

27

**PARIS: Todavía el desorden**  
**CHOQUES Y BARRICADAS, COINCIDIENDO**  
**CON LA CELEBRACION DEL 14 DE JULIO**

**DE GAULLE,**  
**CON SU NUEVO GOBIERNO,**  
**PRESIDIO LA PARADA MILITAR**



El comunismo no se resigna con la derrota que el civismo de los ciudadanos franceses le infligió en las urnas, y tira «democráticamente» por la calle de en medio, tratando todavía de imponer el desorden y el caos. Con motivo del 14 de julio, fiesta nacional francesa, promovió choques y barricadas. El intento fue reprimido por los agentes del orden. Hubo heridos entre manifestantes y policías, y trece detenidos. No obstante los amenazadores gritos de los revoltosos, Francia celebró la jornada con popular alegría, y el Presidente De Gaulle, junto a Couve de Murville y su Gobierno, presidió la solemne parada militar en el Arco de la Estrella, momento que recoge la fotografía

(PAGINA 7)

**7**  
**FECHAS**

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 981  
 Madrid, 16 de julio de 1968

2 Ptas.

Director:  
 RAFAEL GARCIA SERRANO

Empresa: PRENSA Y RADIO  
 DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION  
 Y ADMINISTRACION.

Avenida del Generalísimo, 142  
 MADRID (16)

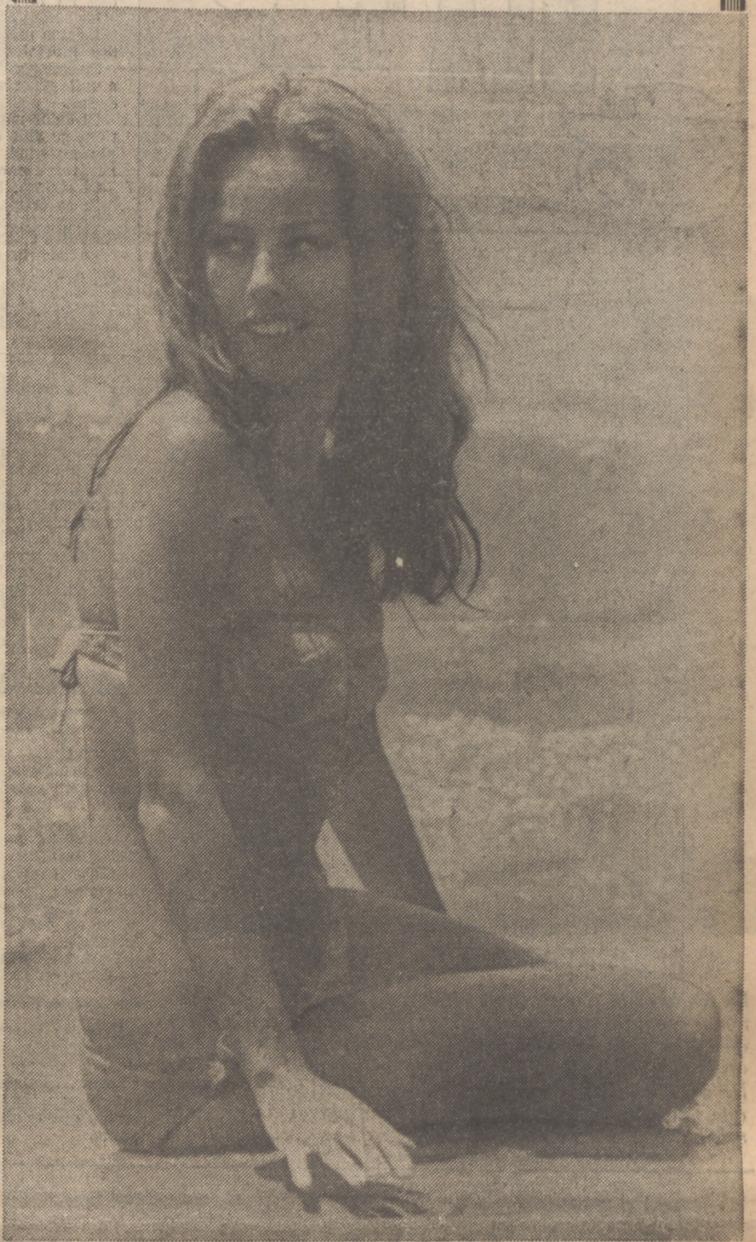
TALLERES:

Avenida del Generalísimo, 142  
 MADRID (16)  
 TELEFONOS 2350640 y 2352240

Depósito legal: M. 621 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

**¡EL SOL DE LA PLAYA!**



Las costas se pueblan de una multitud que busca el descanso, el ocio, la alegría maravillosa del mar. No se trata de cumplir ese anhelo, tan unido al ser humano, de buscar la aventura surcando las aguas unas veces tranquilas y otras agitadas. Ahora, con el verano, esta llamada de las aguas es de más corto, limitado alcance. Nos gusta llegar hasta el mar y quedarnos en la orilla. Descansar sobre las arenas rosadas o grises, contemplar la blandura con que las olas llegan hasta nosotros, deshaciéndose en espumas. Pero si el mar es el gran aliciente, no lo es menos el sol. Sus benéficos rayos coadyuvan a que la vacación resulte más grata y alegre. De aquí la alegría de Catherine Diamant, una actriz francesa, de veintidós años, que disfruta su bien ganado descanso sobre la arena, mientras se acercan hasta ella las aguas verdes del Mediterráneo. Agua y sol se unen en el mensaje a quien, con toda justicia podría llamarse también «el sol de la playa».

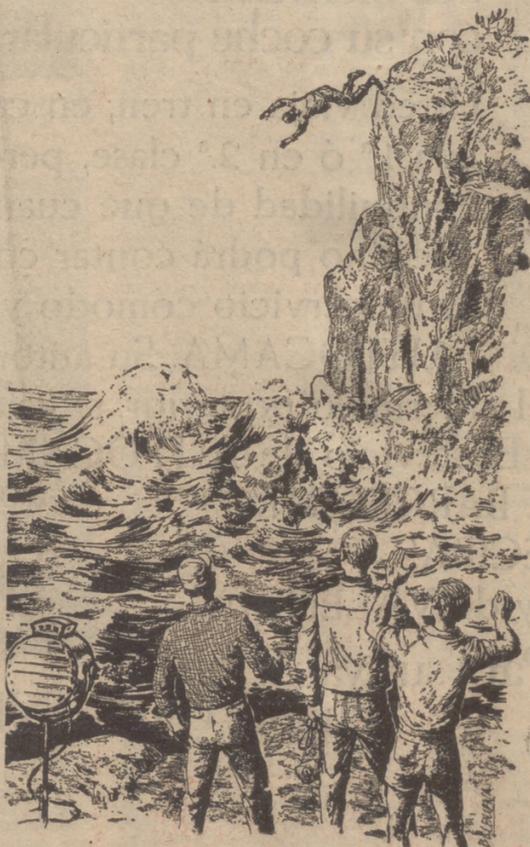
**EL NOBEL Y EL TORERO**

San Fermin, que todo lo ve, habrá contemplado con gusto durante sus famosas fiestas, celebradas con gallardía y gozo multitudinario en Pamplona, el homenaje rendido a Ernest Hemingway, el novelista norteamericano, Premio Nobel, que fue su gran cantor y enamorado. Un monumento en piedra y bronce perpetúa al escritor luciendo el pañuelito navarro. Junto a Hemingway se ha retratado un gran amigo suyo, Antonio Ordóñez, que tantas tardes de buen toreo dio en sanfermines pasados, y en éste hizo una faena memorable, y a quien el novelista retrató tauricamente en su relato «Verano sangriento». Documento gráfico para la historia de la literatura y la del toreo



Antonio Pietrangeli, famoso realizador italiano, rodaba cerca de Gaeta, provincia de Latina, su película «Come, quando e con chi» («Cómo, cuándo y con quién»). En una pausa de su trabajo se alejó del lugar donde se encontraba la cámara para dar un paseo hasta una playa vecina, cerca de una escollera. Pero el director no conocía bien el lugar, adentrándose en una zona rocosa contra la que las olas se abatían con fuerza. Algunos componentes del equipo que se encontraban en la playa vieron con horror cómo de repente, acaso víctima de vértigos, Pietrangeli cayó entre las rocas y fue arrastrado por la resaca de las olas hasta el mar. Algunos se lanzaron a salvarlo. Esfuerzo inútil. El cine ha perdido en este trágico accidente al director de «El sol en los ojos». En Gaeta, Pietrangeli protagonizó una secuencia imprevista y mortal.

**SECUENCIA IMPREVISTA Y MORTAL**



**MISS UNIVERSO,**  
**CORONADA**

Marta Vasconcelos ha sido coronada en Nueva York como la mujer más guapa del mundo. Recibió los atributos de la realeza de manos de otra reina: la norteamericana Silvia Hitchcock, que ostentó el cargo en 1967. Alardear de guapa así, oficialmente, no es sólo una vanidad, como algunos puedan pensar. No, señores nuestros. Viene a ser como sacar unas difíciles oposiciones, que tienen como «sueldo» inicial unos 20.000 dólares en metálico entre premio y contrato publicitario, amén de otros contratos con la moda y el cine y de novios millonarios, que nunca faltan. Marta, guapa, joven, simpática—casi nada—, es hija del jefe de Policía de Salvador, en el Estado de Bahía. Como pueden comprender nuestros lectores, la chica va a estar bien custodiada. Por tanto, no les damos el número de su teléfono



## EL HOMBRE

He aquí la descripción del hombre, según San Gregorio:

Es un compuesto de todo lo más raro y extraño que hay en la Naturaleza.

Es semejante a sí mismo. Es una mezcla de cualidades mortales e inmortales. Su cuerpo está expuesto a mil géneros de enfermedades.

El calor natural que mantiene su vida devora su propia sustancia tan pronto como le faltan los alimentos para mantenerla.

Si reposa, la pereza le pone inmóvil.

Si se ocupa, el trabajo le aniquila.

Si ayuna, el hambre le consume.

Si come, los manjares le cargan.

La sed le seca y el exceso de beber le entorpece.

El sueño le rinde y las viglias le fatigan.

El frío le pasa y el alivio de una incomodidad le conduce en breve a otra.



## CARMEN OLALLA, PRIMERA MUJER ESPAÑOLA QUE HA NAVEGADO EN SUBMARINO

Lo hizo en el S-31, en la Semana Naval de Santander



Para que una chica pueda tener este privilegio hacen falta varias cosas: ser periodista y ser tan inteligente y simpática, amén de mona, como lo es Carmen Olalla. Y tener las horas de vuelo que tiene ella como entrevistadora ante el micrófono, que es de las cosas más difíciles. Porque, además, ella tiene la sorprendente virtud de ser una presentadora-entrevistadora que deja hablar a sus entrevistados.

Pues bien, Carmen fue invitada en el grupo de periodistas que asistieron a la Semana Naval en Santander. Y estuvo dentro del submarino que buscaban los helicópteros. Casi nada. Durante las cuatro horas que estuvo sumergido el submarino y navegando entrevistó a la tripulación, con música de fondo de la mejor calidad, que en tan reducido encierro es como una evasión. En honor a Carmen, la selección de discos fue de lo mejorcito.

### CARMEN "VE" A LA TRIPULACION

El comandante Julio Albert, que tiene diez hijos, "es un hombre profundamente humano".

El segundo de a bordo, comandante Ignacio Marichalar, casado, con dos hijos. "Le encanta la "porrusalda" de bacalao. A los demás, no..."

El teniente de navío Alejandro Cuerda Ortega, que es de Tenerife, espera la noticia del nacimiento de su cuarto hijo. "Su manía es el orden. Es superordenado."

El jefe de Armas es Pedro Lapique. Tiene cuatro hijos. "Es el que más habla, el que sabe más chistes. Naturalmente, es el encargado de las Relaciones Públicas."

El jefe de máquinas es el único soltero. Se llama Prudencio Piñeiro (Pencho). Gallego y fotógrafo de a bordo. "Los demás le achacan que lo único prudente... es el nombre."

El cronista del S-31 es Mariano Juan Ferragut. "Es el cronista, el que recorta todo lo publicado sobre "El Almirante García de los Reyes", que es como se llama este submarino."

### LA ANECDOTA

A Carmen se le adelanta en esto de visitar un submarino nada menos que una reina. Veamos la anécdota que consta en el archivo, y que está contada por don Mateo García de los Reyes, hijo

del almirante García de los Reyes, ministro de la Corona:

"Su Majestad la Reina Madre Doña María Cristina también sintió gran curiosidad por los submarinos. Su primera inmersión fue en el año 1919, a bordo del A-1". Y al asomarse Su Majestad a la escotilla y ver por dónde tenía que descender, le pidió al comandante, que era el comandante García de los Reyes a quien Su Majestad dio siempre muestras expresivas de simpatía y verdadero afecto) que mandara subir a cubierta a toda la dotación y que nuevamente bajara él delante de ella para ayudarla a poner los pies en los travesaños de la escala. Así lo hizo: Su Majestad llevaba puesto un precioso pantalón largo, lleno de cintas, volantes y puntillas, pulcramente anudado a los tobillos. ¡Pudor de reina!"

### DE AYER A HOY

Los pantalones que llevaba Carmen Olalla eran azul marino con un jersey amarillo, fáciles y cómodos para escurrirse por la escotilla. Después de cuatro horas de navegar a buena profundidad, aún tuvo ganas de seguir en el "S-31" y se quedó a comer a bordo. Menú: Paella, tortilla de patatas, ensaladilla, embutidos, postres.

### PRUEBAS

Carmen Olalla guarda de la estupenda aventura un precioso diploma en el que consta su inmersión en el "S-31" durante la demostración en la II Semana Naval de Santander. Con las firmas de todos los tripulantes y simpáticas dedicatorias.

Pocas periodistas tienen la suerte de tener un documento tan interesante



### PASE A LA BRISA

La toalla es la que torea al viento marinero. La muchacha mona y equilibrista porque sí da una nueva idea de toreo que bien pudiera recoger El Cordobés para su repertorio original y único. Y ya lo ven, lectoras nuestras. Este año se llevarán las toallas con pingüinos para aminorar el calor, que también lo hace, y mucho, en las playas de ardiente sol. La idea es de Humet, un catalán que se las sabe todas

## LA LUMINOSA ALMERIA

El segundo telescopio del mundo en tamaño y potencial óptico, con un diámetro de tres metros y medio, va a ser instalado en España por técnicos franceses, dentro de las previsiones del quinto plan económico de Francia, que abarca un lustro: desde 1966 a 1970. Para la instalación de este telescopio, que sólo será superado por el de Monte Palomar (Estados Unidos), se necesita un lugar adecuado, elevado, con muchos días sin nubes a lo largo del año y lejos de lugares habitados. La búsqueda de ese sitio ideal va a comenzar en la provincia de Almería.

## La inteligencia...

Sacha Guitry era literalmente perseguido por una joven aspirante a actriz que pretendía una recomendación para ingresar en una compañía importante. En una ocasión se puso especialmente pesada:

—Maestro, no le costará trabajo... Sólo unas líneas suyas...

—Ensaye más, trabaje más. Hay que mejorar... El camino del arte es largo y difícil...

—Es que además necesito ganar dinero. Tenga usted en cuenta que la inteligencia es mi única fortuna...

Y Sacha Guitry reaccionó instantáneamente:

—Pero no es un delito ser pobre...

El valor higiénico y medicinal de los baños de mar apenas tiene un siglo. Fue un médico florentino, el doctor Barreley, quien en 1866 lo dio a conocer, fundando en Viareggio la primera "colonia infantil" para beneficio de los niños. Luego se vio que también eran beneficiosos para los mayores.



# Sea bienvenido

Sea bienvenido con su coche particular

Usted viaja en tren, en cama o en litera, en 1.ª ó en 2.ª clase, pero tiene la tranquilidad de que cuando llegue a su destino podrá contar con su propio coche. Es un servicio cómodo y práctico; se llama AUTOCAMA. Su automóvil viaja en

el mismo tren que usted, o en el anterior o posterior, si usted prefiere desplazarse en un tren diurno. El servicio de AUTOCAMA se presta de MADRID a: PARIS, BARCELONA, MALAGA, ALICANTE, ALGECIRAS, VALENCIA, BILBAO, CADIZ; y de VALENCIA a PORT-BOU.

Para sus vacaciones cuente con RENFE



REO NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

# JAPON HA LANZADO EL "DUMPING" MATRIMONIAL

## BODAS «EN CADENA»:

### LA GRAN EMPRESA DE TAKUICHIRO HIROKAWA

Su organización funciona en un rascacielos de once pisos, pero ya se construye otro que lo triplicará

«Ahora, todo el mundo hace las cosas juntos...

¿Por qué no casarse así?»

En cada piso funciona una rama diferente; todo se alquila y hay precios fijos o «a la carta»

«No es posible un error por nuestra parte, salvo que la pareja olvide su número»

El Centro Matrimonial Hirokawa se anuncia con abundancia en la radio y la televisión japonesa como "un milagro de técnica social, concebido del modo más fácil". El centro ocupa un edificio de once pisos, en el rascacielos que se eleva en el barrio de Okubo, en Tokio.

El término medio diario de esta "fábrica de matrimonios" única en el mundo es de docientos cincuenta parejas en un día afortunado..., y de diecisiete mil en un año de suerte.

#### DE LA ENTRADA AL ALTAR

A su llegada al centro, cada pareja que va a casarse recibe un número, después pasa a través de todo el supermercado, que ocupa el entresuelo, para allí escoger los regalos ofrecidos por



#### APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a

Instituto JUNGLA. Sección HC.

APARTADO 9.183 - MADRID-9

(Autorizado M. Educación n.º 27)

7 FECHAS



Pago al contado. El amor a crédito la parece peligroso al jefe



Bebido el «sake», se guarda el número para llegar al altar



Un sacerdote sintoista puede realizar hasta veinticuatro bodas por día



Se alquilan trajes para la ceremonia y también para el viaje

Y otro piso más arriba la pareja encuentra sus invitados. Llamados y convocados por los altoparlantes que hay en todo el grandioso edificio. Todos beben un vasito de "saké" (alcohol de arroz) antes de los ritos. Después, todo el mundo pasa al piso de las ceremonias, donde todos aguardan—unos más nerviosos que los otros, naturalmente—que la pareja sea llamada al altar... siempre por su número recibido al entrar. El centro asegura estar equipado para recibir a cualquier pareja, cualquiera que sea su credo. Los folletos publicitarios—que no suelen perder comba—añaden que el centro está igualmente capacitado para recibir parejas sin religión alguna, capítulo que parece abundar en estos últimos tiempos. Después del servicio se pasa a una sala de banquetes de un piso, dedicado solamente a los festines. Luego, la pareja toma el tradicional baño en común, con los invitados y familiares, en otro piso especializado.

Los nuevos esposos cambian sus ropas de la ceremonia por vestidos de viaje, también alquilados por el centro, si así se desea. Un "coche para luna de miel" les aguarda a la gran puerta del edificio, con un chófer todo sonriente, que les lleva a un "hotel para luna de miel", también propiedad del centro y situado en una pintoresca estación termal japonesa. A todo lo largo de esta "cadena de producción" los novios y los invitados son conducidos por azafatas y otros técnicos del matrimonio, cuyo rostro está cuajado en una amable sonrisa standardizada, y todo se desarrolla como sobre un perfecto "tapis roulant". Orgullosamente, uno de los altos jefes del centro acaba de declarar:

«No es posible ningún error por nuestra parte, salvo si la pareja olvida su número...»

#### TAKUICHIRO HIROKAWA

El creador de esta extraordinaria y floreciente empresa es un japonés de sesenta y tres años llamado Takuichiro Hirokawa, que en diez años se ha hecho multimillonario. Este precursor de los gregarios modos del tiempo presente fundó su centro en 1956. Entonces fue el primero del mundo, pero no tardó en ser imitado por otras ciudades japonesas.

"Dado que hoy en día todo el

# CRUEL DILEMA

## LA ESPOSA, O LA VIDA PETERS SELLERS

Ha preferido seguir viviendo

Su médico: «La menor emoción puede matarle;

si grita, está perdido...»

Un segundo infarto le sería fatal; tuvo el primero poco después de casarse • La sueca, tras gritar toda una noche, se fue a Estocolmo con su familia

En la noche del 30 al 31 de mayo de este año el hombre que pasa por ser el mejor amigo de la princesa Margarita y de lord Snowdon, el famosísimo actor inglés Peter Sellers, se ha decidido a seguir escrupulosamente los consejos de Frank Silvestri, su médico personal:

«No se ponga jamás nervioso; no pierda nunca su sangre fría, pase lo que pase. Sólo así evitará un segundo infarto...»

Y así, cuando su mujer, la adorable Britt Ekland, le dijo: "Me voy a mi casa con mi madre", Peter se limitó a desearle un buen viaje.

#### DECISION DE MADRUGADA

Britt, la hermosísima Britt, tomó tal decisión a las dos de la madrugada en el hotel Excelsior de Roma.

Y hacía ya media hora que los indignados clientes del hotel estaban telefoneando a la Dirección quejándose de que en la habitación número 407 había una mujer que no paraba de chillar...

Britt hizo que le bajaran su equipaje y se marchó a otro hotel: al Flora.

Horas más tarde salía en avión para Estocolmo, donde habita su familia.

Y Peter se fue tranquilamente a desayunar, acompañado de su doctor.

Por la tarde, el gran actor convocaba una reunión de Prensa, en la que anunciaría con la



Foto bien reciente. La cortesía no logra ocultar la tirantez

mayor tranquilidad que Britt y él habían pedido el divorcio. La impresión general entre los

esos fines de semana solo con los suyos.

Tampoco dijo nada cuando Britt le anunció su decisión de hacer cine.

Y Britt hizo, una tras otra, hasta cuatro películas. Por entonces apenas si se veían. Peter intentó hacerle renunciar a su carrera.

A Britt le sentó peor que mal. Se enfadó visiblemente. Y Peter,



Peter Sellers tras superar, poco después de la boda, un infarto

gentilmente, se batió en retirada.

#### EL "BOBO"

Hace un año, Peter Sellers comprendió que su matrimonio estaba en peligro inminente de crisis. Y entonces adquirió un enorme yate: el "Bobo".

Le dijo a su esposa:

«Cada año pasaremos tres meses en nuestro barquito, lejos de todos...»

A Britt pareció encantarle la idea. La acogió feliz y sonriente. El año pasado estaban en Cerdeña, donde se encontraron con Margaret y Tony, de los que son excelentes y viejos amigos. Allí, cierta tarde, Britt y Tony salieron juntos a pasear. Pero su ausencia duraría varias horas. Cuando volvieron, Peter estaba blanco de cólera.

Pero se contuvo. No dijo nada. Incluso sonrió.

Y hay más aún. Para apaciguar a su esposa, Peter la cubrió materialmente de joyas y regalos.

Y para no discutir, para no arriesgar el segundo y temible infarto, cada vez que había algún altercado, Peter le hacía unos soberbios presentes a Britt.

Por eso cuando, por enésima vez, Britt dijo que quería el divorcio. Peter no contestó. Se limitó a sonreír y a desearle buen viaje.

Puesto en un terrible dilema, el genial actor británico ha preferido perder su mujer a perder la vida...

¿Quién podría culparle?

#### USTED PUEDE MONTAR UN NEGOCIO

EMPEZANDO modestamente en cualquier localidad. Elabore en ratos libres artículos que venderán representando que le facilitaremos, y con pequeños ahorros montará a plazos próspera industria casera. — Información gratuita enviando sólo sellos a Dep. S. Apartado 218. Barcelona

que han tratado al famoso matrimonio es esta: Peter ha perdido a su mujer porque durante cuatro años no ha sido capaz de darle una sola y buena bofetada. Y Britt no ha hecho más que lo que le ha dictado su real gana.

Pero si Peter ha procedido así no lo ha hecho sólo por su buen corazón. Es que su médico le había dicho:

«Cualquier esfuerzo puede matarle. Si grita usted, es hombre perdido...»

Unas semanas después de su boda con Britt, Peter Sellers —él tenía treinta y ocho años y ella veintiséis—tuvo su primer infarto.

Por eso no protestaba nunca cuando, agotado tras todo un día de trabajo en los estudios, se dejaba llevar por su esposa a los cócteles y a las fiestas.

Nadie duda de que lo que le hubiese gustado a Peter era estar tranquilo en su casa, junto al fuego. Para jugar con su hija Victoria, de cuatro años, y entretenerse con las flores de su jardín.

Pero nunca decía nada, ni protestaba tan siquiera cuando, en los fines de semana, su casa de campo de Surrey se veía invadida por los fotógrafos que Britt había aceptado recibir...

#### NUNCA PROTESTO

No; nunca decía nada Peter Sellers, aunque hubiese, dado cualquier cosa por poder pasar

mundo hace las cosas juntos, me pareció que no había razón para que el matrimonio fuese una excepción." Tal es el profundo pensamiento que inspiró al señor Hirokawa su excepcional fábrica de matrimonios. Y este sabio del Oriente añade: "Un gran volumen de negocios debe siempre representar precios menos elevados para los clientes." El señor Hirokawa ha calculado tan bien sus precios que espera el año próximo triplicar la estructura y el rendimiento del centro con un nuevo rascacielos en construcción, de un coste fabuloso. El centro publica un lujoso catálogo donde figuran los precios de matrimonios de todas las categorías, sea a "forfait", sea por artículos separados. O a precio fijo o, en algunos casos, a la carta.

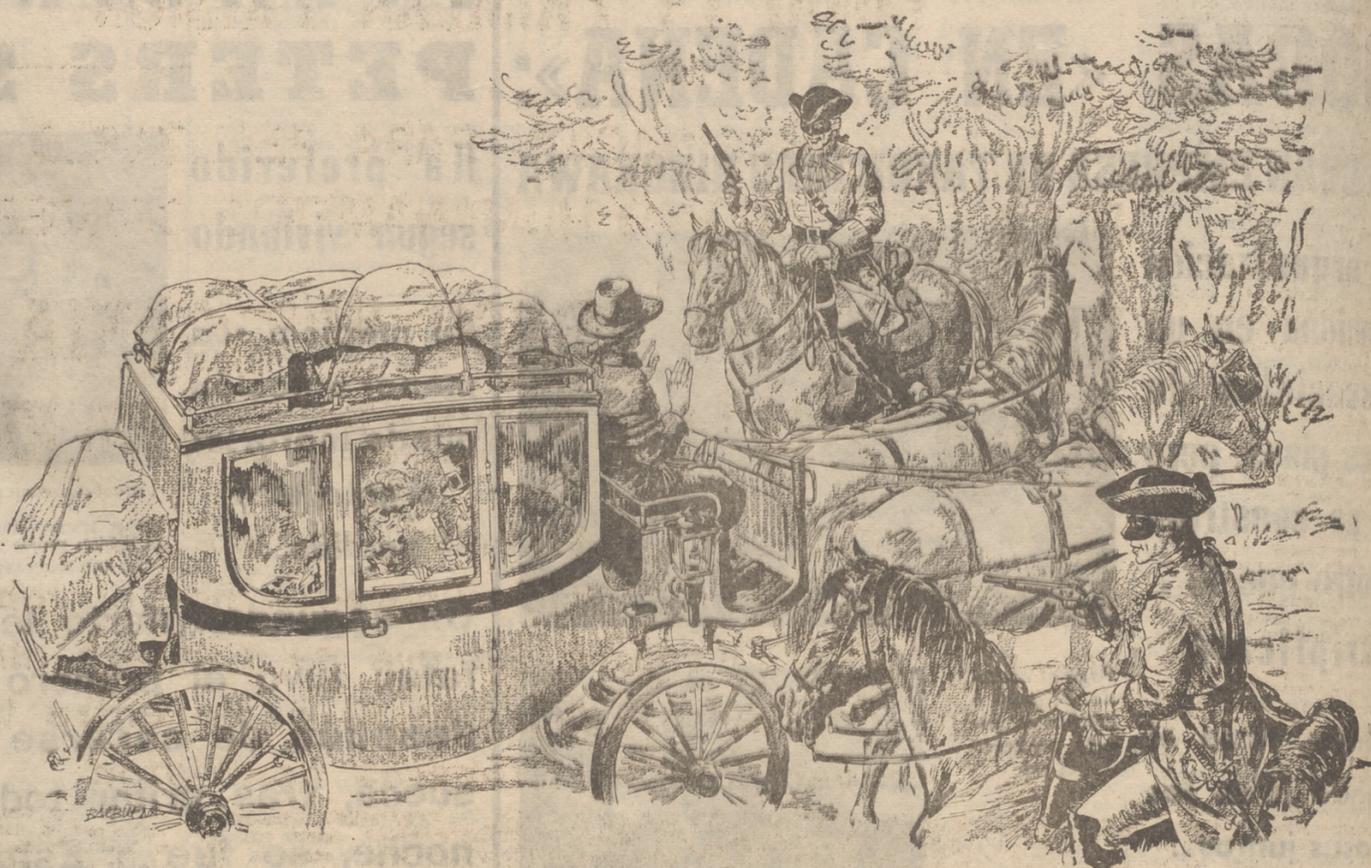
#### EJEMPLOS

A tipo de ejemplo, un matrimonio de clase media típica, con unos treinta invitados, una recepción y un fotógrafo, más una luna de miel de tres días, viene a costar unas veinte mil pesetas. Contrariamente a la costumbre comercial actual del Japón, el señor Hirokawa requiere siempre el pago al contado. "El

Ladrones,  
estafadores,  
chantajistas...

# EL CASO DE DICK TURPIN, UN HEROE DE LEYENDA QUE NO ERA MAS QUE UN BANDIDO VALIENTE

- Comenzó su carrera delictiva abriendo una carnicería, en la que no vendía más que carne robada
- Se hizo salteador de caminos estando ya su cabeza a precio como asesino y ladrón
- Detenido y condenado a muerte, contrató antes de su ejecución a cinco plañideras para su funeral



Lo que hizo fue cambiar de estilo y dedicarse, con una nueva banda, a salteador de caminos

Si cuando éramos niños y devorábamos las tituladas "Aventuras de Dick Turpin", que, como las de "Nick Carter", "Bufalo Bill" y "El Sheriff", tantas horas han llenado de nuestra infancia, nos hubiesen dicho que el célebre personaje que teníamos por un héroe immaculado no era más que un bandido siniestro que se había hecho temer de todos los ciudadanos honrados de Inglaterra, nos habríamos echado a reír ante el absurdo o quizá nos habríamos indignado. ¿Dick Turpin un valiente? ¡Pero si sólo robaba a los malos para dar dinero a los pobres! Indudablemente, aquellas aventuras, cuyo autor sentimos no recordar, eran apasionantes. Pero falsas. El escritor había cogido el nombre del bandidero para dar vida a un personaje que en muy poco, a excepción de la valentía, tenía que ver con el auténtico Dick Turpin.

## UN CHICO APROVECHADO

Richard Turpin nació en 1705 y fue en el primer cuarto del siglo XVIII cuando cometió sus fechorías más importantes. Aprendió a leer y a escribir con un maestro llamado Smith, que luego, al cabo de los años, tendría una importancia decisiva en su condena, como se verá, y como en su casa no sobraba precisamente el dinero, los padres no tardaron en plantearle la cuestión del trabajo.

—¿En qué te gustaría trabajar, hijo?  
Dick era un niño inteligente. Había aprendido a leer y a escribir sin gran esfuerzo. Pero ya sabía que los estudios superiores estaban vedados para él y los de su clase. En la población conocía al herrero, al albañil y a otros artesanos de cuyos hijos era amigo. Pero ninguno de estos oficios le gustaba. Eran demasiado rudos. El prefería —sin duda por paradoja— algo menos violento que machacar hierro a martillazos o colocar ladrillos a una veintena de metros de altura al sol del verano y el agua del invierno.

—No sé —contestó Dick a la requisitoria de sus padres, tras pensarlo—. Me gustaría algo que estuviera relacionado con el comercio.

El padre torció el gesto. ¿Con el comercio? Pero la madre tuvo en seguida una buena idea.

—¿Ya está! Se lo diré al carnicero, que el otro día andaba buscando un chico para que le ayude en la tienda...

Dicho y hecho. La madre se fue a hablar con el suministrador de carne y Dick entró al día siguiente como aprendiz de carnicero. En el oficio se dio buena maña. Era fuerte para cargar con las reses que luego descuartizaba y sabía despachar a la clientela con honradez y simpatía. Naturalmente, ganaba poco dinero. En cambio, estaba mejor alimentado que todos los mozos que alternaban con él y que eran sus amigos, porque la carne no le faltaba nunca. A Dick se le veía entusiasmado con el oficio y continuamente tenía que escuchar:

—Algún día te establecerás por tu cuenta, ¿no? Dick ya había pensado en esa posibilidad. Sí, le gustaría mucho, efectivamente, tener una carnicería propia. Pero eso costaba un dinero que él no poseía. Además, tampoco era un negocio demasiado claro. Las reses que se compraban tenían mucho desperdicio y costaban caras, y si la venta no se daba bien, la carne podía echarse a perder. El veía que su jefe no prosperaba, y eso que estaba muy acreditado en la población y poseía una extensa clientela. Un día, en broma, el carnicero le dijo:

—¿Sabes cuál sería el gran negocio?  
—Pues no —respondió Dick.  
—Que las reses que vendemos no nos costasen nada.

Dick esbozó una sonrisa y se rascó la cabeza.

—Claro, de esa manera...

El carnicero se puso a reír de su propia gracia, pero el muchacho se quedó pensativo. "Vender carne sin pagarla..." La idea le empezó a bullir en el cerebro. Ya para entonces Dick había cumplido sus veinte años. Llevaba cinco de ayudante de carnicero y no se veía un porvenir demasiado risueño. Porque él no se conformaba con poco. Le gustaba vivir lo mejor posible y reunirse con los amigos en las tabernas y gastar buen dinero.

—Llegarás a ser un buen carnicero, Dick —le

decía el jefe—. Cuando yo me muera podrás quedarte con el negocio y explotarlo para ti mismo. Te he enseñado cuanto sé del oficio. Despiezas las reses mejor que yo. Eres simpático, y ya verás cómo no te falta clientela.

Pero Dick no estaba dispuesto a esperar a que el carnicero se muriese. Aquella zona era rica en ganado: corderos, cerdos, vacas, terneras, carneros... Dick lo pensaba y en seguida le acudía a la memoria la frase que en mala hora había escuchado: "Si las reses que se venden no costasen nada..." ¿Y por qué iban a costarle a él?

## EL SEÑOR TURPIN, CARNICERO

Un día le planteó al jefe la cuestión.

—He encontrado un local y, como tengo unos ahorros, voy a establecerme por mi cuenta.

Así lo hizo. Desde entonces fue para la gente "el señor Turpin, el carnicero". Tenía una tienda estupendamente surtida. Ninguna clase de carne faltaba en ella y, en cuanto a precios, no podía compararse con ningún otro establecimiento del ramo. Los demás carniceros se hacían druses asombrados de que Turpin pudiera vender tan barato, y más de uno se arrojó al tener que bajar sus precios para poder hacerle la competencia. Dick prosperaba y los demás se hundían. Su carnicería fue la preferida del gran público. Cuando le preguntaban por el milagro de que vendiendo a bajo precio pudiera hacer tan gran negocio, respondía:

—Todo consiste en vender mucho con menos beneficio que si se vendiese poco a mejor precio.

Lo que ignoraban todavía sus colegas es que cuanto vendía en la tienda era genero robado. Dick Turpin despachaba durante el día, y por la noche, acompañado de unos cuantos secuaces bien adiestrados, se dedicaba a recorrer las granjas de los alrededores robando ganado que sacrificaban en el patio de la carnicería y vendían al día siguiente. Este era el gran secreto de Dick. Había conseguido que las reses que vendía no le costasen nada. Durante varios años pudo burlar a todo el mundo en este juego sucio sin ser descubierto. Una noche, sin embargo, un ganadero que ya estaba harto de que le robasen sus mejores ejemplares sin que la justicia aprehendiese nunca al ladrón, descubrió a Turpin cuando se le llevaba unos carneros y una ternera. El hombre, que venía montando guardia con sus hijos desde hacía tiempo, dio el alto a la cuadrilla. Esta abandonó sus presas y huyó, pero no sin que antes el ganadero reconociese a Dick.

—¡Es Turpin, el carnicero! —gritó.  
Dick le oyó y comprendió que tendría que ausentarse de la población para no caer en manos de la justicia, que le echaría unos cuántos años de cárcel. Así terminó la historia del "señor Turpin, el carnicero" para iniciarse la del bandido.

## EL TERROR DE ESSEX

Porque Dick Turpin, por supuesto, no volvió a la carnicería más que a recoger el dinero que en ella guardaba y, sin más, se largó a Essex. Era Turpin hombre apuesto y muy hábil con la espada, que había aprendido a manejar de pequeño y, por aquello de haber matado y descuartizado muchas reses, sabía dónde asestar los golpes. Quizá por ello en las pendencias, que nunca le faltaban dada la vida de taberna y hostería de caminos que llevaba, siempre resultaba vencedor, rodeándose pronto de una fuerte aureola y del más profundo respeto de sus compinches.

En los primeros tiempos, Dick se dedicó a gastarse alegremente el dinero que había ganado como carnicero. Cuando se agotó, sin embargo, tuvo que pensar en reponerlo y, como ya había decidido no volver a ningún trabajo más o menos honrado, formó la primera banda que le haría célebre y se dedicó a robar en las casas de la ciudad. Golpe tras golpe, la banda se convirtió pronto en el terror de Essex. Nadie se sentía seguro. Las casas eran asaltadas sin miramiento ninguno. La ola de robos llegó a preocupar seriamente a las autoridades, pero por más vigilancia que establecieron no pu-

dieron dar con Dick Turpin y sus secuaces, que contaban con la simpatía del pueblo bajo y con la complicidad de los posaderos de toda la región. Los honrados ciudadanos no se atrevían a dejar sus casas solas. Pero a Dick le importaba un comino que hubiese gente en ellas. Donde sabía que había buen botín allí se presentaba a robar. Sus hombres se encargaban de reducir a los dueños apuntándoles con pistolas y Dick sólo preguntaba:

—¿Las joyas? ¿El dinero?

Sólo dinero y joyas. Una noche llegaron a la casa de una viuda con fama de poseer una fuerte cantidad de dinero escondido. Dick la amenazó de todas las formas imaginables. Pero la viuda, imutable, no le decía donde escondía el dinero. El bandido la llevó entonces a la cocina, donde aún ardía el fuego en la lumbre, y gritó:

—¡Maldita sea tu sangre! ¡Si no me dices ahora mismo dónde está el dinero te pondré el trasero en la parrilla!

La viuda siguió sin hacer caso de amenazas y sólo cuando dos miembros de la banda la cogieron en brazos y la sentaron en la lumbre, confesó el escondite... ¡Tenía el dinero entre las faldas y únicamente el temor a que se quemase con el fuego la hizo cantar!

Días después la banda se presentó a robar en una granja de las afueras. No estaban más que el granjero y su hija, en la cocina, cenando. El hombre intentó resistir, pero un golpe de olla —se la aplastaron en la cabeza— le puso fuera de combate. Buscando el botín destrozaron toda la vivienda y, como a pesar de todo no encontrasen nada, hicieron víctima de malos tratos a la hija. La noticia del crimen cundió al día siguiente y fue la gota que rebasó el vaso de la paciencia. Hasta entonces Dick Turpin no había matado a nadie. Desde esa noche contó con dos crímenes en su conciencia: el del granjero, que murió, y el de la hija, que quedó tan maltrecha del abuso de los bandidos, que falleció también.

## LA TRAICION

Fue entonces cuando una proclama real puso precio a la cabeza de los cinco componentes de la banda de Essex, que capitaneaba Dick Turpin. Se ofrecían cincuenta guineas —en aquel tiempo, una respetable cantidad— por cada bandido. Pero como la ola de asaltos y crímenes prosiguiese, pronto la recompensa se elevó a cien guineas.

La cifra era tentadora y surgió la primera traición. El dueño de una cervecería en la que la banda solía reunirse contando con su complicidad, empezó a asustarse y, codicioso por añadidura, dio el soplo a la justicia. Dick y sus suyos estaban reunidos en un salón de la cervecería celebrando su última fechoría cuando varios soldados y agentes del orden llegaron al lugar y rodearon la casa. Dick no perdió la calma. Sacó la espada y con ella se abrió paso hasta una ventana, por la que saltó. Pero el resto de la banda quedó en poder de los soldados.

## SALTEADOR DE CAMINOS

Como en la otra ocasión en que fuera descubierto, también ahora Dick Turpin puso pies en polvorosa y durante algún tiempo no se oyó hablar de él. Sin embargo, no se había retirado del oficio. Lo que hizo fue cambiar de estilo y dedicarse, con una nueva banda, a salteador de caminos. Tenía su cuartel general en una cueva de Epping Forest, en la que nunca faltaba toda clase de bebidas y alimentos. Durante el día se escondía en la cueva, y por la tarde, ya al anochecer, salía en busca de botín, que encontraba generalmente en las diligencias que pasaban por el camino real y en los viajeros poco prevenidos. La triste celebridad de Turpin se expandió mucho más desde entonces. Se calculaba que durante varios años dio un golpe cada noche. Ningún viajero podía sentirse seguro y la gente, sólo en casos de extrema necesidad, se atrevía a subir a las diligencias.

Dick Turpin vestía como un señor de la alta

sociedad y montaba una jaca blanca tan rápida que con ella burlaba todas las persecuciones. Para los asaltos usaba un antifaz negro. Era inútil que las diligencias llevasen escolta. Los miembros de la banda se encargaban de dispersarla o distraerla, mientras Turpin despojaba de joyas y dinero a los viajeros.

Por aquel tiempo fue Dick víctima de la segunda traición de su vida. Uno de sus hombres, deseoso de cambiar de vida, decidió venderle para cobrar la recompensa que se ofrecía por su cabeza y que ascendía ya a 200 libras. Pero Dick Turpin sorprendió el juego del compinche y le mató sin miramientos. Poco después, en un tiroteo con los conductores de una diligencia, dio muerte accidentalmente a su lugarteniente, Tom King, y disolvió la banda para actuar en solitario.

## COGIDO POR LA ESCRITURA

Durante bastante tiempo fue un bandido solitario, hasta que consideró prudente retirarse a vivir "en paz" del dinero robado. Pero la paz no podía existir para él. Continuamente andaba metido en reyertas y era asiduo de los garitos de juego y de todos los lugares donde se apostaba dinero, entre ellos las peleas de gallos. Usaba el nombre de John Palmer y vivía en Yorkshire, donde nadie le conocía. Su captura se produjo por un incidente que se produjo en una pelea de gallos. Había apostado fuerte por uno que salió derrotado y en su malhumor sacó la espada y mató al gallo vencedor. Aquello estaba considerado como un delito y Dick Turpin, con el nombre de John Palmer, fue detenido y encarcelado en York Castle en espera del proceso.

La pena, naturalmente, hubiera sido mínima en comparación con la que le esperaría de ser descubierta su verdadera identidad. Pero no tuvo paciencia. Como, por añadidura, había malgastado gran parte de su dinero, escribió a un hermano solicitando ayuda. El hermano recibió la carta, pero como iba firmada por John Palmer, creyó que se trataba de un error y acudió al viejo maestro del pueblo por si podía orientarle. Smith vio la carta y en seguida reconoció la letra de Dick. ¡Si él mismo le había enseñado a escribir!

—Es tu hermano Dick, tu hermano...  
Todo el pueblo lo supo en seguida y la justicia también. El desaparecido, pero nunca dejado de buscar Dick Turpin, estaba en la cárcel con otro nombre. El bandido había sufrido ya dos traiciones de las que se libró. De la tercera no pudo. Fue el propio maestro quien se presentó en York para denunciarle y cobrar las 200 libras de recompensa.

Descubierto y reconocido, no tardó en formarse un tribunal que le juzgó por los numerosos crímenes cometidos. Dick Turpin fue condenado a muerte. Como última tabla de salvación se agarró a su nueva identidad. El era John Palmer y nada tenía que ver con el bandido llamado Turpin. El truco le valió para postergar la ejecución algún tiempo, mientras se aclaraba de forma convincente ese extremo. Muchos hombres y mujeres a los que había despojado de su dinero pasaron por su celda para reconocerle. La mayoría dijo, en efecto, que se trataba del bandido. Alguno, sin embargo, mostró dudas. Hubo quien llegó a decir:

—Apuesto a que este hombre no es Dick Turpin. Fue cuando Dick, que ni siquiera en trance de muerte había perdido el humor, le dijo a su carcelero:

—Acepta la apuesta y nos dividiremos la ganancia.

Por fin, el 7 de abril de 1739, a los treinta y cuatro años de edad, Dick Turpin subió al cadalso en Knavesmire, York, sin hacerle ascos a la muerte. Ascendió las trágicas escaleras con paso animoso y ni siquiera cuando tuvo la soga al cuello dio impresión de tener miedo.

Nota curiosa es que la víspera de su ejecución contrató a cinco plañideras para que le llorasen en su funeral...

Tan antigua como la prisión es la voluntad y la ilusión del hombre por escaparse de ella. Pero, sin duda porque faltan el sentido deportivo y la imaginación en la mayor parte de los condenados, éstos, por lo general, no salen de la prisión hasta cumplir su pena. Pero de los que queremos hablar es de una interesante minoría que no escucha cómo se cierran las puertas de su celda ya están calculando cómo podrán evadirse. A lo largo de toda la historia humana ha habido infinitas evasiones, y para realizarlas se han empleado los medios más sorprendentes y extraordinarios.

La reciente riada de evadidos de las prisiones inglesas ha demostrado que los prisioneros actuales están hoy mejor capacitados que nunca para imaginar fugas sensacionales, y hasta con versiones humorísticas y fantásticas. La famosa evasión de Ronald Biggs y de sus tres compañeros de Wandsworth, una de las prisiones de "máxima seguridad", ha sido un "capolavoro" de adaptación de la técnica moderna a la vieja ambición de la fuga.

En el día y en la hora convenientes, un furgón de transporte de muebles se colocó en calle junto al muro del patio de la prisión donde los reclusos hacían sus paseos reglamentarios y cotidianos. Inmediatamente de una tronera hecha en el techo del furgón se elevó una plataforma, que se situó justo a la altura del muro. Desde esa plataforma los cómplices echaron al patio unas escalas metálicas. Los cuatro prisioneros subieron por ella, pasaron por la plataforma al interior del camión y de allí a dos vehículos, con los que pronto se perdieron de vista. La operación fue perfecta y dejó sin resuello a los detectives de Scotland Yard. El gran público británico—siempre dispuesto a admirar el sentido deportivo de cualquier acción humana—manifestó abiertamente su simpatía por esta inédita victoria sobre la ley. Y los corredores empezaron a aceptar apuestas sobre quiénes serían los que se evadiesen la próxima semana.

La idea de otra peregrina evasión motorizada se la sugirió a un recluso una película de Peter Sellers, que vio poco antes de ser encarcelado. Y, tal como en el film, se dejó enterrar en el fondo de un camión de basuras. Pero no sabía que el vehículo estaba equipado con un quemador de detritus, y sólo gracias a desesperados esfuerzos no tuvo una horrible muerte; pero, al fin y al cabo, se encontró sano y salvo, aunque muy maloliente. Y de todos los escapados británicos sólo uno ha sido detenido después, en Canadá.

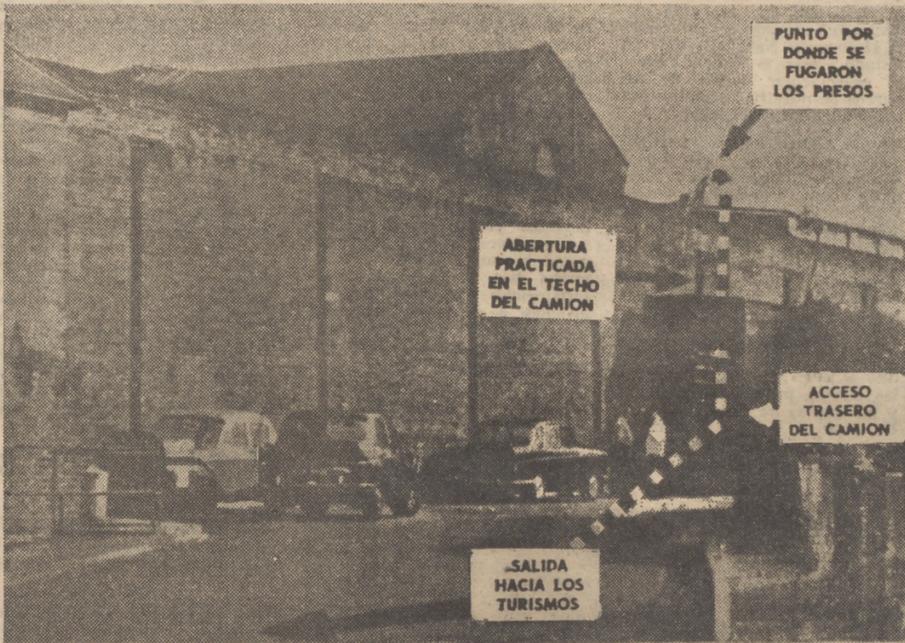
#### EL CASO DANES

Dinamarca ha sido escenario de una de las evasiones más fabulosas de toda la historia de las evasiones. Ya la falta era insólita. Schoow Nielsen había sido condenado por hipnotizar a un amigo y hacer que éste asesinase a un banquero. Caden perpetua, aunque pocos tribunales aceptan la teoría de un delito cometido en estado de hipnosis. Pero tenían esta vez razón; Nielsen, con una servilleta en la cabeza, se disfrazó de faquir, hipnotizando a sus

# LA IDEA DE LA FUGA ES TAN ANTIGUA COMO LA PRIMERA PRISION

## Y LA IMAGINACION PARA REALIZARLO DESBORDA TODO LO HUMANAMENTE CONCEBIBLE EL CASO DEL PRESO QUE TENIA UN GLOBO DE TELA Y PENSABA VOLAR EN EL

Las evasiones británicas son las más notables del siglo □ Sólo superadas por el robo en una prisión de Liverpool, sin que se enterase ninguno de los doscientos guardias ni nadie entre los novecientos prisioneros de Wlaton



Tal y como se detalla en el texto, esquema de la evasión



A la izquierda, Charles Wilson; a la derecha, Ronald Biggs. Ambos estaban cumpliendo condena de treinta años como autores del famoso asalto al tren de Glasgow, y que escaparon de la prisión de Wandsworth



Como aliviar y embellecer vuestros PIES?



Embellécese cada día más sus pies gracias a la Crema SALTRATOS. Alivia los pies cansados, elimina las irritaciones y la piel húmeda y blanquecina de entre los dedos, cicatriza las ampollas, devuelve la flexibilidad a las articulaciones, quedando los pies más resistentes a la fatiga. Siendo antiséptica, la Crema SALTRATOS suprime el mal olor de la transpiración. No mancha ni engrasa. Debe usarse antes de un masaje con Crema SALTRATOS, se toma un baño de pies tonificante con SALTRATOS Rodell. En todas las farmacias. Precio módico.

**Productos Saltratos**  
el bienestar de sus Pies  
Sales-Cremas-Polvos  
En todas las farmacias.

guardianes... y se marchó de la prisión.

#### NUEVO MÉJICO

En Aztec, pequeña comunidad de Nuevo Méjico, el shérif echaba una mirada todos los días a una gran foto de una "pin up girl" que decoraba la celda de dos de sus detenidos, hasta que un día descubrió la celda vacía. La foto había tapado el boquete por el que los detenidos alcanzaron la libertad. En Springfield, Massachusetts, un guardia se apoyó sobre el muro... y éste se vino abajo; era, en parte, una hoja de cartón, pintada de color cemento, que ocultaba el agujero de la evasión.

#### PORTO ALEGRE

Curioso caso de evasión colectiva. No se sabe por qué causa, el director había dado permiso al jefe de los guardianes... un permiso definitivo, pues le despidió. Enfurecido, el hombre el día antes de su cese abrió todas las celdas. La Policía recuperó tras varias semanas a todos los evadidos... y al irritado ex guardián.

#### STATESBORO (GEORGIA)

"Amigos, agachemos la cabeza y cantemos al Señor..." oró en una mañana dominical el capellán de la prisión de Statesboro (Georgia). Piadosamente todos los detenidos y los guar-

dias le obedecieron... menos dos reclusos, que se largaron silenciosamente. A la puerta del sagrado recinto les esperaba un coche, en el que partieron alegremente hacia las colinas. Hecho curioso y también ligado a la capilla de una prisión. Un recluso, liberado hacia cinco días, vino a misa al domingo siguiente, en Farmington, Nuevo Méjico. Traía un grueso libro de rezos... donde traía escondidas cuatro delgaditas sierras de pelo, destinadas a la evasión de algunos de sus ex compañeros.

#### UN CAMPEON ITALIANO

Francesco Bochi fue un gran campeón italiano de la evasión.

Lo logró por tres veces, pero vino a caer en manos de la Ley en Milán. Un día recibió la visita de una Comisión de hombres de leyes. Friamente, con una enorme serenidad, Francesco entabló animada conversación con uno de ellos; salió con él de la celda y así pasó la puerta de salida. Esta historia liga con la del guardián-jefe de la prisión de Windham, Maine, quien cierta mañana, acompañando a un grupo de visitantes, dijo, parándose ante cierta ventana: "Por aquí se escaparon muchos de nuestros detenidos..." Y se quedó de piedra viendo a lo lejos un par de ellos que acababan de hacerlo.

#### UN CINICO BRITANICO

En la ya comentada racha de evadidos británicos figura un cierto Frank Mitchell, llamado "el loco", que se evadió de Bradmoor, otra de las prisiones inglesas llamadas de "maximum security". Desde su fuga, Mitchell no ha dejado de enviar cartas a la Prensa expresando su pesar por el hecho de que el ministro inglés de Prisiones sea culpado por su "ausencia". Otro paisano no menos cínico es Charles (Scarface) Parson, condenado a ocho años por robo... y evadido. Unos días después su guardián recibía, acompañado de una correcta misiva, el uniforme del prisionero, que, según la carta, ya no le era de ninguna utilidad. En la historia de los cínicos no cabe olvidar a los dos compadres de Hamilton, Ohio, que se fugaron con el perro-policia de la prisión. En el mismo estado, en Luca, el director de una prisión, de la que se evadieron diez hombres, estuvo mucho tiempo recibiendo llamadas telefónicas en las que le decían: "¿Qué... cogió ya a alguno de nosotros?" Y en el capítulo de lo insólito, el caso del preso de Greymouth, Nueva Zelanda, de esa parecida durante dos días, hasta que lo encontraron escondido en su propio colchón. Y el del preso de Rhodesia, evadido, que volvió a la semana... con un hermano suyo, al que había convencido de que en la prisión se pasaba bastante bien.

#### SIGUEN LOS "INSOLITOS"

Entre la inmensa colección de insólitos, el caso de un recluso belga al que el director empleaba como chófer. Muy hábil mecánico y hombre de excelentes modales, el recluso dijo un día a su vigilante que salía a un



George Blake, espía internacional. La suya es la fuga del siglo

recado urgente del director: cogió el volante... y aún no se han tenido noticias de él. En Wichita Falls, Texas, un preso, utilizando una escoba, comenzó a barrer el corredor, siguió por el patio y salió, tan campante, por la puerta grande. Menos afortunado el recluso de Michigan, prisión estatal, que se escapaba por un túnel... tan estrecho que lo tuvieron que salvar los guardias de una segura muerte. Y en Cattlesburg, Kentucky, se dio el mismo caso, pero esta vez el camino de la fuga era un canal de aireación... del que sólo rociándolo con agua de jabón pudo salir el infeliz. En Bristol, Inglaterra, una mujer llamó a la prisión preguntando si su esposo había sido libertado, ya que la había llamado por teléfono pidiéndole su bicicleta. Fue detenido dos horas más tarde, y a pie. Caso contrario, también inglés, un hombre que llevaba todos estos tatuajes: bandera y aguja, en el brazo izquierdo; corazón, mujer desnuda y los nombres "Rose" y "Ruth", en el derecho; una bandera y un ancla, en la mano derecha, y un pájaro en azul sobre cada pulgar. Bien; aún no ha sido detenido con tantas pruebas de identificación encimada.

Y sigamos. Larry Dunlap fue condenado a muerte en Ohio en 1920 por asesinato durante un atraco... y no fue detenido hasta octubre de 1964, pues, aunque fue llevado a la cárcel en 1920, se escapó al mes siguiente. En Eaton, también en el estado de Ohio, un recluso hizo de "soplón" y denunció a un guardia un intento de fuga de algunos compañeros; los guardias se precipitaron a evitarlo, y el hombre que había inventado el complot se evadió tranquilamente en el harullo. En una prisión de Kentucky se conserva la declaración de un preso de excelente conducta que se escapó un día y fue a poco detenido. Dijo como explicación que había tenido un ataque de claustrofobia.

Y el fabuloso caso del falsario de Dallas, Tejas, que, empleado en las oficinas, falsificó sus papeles y salió legalmente en libertad.

Aunque el récord de humor, el récord absoluto, no puede ser más que inglés. Por el caso de la prisión de Walton, en Liverpool, donde entraron dos ladrones, escalando las altas murallas, rompiendo una ventana y abriendo puertas de maciza caoba... para robar el dinero que había en el oficina del guardián-jefe. Ni los doscientos guardianes, ni los novecientos prisioneros se dieron cuenta del robo.

Otros aspirantes al récord de lo insólito. Un detenido de veinticinco años en la cárcel de Delta, Colorado, que se escapó por un boquete de la puerta de la celda. Detenido, le pusieron una chapa de acero a la puerta y a él un grillete con gruesa bola. Pero con la bola saltó la chapa de acero, con el filo de ésta aserró el grillete... y volvió a escaparse.

Y, para terminar, dos "perlas" americanas. En Largo, Florida, un preso de cuarenta y cuatro años que se escapó de un campo de trabajo con el coche, los dos perros-policia y el uniforme del guardián-jefe. Y el caso del preso Nashville, Tennessee, donde fue descubierta un globo de materia impermeable... y una gran botella de oxígeno, con la que pensaba llenar su globo... y escapar por los aires.

**Escuela de Relojería KRUNOS**  
Curso teórico-práctico por correspondencia  
Envíenos materiales para instalar un taller. Un reloj desmontado y un reloj de pulsera para practicar que quedan de propiedad del alumno.  
PARA PULSERAS GRATIS

ABARTADO 34  
**LERIDA**

## Ciudad Sanitaria, Ciudad Escolar y Hospital Psiquiátrico

### TRES GRANDES OBRAS INAUGURADAS POR EL CAUDILLO EN MADRID CON MOTIVO DE LA CELEBRACION DEL 18 DE JULIO

En la tarde del lunes, Su Excelencia el Jefe del Estado inauguró tres grandes obras en Madrid, puestas en marcha en vísperas del 18 de julio. Se trata de la Ciudad Sanitaria Provincial "Francisco Franco", emplazada en el paseo del Doctor Esquerdo, considerada como una de las mejores del mundo en su género y que ha sido concebida para absorber la tercera parte de las necesidades sanitarias provinciales que puedan presentarse. Dispone de 1.725 camas y el movimiento de trabajo en veinticuatro horas puede movilizar a 5.000 personas. Cuenta además con once quirófanos normales y tres de urgencia, dotados con mando eléctrico y de un circuito cerrado de televisión en color.

La Ciudad Escolar "Francisco Franco" está situada junto al tendido de la vía del ferrocarril Madrid-Burgos. 1.600 niños encontrarán en ella un sistema de enseñanza moderno y generoso. La ciudad está compuesta por un

conjunto de treinta y dos edificios y ha sido realizada en menos de un año. La Ciudad Escolar acogerá a 1.000 niños en régimen de internado, 300 semipensionistas y 300 párvulos. El conjunto cuenta con abundantes jardines y zonas verdes y unas extraordinarias instalaciones deportivas en las que se incluye piscina cubierta.

El Hospital Psiquiátrico Provincial, la tercera obra inaugurada por el Caudillo en la tarde del lunes, dispone de 1.200 camas y figura como uno de los más modernos y mejor dotados de Europa. Dirigido por el eminente psiquiatra doctor López Ibor, se dedicará a enfermos crónicos agudos y en él se utilizarán las últimas técnicas conocidas sobre tratamiento psiquiátrico.

En los tres actos el Jefe del Estado fue recibido entusiastamente por el numeroso público que se había estacionado para presenciar las inauguraciones.



### DESPEDIDA DE EDWARD KENNEDY

Tras una breve estancia de vacaciones en Baleares, donde ha disfrutado de nuestra paz y nuestro sol, ha emprendido viaje de regreso a los Estados Unidos, desde Barcelona, el senador norteamericano Edward Kennedy. Antes de su partida visitó los principales monumentos artísticos de la Ciudad Condal, así como algunos lugares típicos. Aquí aparece durante su visita al Pueblo Español de Montjuich

### ACUERDOS DEL ULTIMO CONSEJO DE MINISTROS

## REGULACION DEL EMPLEO, REGIMEN DE TRABAJO Y ESTABLECIMIENTO DE LOS EXTRANJEROS EN ESPAÑA

### Elevación del coeficiente y concesión de una cifra global para complementos al Magisterio nacional

Bajo la presidencia del Jefe del Estado se celebró el pasado viernes Consejo de Ministros. Los acuerdos más importantes han sido:

Regular el empleo, régimen de trabajo y establecimiento de los extranjeros en España. Los objetivos de este decreto son la refundición y actualización de las numerosas disposiciones dictadas sobre trabajo de extranjeros desde 1935, así como la coordinación de nuestra legislación con varios acuerdos adoptados por organismos internacionales de los que España forma parte.

Aprobación de dos decretos de Hacienda por los cuales se fija en el 3,3 el coeficiente multiplicador para el Cuerpo de directores escolares, con efectos de 1 de enero próximo, y elevar del 2,3 al 2,9 el coeficiente asignado al Magisterio Nacional, también a partir de enero próximo. Igualmente se concede una cifra global para complementos a fin de mejorar las retribuciones reales de dicho Cuerpo.

Don Juan Luis Pan de Soraluce ha sido nombrado embajador en Nairobi, y don Miguel Teus López, en Kathmandú.

Se nombra director general de Administración Local a don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, y de Industrias Siderometalúrgicas y Navales a don Francisco Aparicio Olmos.

Se ha concedido la medalla al

Mérito en el Trabajo, en su categoría de oro, al poeta don Gerardo Diego, a don Urbano Medina, a don Francisco Pallarés y a don Valentín Rey Concostina.



### LA INDEPENDENCIA DE GUINEA

## LA COMISION DE LEYES FUNDAMENTALES DE LAS CORTES ESPAÑOLAS APROBO EL PROYECTO QUE DARA NUEVA VIDA A UN PUEBLO HISPANICO

La Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno, que preside don Joaquín Bau, ha aprobado el proyecto de ley para la Independencia de Guinea, que en cuanto sea referendado por el Pleno de la Cámara podrá ser puesta en práctica por el Gobierno. A la última sesión de la Comisión asistieron el presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, y el ministro de Asuntos Exteriores, don José María Castiella.

El señor Castiella hizo un examen exhaustivo de la cuestión

y dijo entre otras cosas: "Vamos a dar nueva vida a un pueblo que habla nuestro idioma y profesamos nuestra fe y que va a integrarse en la comunidad hispánica e internacional".

Por su parte el señor Bau dijo que el mundo ha de reconocer y dar la razón a España, al Régimen y a Franco. "A España, porque ha sabido cumplir siempre con honor; al Régimen, porque aunque puede no ser perfecto, es mejor que los otros y marca una línea de progreso económico y social, y a Franco, porque

## DE UNA SEMANA A OTRA

- CON LA MISMA BRILLANTEZ con que se había iniciado, fue cerrada en Santander la II Semana Naval. El Jefe del Estado presenció desde el "Azor" el espectacular desfile de los barcos de nuestra Escuadra, encabezados por el "Canarias".
- EL MINISTRO DE INDUSTRIA, don Gregorio López Bravo, ha inaugurado en Jerez de la Frontera la fábrica Azucarera del Guadalquivir, considerada como la mayor de España y una de las más importantes de Europa, con capacidad para elaborar diariamente 600.000 kilos de azúcar y 250.000 de pulpa.
- EL SEÑOR VILLAR PALASÍ, ministro de Educación y Ciencia, se ha reunido en Barcelona con las autoridades de las cuatro provincias catalanas y las Juntas de Gobierno de la Universidad para estudiar las necesidades de centros de enseñanza de todo orden en la región.

- EL 4 DE AGOSTO PROXIMO se inaugurará la XII Feria General de Muestras de Asturias, cuarta de la segunda época, a la que concurren este año más de 800 expositores, de los que 150 pertenecen al ramo de maquinaria, materiales y útiles de construcción. La Feria ocupará una extensión de 70.000 metros cuadrados.
- EL TRIBUNAL MARITIMO DE BAYONA ha fallado en la causa contra los armadores y pescadores de los ocho barcos españoles sorprendidos hace algunos días pescando en aguas territoriales francesas. A cada armador se le ha impuesto una multa de 5.000 pesetas e inmediatamente quedaron libres las embarcaciones.
- EL CARDENAL HERRERA ORIA se encuentra desde hace varios días en grave estado en su residencia habitual del Instituto Social León XIII. Según el parte facultativo, padece

una encefalopatía hipertensiva arterioesclerosa. Atendiendo a los deseos del ilustre enfermo, el obispo de Málaga le administró la Santa Unión.

● EN LA REAL BASILICA de San Francisco el Grande se celebró el sábado un solemne funeral en sufragio del alma de don José Calvo Sotelo al cumplirse el XXXII aniversario de su asesinato. Fue organizado por la Secretaría General del Movimiento, la Junta Nacional de su homenaje y la familia del finado. Asistieron, entre otras personalidades, los ministros secretario general, de Justicia, de Hacienda y de Agricultura y los presidentes del Tribunal Supremo y del Consejo de Estado.

### Castiella, a Nueva York

#### Se entrevistará con Dean Rusk y U Thant

El sábado, por vía aérea, salió hacia Nueva York el Ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella, a quien acompañan el director general de Asuntos de América, don Nuño Aguirre de Cárcer, y el director de su Gabinete Técnico, don Marcelino Oreja. El señor Castiella se entrevistó el lunes en Washington con el secretario de Estado norteamericano Dean Rusk, y para el martes tenía prevista la celebración de una conversación en Nueva York con el secretario de las Naciones Unidas, U Thant.

### PREMIOS DE LA EXPOSICION NACIONAL DE BELLAS ARTES

## JUAN GALEA Y JOSE BEULAS, PRIMERAS MEDALLAS DE PINTURA

Las primeras Medallas de la Sección de Pintura de la Exposición Nacional de Bellas Artes han sido adjudicadas a Juan Galea Barjola, por su obra titulada "Escenas de Guerra", y a José Beulas Recasens, por su obra "Paisajes de Huesca".

La de la Sección de Grabado, a José Antonio Eslava Urra, por la obra titulada "Retrato".

La de la Sección de Dibujo, a Ignacio Berriobena Elorza, por la obra titulada "Coloquio", y la de Arquitectura ha quedado desierta.

Las segundas Medallas de la Sección de Pintura le fueron adjudicadas a Rafael Ubeda Piñero, Antonio Blardony Comas y María Victoria de la Fuente Alonso.

Las segundas Medallas de la Sección de Escultura le han sido concedidas a Juan Haro Pérez y José Estece Edo.

La segunda Medalla de Grabado se le otorgó a Mariano Rubio Martínez.

La segunda Medalla de Dibujo se le adjudicó a José Hernández Quero.

La segunda Medalla de Arqui-

### Creación de la beca-salario

## 77.500 PESETAS PARA LOS ESTUDIANTES QUE RESIDAN FUERA DEL DOMICILIO FAMILIAR Y 46.000 PARA LOS QUE VIVAN EN CASA

El Gobierno español acaba de dar otro paso importantísimo en su avance social con la creación de las becas-salario, cuya implantación comenzará con el curso próximo. El anuncio lo hicieron conjuntamente los ministros de Trabajo y Educación y Ciencia, en un acto mutualista celebrado en Alcalá de Henares y al que asistieron más de 3.000 trabajadores, que acogieron con entusiasmo la implantación de este sistema de estudio, que hará posible que ningún talento se pierda por falta de medios y que las economías familiares de los trabajadores no se resentan cuando sus hijos estén en condiciones de cursar estudios.

Las becas-salario consisten en ayudas económicas para quienes encontrándose dentro del ámbito de aplicación de la Seguridad Social pretenden cursar estudios universitarios o de escuelas técnicas de grado superior. La cuantía de las becas-salario se ha fijado en 77.500 pesetas por curso para los alumnos que hayan de seguir sus estudios fuera de la localidad donde reside su familia, y en 46.000 pesetas para aquellos otros que cursen estudios en la misma localidad donde reside la familia.

Para el primer año el número de becas-salario será de mil, lo que supone, teniendo en cuenta que son cinco los cursos de promedio en la Enseñanza Superior, un número de becas hasta 5.000.

tecur se le adjudicó a Emilio Cinarro Matas.

### UNA ESTUDIANTE MEJICANA DE DIECISEIS AÑOS GANA EL PREMIO COLON

Leticia Medina Flores, estudiante mejicana de dieciséis años de edad, y su maestra, Araceli Llaguno de Lloca, han ganado el VII Concurso Colón 1968, cuyo premio consiste en visitar España durante diez días.

El concurso, en el que participaron estudiantes de toda Iberoamérica y Estados Unidos, consistía en exponer en un número de 25 palabras las razones por las que le gustaría visitar los lugares en donde Cristóbal Colón vivió antes de partir para el viaje en el que descubrió América.

Alumna y profesora saldrán en fecha próxima para España, gracias al premio Colón, que patrocina Iberia, Líneas Aéreas

# LA NUEVA CONSTITUCION GRIEGA

LIMITA LOS PODERES AL REY Y REDUCE EL PARLAMENTO A LA MITAD

El primer ministro griego, George Papadopoulos, ha presentado en Atenas el borrador de la nueva Constitución. En este borrador, que sustituye a la Constitución de 1952, se mantiene el estatuto de Grecia como una democracia parlamentaria monárquica, pero dispone la creación de un Consejo Nacional, que a asorará al rey antes de que éste adopte alguna decisión importante. Bajo la actual Constitución, que en parte está en suspenso después del golpe de Estado del mes de abril de 1967, que moti-



**ANUNCIA LA CONSTITUCION.** — George Papadopoulos, primer ministro griego, durante el anuncio oficial del borrador de la nueva Constitución griega. El texto de esta Constitución no ha caído bien en los círculos monárquicos griegos, pues entienden que reducen al mínimo la libertad y las prerrogativas del Monarca



**MANIFESTACION DISPERSADA.**—En Nueva York, 1.500 jóvenes, la mayoría negros y algunos puertorriqueños, se manifestaron frente al Ayuntamiento de la ciudad, pidiendo 20.000 empleos de verano. Los agentes del orden intervinieron para dispersarlos de la manera convincente que puede verse en la fotografía

**REGALAMOS CUATRO NOVELAS** atrayentes y sugestivas y el libro "TRAFICO DE MUJERES" (LA TRATA) comprando

**VIDA CONYUGAL Y SEXUAL**

por el Doctor F. COROMINAS Presidente de la Academia de Medicina y V. MORAGAS ROGER

**LA OBRA DE LA VIDA SEXUAL** con las **TABLAS DE OGINO** para la Regulación de Nacimientos

**Principales temas de la obra**

Nacimiento. Virginidad. Pureza. Psicopatía sexual. Amor. Matriarcado. Poliandria. Poligamia. Matrimonio. Hay que avisar a los hijos. Ignorancia sexual. Pubertad. Juventud. Frecuencia. La fatiga física. Impotencia masculina y femenina. Estados transitorios. Frigidez. Enfermedades. Tablas de días fértiles. Método Ogino-Knaus. Abortos. Cuidados recién nacidos. Manías seniles. El parto sin dolor, etc

**LA UNICA OBRA QUE TRATA CON DIAFANA CLARIDAD, BAJO REVISION RELIGIOSA, TODOS LOS PROBLEMAS SEXUALES!!**

400 páginas. Con grabados y dibujos

Encuadrada en tela y oro, con sobrecubierta plastificada

**PRECIO (franco envío): 165 PESETAS**

Solicito "VIDA CONYUGAL Y SEXUAL" a REEMBOLSO de 165 pesetas, acompañada del REGALO de CUATRO NOVELAS SUGESTIVAS (que valen 60 pesetas), con argumentos atrayentes, modernos y realistas, y el libro (que vale 80 pesetas) titulado "TRAFICO DE MUJERES". Documentadísima obra, que explica cómo aún hoy, en 1968, excepto en España y algún otro país, se comercia con el denigrante cambalache de la trata de blancas.

D. .... Calle ..... Población ..... Prov. .... Además REGALAMOS la novela que vale 50 pesetas "ROSENDO UN RODRIGUEZ DE VERANO" Aventuras de quien, teniendo ya la familia en la Sierra, lo está "pasando bomba" en el Madrid de nuestros pecados... y para forzar las ventas, y sólo hasta el 31 de julio, AUN OTROS REGALOS: las dos realistas y cascabeleadoras novelas (con dibujos) "JULIETTE SIGUE DANDO" "ARRA" y "JULIETTE EN ESPAÑA", y el tomo encuadrado, que vale 50 pesetas, "SEGU... CHISTES" (con los más graciosos y modernos). 7-F

Rellene este cupón con MAYUSCULAS y envíelo a **EDICIONES CRISTINA. — Dpto. 8** Calle de ARAGON, número 385 — BARCELONA-13

# FRANCIA CHOQUES Y BARRICADAS COINCIDIENDO CON LA CELEBRACION DEL 14 DE JULIO

De Gaulle, con su nuevo Gobierno, presidió el desfile militar

Varios enfrentamientos se produjeron a media noche y primeras horas de la madrugada del domingo 14 de julio—fiesta nacional francesa, conmemoración de la toma de la Bastilla—, entre grupos de manifestantes jóvenes en su mayoría y entre los que figuraban estudiantes, y las fuerzas de orden público en numerosos barrios de París.

**DE GAULLE PRESIDIO EL DESFILE**

El general De Gaulle presidió la tradicional ceremonia del 14 de julio, en la plaza de la Es-

trella. Tomó asiento junto con el nuevo Gobierno de Couve de Murville en la tribuna instalada ante la estatua de Clemenceau y presenció el desfile de 187 aviones, 712 carros blindados y 5.300 hombres. Después del desfile, el Presidente recibió en el Palacio del Eliseo a los embajadores de los distintos países.

A última hora del sábado, víspera de la fiesta nacional, los manifestantes, aprovechando la gran multitud reunida en plazas y calles populares, se manifestaron en la plaza de la Bastilla al grito de «¡No es nada más que el comienzo. Continuaremos luchando!». Más tarde la manifestación degeneró en barricadas, lanzamiento de piedras contra las fuerzas del orden e incendio de una camioneta. La Policía intervino, lanzando granadas lacrimógenas. A las tres de la madrugada estaba restablecido el orden.

# COUVE DE MURVILLE PRESENTO A DE GAULLE EL NUEVO GOBIERNO

Permanecen los ministros de Exteriores, Asuntos Sociales, Justicia, Interior y Ejército

El primer ministro, Couve de Murville, presentó el viernes su primer gobierno al Presidente de la República, general Charles de Gaulle. Los Ministerios de Asuntos Exteriores, Asuntos Sociales, Justicia, Interior y Ejército no cambian de titular.

Edgard Faure, antiguo ministro de Agricultura, pasó a Educación Nacional, mientras el antiguo titular de Educación ocupa la cartera de Economía y Finanzas. Todos los miembros del Gabinete son diputados gaullistas (U. D. Quinta República o republicanos independientes). Se compone de doce ministros y doce secretarios de Estado. La primera reunión del Gabinete tuvo lugar en el palacio del Eliseo el sábado último.

## UN HOMBRE, UN NOMBRE

### MAURICE COUVE DE MURVILLE



Después de aceptar la renuncia de Pompidou, el general De Gaulle encargó la formación de un nuevo Gobierno a Maurice Couve de Murville, hasta ese momento ministro de Finanzas, y anteriormente ministro de Asuntos Exteriores.

Financiero y diplomático de carrera, Couve de Murville nació en Reims el 24 de enero de 1907 y desciende de una familia de magistrados. Licenciado en Letras, doctor en Derecho y graduado de la «Ecole Libre des Sciences Politiques», ganó en 1930 las oposiciones al Cuerpo de Inspección de Hacienda e ingresó en el Ministerio, donde fue ascendiendo hasta ocupar el cargo de director de Finanzas Exteriores y Cambios en 1940. En el 43 fue a ponerse a disposición del Comité francés de Liberación Nacional, instalado en Argel por De Gaulle, quien le nombró comisionado de Hacienda. En el 44 actuó como delegado general de Francia en el Comité Consultivo para los Asuntos Italianos, y en 1945 representó al Gobierno Provisional de la República Francesa ante el Gobierno italiano, antes de ser embajador de Francia en Roma. Tras la liberación de Francia y la instalación del Gobierno provisional en París, ocupó, en septiembre de 1945, el cargo de director general, encargado de los Asuntos Políticos en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Ese mismo año se le nombró suplente del ministro en el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores en Londres en 1945; en París y Nueva York, en 1946; en Moscú y Londres, en 1947. En 1949 pasó a ser miembro de la Delegación francesa para la firma del Pacto del Atlántico. En el 50, embajador de Francia, ocupando la Embajada de El Cairo de 1950 al 54. A partir de ese año fue representante permanente de Francia en el Consejo de la OTAN. De 1954 a 1956, embajador de Francia en Washington, y en Bonn, de 1956 a 1958. El 1 de junio de 1958 fue nombrado ministro de Asuntos Exteriores; este año, en el Gobierno De Gaulle, pasó a la cartera de Finanzas. Ahora es Jefe de Gobierno.

## Egipto desea un acuerdo político en Oriente Medio

El periodista egipcio Mohamed Heykal, que acompañó al Presidente Nasser en su visita a Moscú, dice en «Al Ahram», periódico egipcio publicado en El Cairo, que el Presidente manifestó a los dirigentes soviéticos que desea un acuerdo político en Oriente Medio, pero que Egipto no vacilaría en ir a la guerra si es necesario. Nasser aseguró a los dirigentes soviéticos que no sería posible ceder ningún territorio árabe ni reconocer a Israel: «Si eliminar las huellas de la agresión requiere guerra—añade Heykal—, entonces éste es un sacrificio que mi país no dudará en realizar.»

**OPINA KOSYGUIN**

El primer ministro soviético, Kosyguin, declaró en Estocolmo que «está claro para todos que Israel pretende quedarse con los territorios árabes que conquistó en la guerra de los seis días». Se espera que Kosyguin conferencie con el enviado especial de las Naciones Unidas para el Oriente Medio, Gunnar Jarring, antes de su regreso a Moscú.

## 7 FECHAS DEL MUNDO

**MARTES 9.**—Las fuerzas egipcias destruyeron cinco tanques israelíes y causaron gran número de bajas a las tropas judías en un duelo artillero librado a través del canal de Suez.—La Oficina Meteorológica de Chile ha iniciado el estudio científico de los OVNIS (Objetos Volantes No Identificados).—Más de 415 alemanes han escapado este año de la zona comunista oriental.—La URSS ha lanzado un nuevo satélite de comunicaciones: el Sputnik de la serie Molniya-1.

**MIERCOLES 10.**—Nueve húngaros han solicitado asilo político a las autoridades italianas después de haber logrado escapar de su país a través de Austria y Yugoslavia.—Las tropas surcoreanas dieron muerte a cuatro norcoreanos infiltrados en dos escaramuzas registradas al sur del sector occidental de la zona desmilitarizada.—Un número de soldados chinos no determinados resultó muerto en una emboscada durante combates entre facciones rivales de la guardia roja, en Cantón.

**SABADO 13.**—Un francotirador asesinó con su metralleta a tres personas e hirió gravemente a otra en el barrio neoyorquino de Bronx.—U Thant ha hecho un llamamiento a los dirigentes biafranos para que «cooperen más útilmente en los esfuerzos destinados a llevar socorros para aliviar a los biafranos.—Herbert Marcuse, inspirador de la nueva izquierda americana, se ha refugiado en lugar oculto por causa de las amenazas de muerte que ha recibido.—Las tropas del Pacto de Varsovia han comenzado a abandonar Checoslovaquia.

**JUEVES 11.**—Ha hecho explosión una bomba colocada en la Misión cubana en las Naciones Unidas. No hubo heridos.—Las autoridades comunistas chinas han puesto en estrecha vigilancia al jefe de Estado, Liu Chau Chi, caído en desgracia después que éste intentó, sin éxito, poner fin a su vida, según informan en Hong Kong.—En combates junto a la base de Khe Sanh, 350 norvietnamitas han sido muertos por las fuerzas norteamericanas.

**DOMINGO 14.**—Kosyguin ha dado por terminada su visita a Suecia. Anunció que es muy probable que asista a la Conferencia de partidos sociales que se celebra en Varsovia.—El teniente general Taher Yehia, primer ministro iraquí, ha dicho con motivo del décimo aniversario de la revolución que los árabes han agotado todos los esfuerzos políticos para obligar a Israel a que se retire pacíficamente de los territorios que ocuparon.

**LUNES 15.**—Mañana se reanuda en Ginebra la Conferencia del Desarme.—Un avión Hércules, de la RAF, salió desde la base de Lyneham Wilts rumbo a Lagos, con 18 toneladas de alimentos concentrados para las víctimas de la guerra nigeriana.—El representante de Biafra en Dar es Salaam declaró que su pueblo no aceptará envío de viveres a través de carreteras federales nigerianas.—Clark Clifford, secretario norteamericano de Defensa, se encuentra en Saigón, en su primera visita a Vietnam. Prepara la reunión entre el Presidente Johnson y Nguyen van Thieu en Honolulu a finales de este mes.

**VIERNES 12.**—La nueva Asamblea francesa ha celebrado su primera sesión. Chaban Delmas ha sido reelegido para su presidencia.—Nueve unidades militares van a desaparecer en Inglaterra antes o durante 1972 bajo el plan de economía delineado en el Libro Blanco suplementario sobre defensa publicado hoy. Esos cortes son distintos a los previstos para antes de abril de 1970, que

## LISTA DE GOBIERNO

El Gobierno que preside Couve de Murville es el siguiente: Ministro de Estado encargado de Asuntos Culturales, André Malraux; ministro de Estado encargado de Asuntos Sociales, Maurice Schumann; ministro de Estado encargado de Relaciones con el Parlamento, Roger Frey; Ministro de Estado, Jean-Marcel Jeanneney; ministro de Justicia, René Capitant; Asuntos Exteriores, Michel Debré; Interior, Raymond Madecelin; Ejército, Pierre Mesmer; Economía y Finanzas, François Ortoli; Educación Nacional, Edgard Faure; ministro delegado cerca del primer ministro, encargado del Plan y del Territorio, Olivier Guichard; ministro delegado cerca del primer ministro encargado de Investigación Científica y de Asuntos Atómicos y Espaciales, Robert Galley; ministro de Equipo y Vivienda, Albin Chalandon; Industria, André Bettencourt; Agricultura, Robert Boulin; Antiguos Combatientes y Víctimas de la Guerra, Henri Duvallard; Correos y Telecomunicaciones, Yves Guena; secretario de Estado cerca del primer ministro (encargado de Información), Joel Le Theule; encargado de Juventud y Deporte, Joseph Comiti; encargado de Departamentos y Territorios de Ultramar, Michel Incauspe; secretario de Estado para Asuntos Sociales, la señora Marie Madeleine Diesnech y Pierre Dumas; secretario de Estado para Asuntos Extranjeros, Ivon Bourges y Jean de Lipkowski; secretario de Estado para Interpol, André Bord; secretario de Estado para Economía y Finanzas, Jacques Chirac; secretario de Estado para Educación Nacional, Jacques Trorial; secretario de Estado para Equipo y Vivienda, Philippe Dechartre.

## Dos soldados de Ulbricht buscaron la libertad

Dos soldados de Vigilancia de Fronteras en la línea de demarcación oriental de la Baja Sajonia, abandonaron sus puestos huyendo a la Alemania Federal. Los fugitivos, un cabo y un soldado, alcanzaron la libertad atravesando una franja sin minas.

## GUITARRA

Acordeón — Armónica Bandurria — Laúd

Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiera

FACILITAMOS LOS INSTRUMENTOS ENVÍOS AL EXTRANJERO

Pida folleto gratis

**INSTITUTO MOZART VERGATA.1 — BARCELONA-7**

# Tragedia ferroviaria en Medina del Campo

## Un fallo humano fue, al parecer, la causa del choque del expreso La Coruña-Madrid con un mercancías

### Ocho personas han resultado muertas, y más de cuarenta, heridas

Eran las siete menos cuarto de la mañana. El expreso La Coruña-Madrid acababa de abandonar la estación de Medina del Campo. Muchos viajeros se habían despedido ya y fumaban su primer cigarrillo del día, mientras veían desfilas ante su vista el paisaje castellano. Un marinero le dijo a un compañero:

—Voy a lavarme un poco. Luego habrá cola.

Y se metió en el lavabo, del que ya no saldría con vida. Porque de pronto se produjo la tremenda colisión. Unos frenazos insólitos avisaron el peligro. En seguida, el choque impetuoso. La segunda clase es la que sufrió más por ir en cabeza del convoy. La gente que dormía fue arrojada violentamente de sus literas y en los compartimentos se juntaron los asientos, y unos viajeros fueron a chocar contra otros. La confusión en los primeros minutos fue grande. Había heridos que pedían socorro, niños que lloraban, mujeres que gritaban, hombres que pedían calma... Lo de siempre en una tragedia de este tipo.

El choque se produjo contra un mercancías que marchaba en dirección contraria por la misma vía debido a hallarse en reparación la otra, por donde normalmente van los trenes ascendentes, en el kilómetro 202, muy cerca del paso conocido con el nombre de "La casa del francés". Según un testigo presencial, el choque se produjo con violencia tremenda y los vagones que iban en cabeza saltaron como si fueran de juguete, mientras las dos locomotoras quedaban incrustadas una contra otra.

Un superviviente del primer vagón de segunda clase, don José Antonio Lucena, capitán de la Marina Mercante, ha contado:

—Estaba durmiendo en la litera superior del vagón cuando, de



Los equipos de socorro comienzan su trabajo. Los cuerpos de las víctimas ya han sido extraídos de entre los hierros de los vagones destruidos. Ahora le llega el turno al equipaje

pronto, me desperté como si me hubieran dado un mazazo en la cabeza. Vi que estaba en el suelo y a mi alrededor todo era un puro grito. A mi lado, a unos pocos metros, vi muerto a un muchacho de unos dieciséis años y a una mujer. Todavía no sé cómo salí de la vía, donde me encontraba. Entonces vi partido en dos el vagón en que viajaba, y no me explico cómo pude escapar de aquella jaula de hierros retorcidos, taponada la salida por equipajes y restos imaginables...

Los primeros auxilios comen-

zaron a prestarlos los propios viajeros que no habían recibido ninguna herida, así como los conductores de los camiones y coches particulares que pasaban en aquel momento por la cercana carretera y que habían presenciado el choque. En seguida, no obstante, se organizaron en Medina expediciones de socorro, en las que participaron fuerzas de la Guardia Civil y del Regimiento de Artillería número 47, de guarnición en Medina. Utilizando sopletes pudieron abrirse camino entre los vagones deshechos y rescatar los cuerpos de los muertos y de los heridos. En total, los muertos ascienden a ocho y los heridos a más de cuarenta; pero, por fortuna, muy pocos graves.

La relación de muertos es la siguiente:

María Criptana Ortega Sánchez, Palomeras Bajas (P. V.), Madrid; José García Ayuso, González Sala, número 7, Madrid; José Luis Alonso Carbajosa, Ofelia Nieto, número 35, Madrid; María Blanca Costas Canoura, República Argentina, sin número, Santiago de Compostela; Remigio García Sánchez, militar; Sofía Martín Fernández; María Antonia Cortés; un señor (sin identificar).

En cuanto llegó la noticia a Madrid, el ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, ordenó el inmediato envío de una inspección, a cargo de personal técnico, para determinar las causas del accidente, que

se cree se ha producido por un fallo humano, lo que ha motivado que el Juzgado de Medina haya practicado algunas detenciones.

## MACABRO HALLAZGO EN SAN CUGAT DEL VALLES

### Cuando fumigaba unas viñas de su propiedad encontró el cadáver de un hombre asesinado hace algunos meses

Francisco Saperas Domenech, empleado de los Ferrocarriles Catalanes y agricultor, se dedicaba el otro día a fumigar unas viñas de su propiedad en Can Marçat, San Cugat del Vallés (Barcelona), cuando tropezó con un objeto semienterrado y que las recientes lluvias habían seguramente puesto al descubierto. Al extraerlo comprobó que se trataba de un saco relativamente nuevo, dentro del cual había sido metido un esqueleto humano.

Avisada la Guardia Civil, se realizó una inspección ocular del terreno, encontrándose enterrado a unos 50 metros de distancia del saco un fémur, y algo más allá otro hueso. El Juzgado de Instrucción de Tarrasa ordenó el traslado de los restos al Depósito Municipal, para su examen, y el médico forense ha dictaminado que se trata del esqueleto de una persona adulta, varón y de estatura elevada. Como detalle identificador se destaca que tiene tres piezas de oro en el maxilar superior izquierdo, con puente del mismo metal y otro puente también de oro en el maxilar inferior. El esqueleto presenta diversas fracturas, que parecen causadas a golpes, y hay huesos quemados, lo que indica que se trató de incinerar el cadáver para deshacerse de él.

Convencido de que se trata de un homicidio, el Juzgado de Tarrasa ha interesado la investigación del caso a la Brigada de Investigación Criminal de Barcelona, que ha iniciado ya sus trabajos para tratar de identificar a la víctima y esta-

blecer luego posibles responsables de su muerte. Según el forense, la muerte se produjo en el espacio comprendido entre los seis y los doce últimos meses.

## SE DERRUMBO EL CHRISTAL PALACE DE AMBERES

### Entre las víctimas figuran un español muerto y tres heridos

Tres muertos y tres heridos es el balance de víctimas ocasionadas en Amberes por el derrumbamiento del Christal Palace, del que era propietario el súbdito español Antonio Romero Inglés. Los muertos son Tomás Lezaun Amestoi, de treinta y un años, español, que trabajaba como batidor en el edificio; la señorita Nussebaum, conocida bajo el seudónimo de Lilly Palmer, bailarina de nacionalidad suiza, y Gertrude Fracterosa, de nacionalidad francesa. Se da la circunstancia de que "Lilly Palmer" había llegado al Christal Palace diez minutos antes de que se produjera el accidente.

Todos los heridos son españoles. Se trata de Antonio Romero Inglés, su esposa, Victoria García Ruiz, y la bailarina María Valdecara Núñez. El estado de todos ellos es satisfactorio.

## S. O. S. DE SIETE DIAS

● Un avión de línea de la Arabia Saudí, con ocho pasajeros y tres tripulantes a bordo, se estrelló en el desierto cerca de Dhahran, en el Golfo Pérsico.

● CUATRO NIÑOS han muerto carbonizados en Point Pleasant (West Virginia) al destruir el fuego la construcción de madera en que vivían con sus padres. Dos de los cuatro niños eran mellizas.

● EN ALEMANIA se ha hecho público que entre 1946 y 1967 han sido asesinados más de cien taxistas cuando se encontraban en el cumplimiento de su deber profesional. Este trágico balance ha movido a las autoridades a promulgar una ley para que los taxis estén dotados de una plancha blindada que separe al conductor de los viajeros y de una instalación de alarma.

● WALLACE MELISH, el joven de veintitrés años que, armado con un fusil, había conseguido mantener alejados de su vivienda durante días a los policías que intentaban detenerle, se ha rendido. Durante el asedio Melish se había hecho casar con una chica de dieciocho años a la que había secuestrado juntamente con una hija de corta edad.

● LA POLICIA DE AOSTA ha detenido al conductor de un lujoso automóvil, que confesó estar al servicio de Giulio Stabillini, de profesión mendigo. La declaración se comprobó cuando el supuesto pobre fue descubierto y detenido en la acera de una importante avenida con un cartel colgado al cuello en el que se leía: «Soy un pobre ciego. Gracias por su buen corazón.»

● ROGER THORPE, mecánico, de veintidós años, y Edward Russell, impresor, de veintisiete, han sido detenidos en Londres cuando realizaban una falsificación de billetes de diez dólares por un total de 200.000. Scotland Yard ha informado que se trata de una de las mayores falsificaciones de dólares descubiertas en Gran Bretaña.

● UN TIGRE ha arrebatado a un niño de corta edad de los brazos de su madre, mientras ésta dormía. El hecho ha sucedido en una pequeña localidad india próxima a Mathura, a unos 80 kilómetros de Nueva Delhi. Los habitantes de la aldea salieron en persecución de la fiera, pero el

tigre desapareció en la selva con el pequeño.

● FRANCISCO VILLAR CRESPO, de cincuenta y dos años, labrador, en un arrebato de locura, dio muerte con una hoz a su hijo de catorce años Santiago Villar, hiriendo a continuación a su mujer, Basilia Vega. El hecho ocurrió en el pueblo zamorano de Santa Croia de Tera.

● DOCE MUERTOS y cien heridos es el balance de víctimas de una explosión que se produjo en una fábrica de productos químicos de Bielefeld (Alemania Oriental). El Gobierno ha ordenado una investigación para determinar las causas del siniestro.

## SEIS MUERTOS EN INGLATERRA POR EL TEMPORAL

### En Francia han quedado totalmente destruidos dos pueblos

Una borrasca procedente del Atlántico ha producido fuertes temporales en algunas zonas de Europa. Inglaterra y Francia han sido los países más afectados.

En Inglaterra, las fuertes lluvias provocaron inundaciones y hay que lamentar seis muertos y numerosos heridos, así como pérdidas valoradas en varios millones de libras esterlinas. El agua ha alcanzado en muchos lugares alturas de dos metros y ha inundado las plantas bajas y los sótanos de las viviendas. Varias localidades tuvieron que ser evacuadas y los helicópteros y servicios de salvamento rescataron a bastantes personas que habían tenido que encaramarse a los tejados de las viviendas.

En Francia, por donde también pasó el huracán de viento y lluvia, no hubo que lamentar víctimas, pero sí cuantiosos daños. Los pueblos de Walek y Ueberach, situados en la región del bajo Rin, junto a la frontera italiana, quedaron destruidos, pues el aire se llevó las techumbres, el arbolado y los postes telegráficos. Los habitantes se salvaron refugiándose en las cuevas de las casas.

También en Bélgica el huracán desatado ha producido daños de consideración en la zona de Ostende; pero, afortunadamente, tampoco hay que lamentar pérdida de vidas humanas.

En Alemania, por el contrario, ha habido dos muertos y cien heridos en la región de Pforzheim. En unos pocos minutos, vientos huracanados destruyeron casas enteras, hicieron volar vehículos y desgarraron árboles. En total, 114 casas han sufrido daños y 450 habitantes tuvieron que abandonar sus hogares. Testigos oculares señalan que "parecía como si Pforzheim hubiera sido sometida a una incursión aérea".



## OTRO ASESINO QUE HUYE

Fuerzas de la Policía neoyorquina penetran en una casa de la parte sur del Bronx, donde se había ocultado un individuo que dio muerte a tres personas e hirió a una cuarta en la calle. La Policía rodeó el edificio, pero cuando pudo penetrar en su interior, el asesino había huido por una salida posterior que unía la casa con las fincas colindantes. Posteriormente, sin embarco, se entregó a la Policía

## ¡ATENCIÓN A SU PAGA EXTRAORDINARIA! ¡NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO!

Reserve 12 pesetitas de nada y adquiera en el primer quiosco el extra veraniego de 7 FECHAS

¡Ya sabe nuestra consigna!

De la mar, el mero... y un verano postinero

Y menudo verano con nuestro número extra!

Para distraerse, para entretenerse, para reír, para refrescarse.

Centenares de chistes, pasatiempos, crucigramas, acertijos, anécdotas y rompecabezas.

Ya, en la portada, encuentra usted la alegría de una señorita veraniega y juvenil.

Una prudente contemplación y pase, pase las páginas.

Les ofrecemos:

Una serie de reportajes de primera mano, variados, atractivos, curiosísimos.

Si le preocupan los deportes de mar, le conviene saber que en los inefables tiempos de nuestros abuelos, sólo se conocía la pesca, la natación y el remo.

El colchón neumático, fue la gran novedad después de la última guerra y nuestros papás se divertieron como locos con la canoa-automóvil.

Fernández Flórez dijo que lo peor del viaje a América es el trayecto Madrid-Vigo; no obstante, «pasar el charco» fue siempre tentación muy española desde los tiempos de Colón.

El mar es alimento del mundo. Si usted es buen gastrónomo no ignora sus excelencias. Entérese del tesoro comestible que guardan las aguas azules y hágase partidario del pescado y del marisco.

¿Estuvo usted en la botadura del «Normandie»?

Fue una pena, pero nosotros salvamos esa laguna: conozca la fiesta que se organizó a bordo para monsieur Lebrun.

¡Si el «Ile de France» pudiera hablar!... En su primer viaje, en junio de 1927, el famoso buque tuvo a bordo a Maurice Chevalier, Yvonne Vallée, el novelista Dekobra, a la Pawlova y a Padereswki.

Conozca la hermosa historia de las regatas del Cantábrico.

Y la historia del buque-escuela «Juan Sebastián Elcano», nuestro gallardo capitán de los vientos.

Y la serie numerosa, fantástica, de películas realizadas por el cine sobre barcos piratas y aventureros, o los hombres que navegan juvenil y alegremente. Para ellos, Clara Bow, permaneció siempre fiel a la marina.

Todo esto y mucho más en el extra de verano de 7 FECHAS

¡Sólo cuesta 12 pesetas!

¡Un precio que da risa!

# LIBERTATIA

## LA REPUBLICA PIRATA DE MADAGASCAR

**THOMAS TEW FUE SU ESTRATEGA, Y MISSON Y CARACCIOLI, SUS LEGISLADORES • PERO LOS PIRATAS DEL NORTE DE LA ISLA, CELOSOS, LA DESTRUYERON UNA NOCHE**

**Un americano, un francés y un italiano la habían regido a la perfección • Las tribus indígenas («malagsy») tenían los mismos derechos que los blancos**



Además del fabuloso botín, Thomas Tew encontró bastantes mujeres; entre ellas, una docena de grandes damas de la Corte del Gran Mogol y una Princesa de gran belleza

mente para Tew, éste había aislado a los oficiales del navío, y también había aislado a las mujeres, con fuerte escolta. Entre ellas se encontraba una docena de grandes damas y de jóvenes de la Corte del Gran Mogol, y una hija, princesa. Y Tew tenía que pudiesen hacer daño sus hombres a tan preciosos rehenes.

Cuando algunos de sus corsarios se disponían ya a escoger entre el hermoso lote de mujeres, Tew les detuvo. "A éstas no las tocaréis. El Gran Mogol es fácil que se resigne a perder una parte de sus tesoros, pero si atacamos a sus mujeres ninguno podría escapar a su venganza. No nos dejaría mar por donde escapar, ninguna parte por donde navegar y quizá ni una gota de agua para lavarnos. En cambio, os dejó las sirvientas y las esclavas."

Cuando acabó el pillaje, Tew se despidió del capitán del barco vencido, y muy cortésmente se excusó por haber tenido que matar a algunos de sus hombres... y le deseó mejor suerte en otras travesías. Vuelto a bordo del "Duchess of Kent", Tew quería continuar por aquellas aguas para capturar otros cinco grandes navíos ricamente cargados, de los que le habían hablado los pri-

sioneros. Pero la mayoría de sus hombres quiso regresar a Madagascar para repartirse un botín que había sobrepasado todas sus esperanzas.

El capitán recibió dos partes; el segundo y el contramaestre, parte y media; los otros subalternos, parte y cuarto, y una parte los simples marineros. El botín era uno de los más importantes que se hicieran en una sola acción en toda la historia de la piratería de todas las épocas y lugares. Cada hombre se encontró dueño de una pequeña fortuna. Se estima que equivalió a unos 40.000 dólares de la época actual.

### RIESGOS DE LA RIQUEZA

Pronto habría de lamentarse Thomas Tew de que su primer botín fuera tan generoso. Apenas terminó el reparto, todos sus hombres desertaron para lanzarse a una fabulosa orgía de alcohol, mujeres y juegos. Tew era hombre sobrio y además no le atraían las indígenas ni las mestizas. Su único sueño era amasar pronto una fortuna fabulosa y vivir una vida ociosa y a su gusto, pero entre anglosajones de ojos azules y

cabellos rubios. Pensó que sus hombres regresarían en cuestión de días, pero se equivocó. La vida y las mujeres eran demasiado fáciles en Madagascar por aquella época. Y cuando decidió volver a hacerse a la mar, sólo quince hombres embarcaron con él en el "Duchess of Kent".

Tew bajó por el canal de Mozambique con la intención de reclutar más hombres en alguno de los lugares donde se concentraban los piratas de la América Central. Pero de pronto surgió ante su vista un gran navío. Como no podía soñar en atacarlo con sus quince hombres, dio la vuelta y quiso alejarse, pero el barco continuó acercándosele, y cuando se puso a tiro disparó por delante de la proa de Tew, al tiempo que izaba un pabellón cuya visión habría empavorecido a la mayor parte de los capitanes de aquel tiempo, pero que a Tew le desarrugó el entrecejo, porque vio que se trataba del "Jolly Roger".

Inmediatamente, Tew izó su pabellón negro de pirata, y el capitán del otro barco le señaló que viniese a bordo. Tew así lo hizo, y se presentó así: "Capitán Thomas Tew, del "sloop" "Duchess of Kent". El otro pirata saludó y se presentó también: "Capitán Misson, del "Victoria", un navío de la República de Libertatia, y éste es mi segundo, Antonio Caraccioli". Misson y Tew se conocían. Tew había oído ya hablar de la pequeña nación independiente que el francés Misson había fundado en Madagascar. Y Misson felicitó a Tew por su increíble victoria sobre el gran navío del Gran Mogol de las Indias, una hazaña de la que hablaban ya todos los piratas. Y cuando este encuentro histórico fue gozosamente celebrado en un festín que dejó bien honrada la fama de la cocina francesa, Misson propuso a Tew unirse con su barco a la flota de la República de Libertatia. El americano aceptó y siguió al "Victoria" hasta su puerto de atraque. Allí le sorprendió ver una pequeña "capital", tan floreciente como bien organizada. Y Misson y Caraccioli no tardarían en comprobar que con Tew habían logrado un estupendo "chaje".

### REPUBLICA DE LOS PIRATAS

Y llegó el momento en que ningún navío podía emprender la ruta de las Indias con seguridad. Tew y sus capitanes atacaban, sin discriminación, a los buques ingleses, franceses, portugueses e indios que pasaban a su altura. Los portugueses fueron los primeros en reaccionar. Enviaron cinco grandes navíos de guerra a las aguas de Madagascar, con la esperanza y la casi seguridad de exterminar rápidamente a los piratas; pero ninguno de los navíos regresó jamás a Portugal. Con fantástica habilidad, Tew consiguió, primero, dispersarlos y después los atacó uno a uno y los hundió, concentrando su flota sobre cada uno de ellos en cada caso.

Y así, mientras Thomas Tew actuaba en el mar para enriquecer a la República de Libertatia, Misson y Caraccioli daban a la pequeña nación una constitución... avanzada en dos siglos a su tiempo. Todos los ciudadanos disfrutaban de libertad de pensamiento, de raza y de religión. Las leyes eran escasas en número, pero todas se cumplían rigurosamente. En el Consejo representativo estaban representadas a los blancos, las tribus Malagasy. Una perfecta "entente" reinaba entre los indígenas y aquellos extraños colonizadores piratas. Con el suministro constante de mercancías y de riquezas saqueadas en los mares y con las plantaciones y los cultivos del terreno, la economía era más que próspera. Libertatia fue, en verdad, una "utopía". Pero sería su extremada prosperidad lo que acabaría por perderla.

Los jefes de las otras colonias de piratas del norte de Madagascar tuvieron miedo de que Libertatia absorbiese todo el territorio de la isla. Y a los dos años de la llegada de Thomas Tew se les presentó una ocasión favorable. Porque Tew había salido en una expedición con sus cuatro grandes barcos y con los mejores combatientes de Libertatia.

### UNA SOMBRÍA NOCHE

Al amparo y favor de una sombría noche, los piratas del Norte, reforzados con guerreros de sus tribus aliadas, atacaron la capital de Libertatia; la saquearon y la quemaron. Caraccioli fue muerto, pero Misson pudo escaparse con dos pequeños "sloops", donde cargó con una parte de los tesoros de Libertatia. Al tiempo, otro golpe de mala suerte caía sobre Tew y sus hombres. En pleno océano Indico les sorprendió un tifón de inaudita violencia. Y cuando los elementos se calmaron, el "Bijou", el "Duchess of Kent" y otro "sloop" habían desaparecido para siempre.

Y el "Victoria" se encontraba en estado lastimoso. Pese a toda su probada ciencia náutica, Tew no pudo llevar el barco hasta la costa de Madagascar. La hizo encallar y encendió unos fuegos. El lugar escogido y su maestría le daban, al menos, la seguridad de que el "buque almirante" no se movería. Algunos días después, Misson, que navegaba con sus dos "sloops", vio esos fuegos y se reunió con su amigo. Triste reunión, en la que cada uno contó al otro sus desgracias. Los dos hombres, huido su imperio, decidieron regresar a sus países de origen: a Francia, Misson, y Tei, a los Estados Unidos. Cuarenta y siete hombres quedaron con Tew y quinientos con Misson. Repartieron sus botines y se dirigieron juntos hasta el cabo de Buena Esperanza. Allí, el barco de Misson desapareció en una tempestad. Tew llegó hasta Providence, Rhode Island, donde desembarcó provisto de los papeles de un honesto comerciante. El equipaje se dispersó.

Tew llevó una vida de un "gentleman farmer" y colocó su dinero en distintas empresas de navegación. Pasaron algunos años. Tew se aburría; no había nacido ni para el ocio ni para la burguesía. Así, cuando algunos de sus antiguos piratas —que habían dilapidado sus dineros, vinieron a pedirle que se hiciera de nuevo a la mar, Tew aceptó. Compró un navío rápido, seleccionó sus hombres y puso proa al océano Indico.

Por un increíble golpe de azar, el primer buque que avistaron era uno de la flota del Gran Mogol de las Indias, como el primero que abordara en su vida. Y como entonces, la operación empezó con suerte, pero cuando ya eran casi dueños del navío, una bala en el vientre acabó con la vida del inquieto Thomas Tew.

Pero él había preferido esa muerte a la tranquilidad y aburrida que le esperaba en su rico lecho de Rhode Island...



Cuando los dos "sloops"—"Bittern" y "Duchess of Kent"—zarparon de las Bermudas, lo hicieron con la misión de ir a destruir el "comptoir" francés instalado en la costa africana de la Gambia por los franceses. Este género de expedición no le gustaba lo más mínimo a Thomas Tew, que mandaba el "Duchess of Kent". Pero había aceptado ese mando porque en el momento de dársele era un capitán sin barco... Al cabo de dos días de navegación, los dos barcos se vieron sometidos a una violenta tempestad, que dañó el palo mayor del "Bittern". Su capitán—un hombre tímido, al que no hacía feliz la idea de pelear—hizo señales al otro barco, y Thomas Tew maniobró hasta acercarse al lado del otro "sloop".

Ya a distancia como para poder escucharse, el capitán del "Bittern" gritó: "Mi palo mayor está seriamente averiado. Vamos a volver a las Bermudas y aplazaremos el viaje hasta que se haga la reparación." Y Tew le contestó: "Haga lo que le plazca, pero yo sigo..." Aquí había ya insubordinación, puesto que el capitán del "Bittern" era el comandante en jefe de los "sloops". "Está usted bajo mis órdenes y le ordeno que me siga", dijo a Tew. "¡Al diablo sus órdenes! Yo sigo...", replicó Tew. Y eso fue lo que hizo, sin que el capitán del "Bittern" se atreviese a impedirsele.

Durante dos o tres días, la "Duchess of Kent" vagó sola en dirección a África occidental, mientras que Thomas Tew "maduraba" una antigua idea. Finalmente convocó a sus hombres en el puente y les dijo: "Todos ustedes escucharon las hermosas palabras del gobernador de las Bermudas antes de zarpar. Saben que rendiremos un gran servicio al rey de Inglaterra destruyendo ese puesto comercial enemigo. Saben también que muchos de ustedes morirán en la batalla o quedarán mutilados, y que los supervivientes no recibirán sino su magro sueldo, y que serán los grandes comerciantes de las Antillas los que se enriquecerán con los esclavos y el marfil de África..." Y siguió: "Desde mi punto de vista, si debemos exponer nuestras vidas y hacer correr nuestra sangre, debemos hacerlo para nuestro propio beneficio. Tenemos un buen barco y todos somos gente que no rehúsa la pelea. Os propongo que nos olvidemos de la Gambia, que dobremos el cabo de Buena Esperanza y que vayamos a tomar nuestra parte de las riquezas que navegan por el océano Indico, como lo hacen Avery y tantos otros..." Y una enorme ovación acogió las palabras de Thomas Tew.

### VENTAJAS DE LA SORPRESA

Después de haber doblado el cabo de Buena Esperanza y remontado todo lo largo de la costa de África del Este, Tew hizo escala en Madagascar. Desembarcaron y se encontraron en la ciudad con los hombres de Avery y otros piratas que ya se habían retirado de navegar y vivían como grandes señores. Cada uno tenía su harén particular, con bellas indígenas de Malagasy, de piel muy clara; tenían plantaciones y esclavos para cultivarlas y la vida que llevaban causó gran impresión a los hombres de la "Duchess of Kent". Sin embargo, Tew volvió a hacerse a la mar sin que le faltase un solo hombre de la tripulación. Siguió navegando hasta la isla de los Tres Hermanos; después se dirigió al mar Rojo y al estrecho de Bab el Mandeb. Llegado allí comenzó a navegar lentamente, de un lado a otro, en espera de su primera presa.

Pronto, una mañana, el vigía descubrió una vela a lo lejos, iluminada por los primeros reflejos del sol, que se levantaba. Tew examinó detalladamente el navío con su telescopio. Se trataba de un barco enorme. Tew ordenó a sus hombres que pasasen los cañones y que ellos se escondiesen. Cuando el navío llegó más cerca, Tew comprobó que iba fuertemente armado y que sus banderas proclamaban que pertenecía al Gran Mogol de las Indias, Tew mandó enarbolar pabellón británico y siguió acercándose. Al lado de aquella enormidad, el "sloop" de los piratas parecía tan minúsculo e inofensivo, que el capitán del "Indiaman" mandó a descansar bajo los puentes a los hombres que había mandado ocupar los puestos de combate.

El "Duchess of Kent" cruzó al enorme barco casi por debajo de su proa. Y al mismo tiempo Tew hacía surgir sus cañones y sus hombres salían de sus escondrijos. Después, virando bruscamente, abrió fuego contra él, averiándole seriamente el gobernalle. Y virando súbitamente una vez más, el "sloop" se colocó al flanco del "Indiaman". Pronto los filibusteros echaron sus ganchos de abordaje y saltaron al puente, blandiendo sus sables y gritando como posesos.

El efecto de sorpresa fue completo. Los pocos hombres armados que estaban en el puente en ese momento fueron reducidos bien pronto por los piratas. Después hicieron salir a los demás, desarmándolos y matando a todo aquel que intentaba resistirse. Había trescientos soldados y ciento cincuenta hombres de equipaje, pero el asalto no hizo arribar de una veintena de víctimas. La estrategia de Tew de hacer cerrar en seguida las escotillas fue decisiva. Y los menos de ochenta corsarios de Tew se sorprendieron al ver alineado en el puente al imponente ejército que habían vencido.

Pero aquello mismo le hizo ver a Tew que su victoria era precaria. Aun desarmados, aquellos hombres podían, en virtud de su número, volverse contra sus piratas y aplastarlos. Afortunada-

(De nuestro redactor-jefe, enviado especial, Pío García Viñolas)



Ingrid Garbo es una de las intérpretes principales del film español «No somos de piedra», que el director Manuel Summers presenta a concurso. Ingrid hace en la película de chica llamativa y pimpante, y para que veamos que ese papel no se lo dio Summers porque sí, ahí la tienen posando para ustedes en San Sebastián

Ya se sabe que quien asiste al Festival Cinematográfico de Venecia tiene que hablar del Lido. Quien no se hace una foto en su playa ni comenta algún que otro escándalillo de las «starlettes», es que no ha pasado por Venecia. Pues bien; el Festival de San Sebastián también tiene su tópico tradicional: el tiempo. Quien asiste a San Sebastián y no hace, aunque de pasada, algún comentario sobre la lluvia, es que no está en el secreto de las normas clásicas.

Pero los hay que habían del tiempo con un evidente tono de censura al Festival, como si sus organizadores tuvieran la culpa de ello. Este año el tiempo parece que va a dar poco que hablar, si es que no se quiere hablar elogiosamente de él, porque, la verdad es que hacen unos días espléndidos.

A falta de este tema, el enfado de los que están prontos a incomodarse se orienta hacia pequeños detalles de organización, que siempre quedan satisfactoriamente solucionados, porque buena voluntad no falta para ello. ¿Que las localidades asignadas a tal o cual periodista no son del todo satisfactorias? Pues sí, en esto ha habido algún descuido de poca monta, y no cabe darle más importancia de la que tiene. El Festival, su organización, su empaque, su categoría y su prestigio está en otras variantes, y hacia ellas hemos de mirar.

El Festival de San Sebastián tiene su prestigio cimentado en su total seriedad, en su imparcialidad, en su justicia. El país que acude a nuestro Festival lo hace con la garantía de que su película será juzgada con equidad, al margen de intereses políticos, comerciales o de amistad, cosa que, como bien sabemos, no sucede con Cannes ni Venecia, pongo por caso.

A San Sebastián no acuden masivamente todas esas figuras internacionales que hacen acto de presencia en otros festivales. Pero nunca faltan en San Sebastián dos o tres figuras de indudable prestigio internacional que, arropando a otras de menor brillo, pero igualmente estimables, compo-

nen un conjunto bastante apañadito. Eso sí, aquí se cultiva menos que en otras partes el inocente escandalillo, la persecución de la foto indiscreta o la caza de la noticia hiriente.

El primer famoso llegado este año a nuestras filas donostiarra ha sido Sidney Poitier, Oscar de Hollywood y protagonista del film norteamericano «For love of Ivy», que ha abierto brecha en las sesiones de películas presentadas a concurso. Horas antes de presentarse este film en la pantalla del Victoria Eugenia, el Festival se inauguraba, como es ya tradicional, con un acto solemne en la Abadía de San Telmo, presidido por el director general de Cultura Popular y Espectáculos, señor Robles Piquer. Hicieron uso de la palabra el alcalde de San Sebastián, don José Manuel Elósegui, el director del Festival, don Miguel de Echarrri; el presidente del Jurado Internacional, don Miguel Angel Asturias —reciente Premio Nobel—, y don Carlos Robles Piquer, que en nombre del ministro de Información y Turismo declaró inaugurada la XVI edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Sidney Poitier ha venido acompañado de su familia —esposa e hijas—; asistió a la sesión de gala con que se inauguraban las proyecciones en el Victoria Eugenia; se sometió a una rueda de Prensa y marchó a Pamplona para conocer el encierro en su propia salsa. Y vino de Pamplona, ¡cómo no!, con el clásico pañuelo anudado al cuello y visiblemente emocionado por la fiesta que acaba de presenciar. Dijo que el «encierro» es algo que merece la pena, no sólo verse, sino volverlo a ver. «Es un espectáculo que no olvidaré nunca, y en el que me hubiera gustado intervenir como «mozo corredor», dijo el actor a su regreso.

También desde el principio están aquí en San Sebastián, correteando por sus calles y jugando incansablemente en la playa, los artistas suecos Fredrik Becklen y Marie Ohman, que son, nada menos, que el Hugo y Josefín de la película sueca presentada a concurso. Hemos dicho que corretean y

juegan y se admiran de todo porque ambos artistas son dos niños y como tales se comportan.

Entre los visitantes madrugadores tenemos a la delegación húngara, en la que figuran Peter Bacso y Katalin Gyorgnosy, director y protagonista de «Verano en la montaña», que Hungría presenta a concurso. Katalin es guapa de verdad. Sobre su apellido se hacen apuestas para ver quien lo pronuncia mejor dentro de cuatro días. Entre las madrugadoras, notemos también el nombre de la guapa actriz francesa Odile Versois, que no viene por una película determinada, sino por todas, ya que es miembro del Jurado Internacional de este Festival.

La delegación soviética también ha sido de las primeras en llegar. La película rusa era la segunda programada en el orden del Festival, y ello ha hecho que madruguen para atender a la Prensa en la conabida «rueda» y asistir en el Victoria Eugenia a la proyección de su film. En esta delegación figura la actriz Rima Markova, que, dicho sea de paso, ha obtenido un buen éxito personal como intérprete principal del film «El reino de las mujeres».

Cócteles, ruedas de Prensa, cenas frías, películas fuera de concurso, etc., hacen que el día precise de cuarenta y ocho horas para que dé tiempo a todo. Y como esto no es posible, hay que ir eliminando actos para poder dormir, siquiera sean seis horas. En el cine Principe se organizan unas sesiones de cine infantil que tienen bastante éxito. Por las mañanas, en el cine Miramar, tenemos el ciclo Nuevo Cine Americano. Se le llama «cine subterráneo», y la verdad es que hay que profundizar mucho si uno quiere enterarse de algo. La sala está muy concurrido de elementos jóvenes, que exhiben toda clase de atuendos y peinados, y que al parecer captan en seguida el «mensaje» de estas películas.

El Festival tiene un servicio de información bastante eficiente, atendido por señoritas azafatas, que en varios idiomas le informan a uno de lo que desea saber. Como estas señoritas, además de eficientes, son simpáticas y bonitas, hay quien ha preguntado ya todo

lo que tenía que preguntar, incluso calles de la ciudad.

Uno de enero, dos de febrero, tres de marzo...

El Ayuntamiento de Pamplona ha girado amable y generosa invitación a los asistentes al Festival para que se desplacen a la capital navarra, presencien el encierro, asistan a un almuerzo y sean espectadores de una corrida. La invitación era general, y hacia Pamplona han salido hoy cuatro o cinco grandes autocares, llevando en sus entrañas a más de centenar y medio de festivales, o festivalenses. Yo me he tenido que quedar en San Sebastián para atender a esta crónica, que hoy ha de salir para Madrid. La obligación... me ha hecho la pascua. Pero también es verdad que me permitirá descansar unas horas, que buena falta nos hacen.

Imagínense ustedes la resistencia física que hay que tener. Después de la proyección de la noche, que termina a las doce, una cena de gala ofrecida por Uniespaña y la Delegación argentina. A continuación, sin apenas tiempo para quitarse el smoking y colocarse un atuendo deportivo, los autocares inician su ruta hacia Pamplona. En Pamplona, como ustedes saben bien, en estos días sanfermineros no hay quien descanse ni tres minutos seguidos. Cuando se regresa de Pamplona, proyección nocturna del film italiano. Piensen que la noche antes también habíamos tenido una cena fría organizada por la Fox, y que terminó a las tres y media de la madrugada.

Hoy se anuncia la llegada de otro famoso: Ernest Borgine, también Oscar de Hollywood. Y se anuncia la llegada de Peter Finch, de Virna Lissi y algún que otro famoso más. Es importante decir, para que nos demos cuenta de la marcha del Festival, que a todas las películas presentadas han asistido su director y alguno de los intérpretes principales.

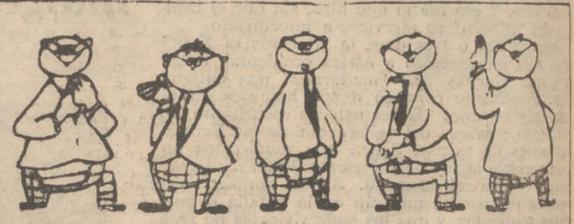
El Festival, pues, sigue su curso. Es halagador pensar que cuando el de Cannes hubo de suspenderse, cuando se anunció que el de Venecia no va a celebrarse, este Festival de San Sebastián marche viento en popa, bien pilotado por Miguel de Echarrri.

Y hasta la próxima crónica, en la que ya resumiremos todo lo que desde hoy pase en el Festival hasta su clausura.



El actor USA Sidney Poitier a su llegada al aeropuerto de Fuenterrabía para asistir al Festival de San Sebastián. Viene acompañado de su esposa y cuatro hijas. Sidney ha tenido en este Festival un gran éxito personal

**SALA DE PROYECCION**



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien ¡Psche... regular! ¡Uf, qué cosa!

**«FOR LOVE OF IVY» (POR AMOR DE IVY) EE UU.**

Comedia romántica promovida por seres ajenos a los dos intérpretes que la viven, y que poco a poco va prendiendo en el corazón de éstos, al mismo tiempo que el interés de la acción sujeta la atención del espectador. Es un film que va ganando nervio a través de la exposición que del relato nos hace el director Daniel Mawn. Película un poco corta de ambiciones, pero ofrecida con singular limpieza y habilísimo mecanismo. Responde a cánones clásicos, tanto en el trazado psicológico de sus personajes como en la construcción de sus más importantes secuencias. Daniel Mawn se muestra seguro en su labor, que encauza por vertientes simples y alejadas de más altos compromisos. Desde el principio sus personajes centrales —Ivy Moore y Jack Parks—, ambos de color, saben que el romance que en ellos se inicia no viene por el camino sincero, sino a través de un ardido que pretende sujetar a Ivy en su deseo de evasión hacia más amplios horizontes. Pero este juego inicial va formalizándose en sus corazones hasta explotar en un amor sincero. Si hábil es el trabajo del director, meritorio es también la labor que desarrollan sus dos personajes principales, Sidney Poitier y Abbey Lincoln, bien secundados por Nan Martin.

**«EL REINO DE LAS MUJERES» (URSS)**

Es este un film con recios trazos de propaganda política, que atentan contra un país también presente en este Festival, lo que hace extraño que se haya programado oficialmente. Es la clásica película de «buenos» y «malos». Los buenos aquí son los rusos, y los malos, como siempre pasa en estos films, son los alemanes. Fácil es ya saber que el tema trata de la última guerra mundial cuando las tropas alemanas invadieron Rusia. Los alemanes se portan cruelmente —no se escamotean las escenas de brutal impresión, que causan un movimiento de general desagrado en el público— y cometen atrocidades sin cuento, que dan lugar a una reacción heroica de las mujeres rusas.

El director, Alexei Saltikow, hace un trabajo rutinario, dando a su función buenas dosis de angustia y violencia. Mucho más meritoria es la labor que nos ofrece su personaje central, la actriz Rimma Markova, a quienes fueron dirigidos los aplausos del público al final de la proyección.

**«AMA LUR» (TIERRA MADRE) ESPAÑA**

Fuera de concurso se ha presentado este film documental de largo metraje, que es un encendido canto regional a la Historia, al arte, al folklore y al alma de las provincias vascongadas. Una película que sus directores Nestor Basterrechea y Fernando Larruquert han tardado dos años en rodar, por la infinidad de temas que encierra. La cámara ha recorrido amorosamente las siete provincias vascongadas, y de cada una de ellas hace acopio de tradiciones, de folklore, de costumbres y de modos de ser. Es un canto constante a las bellezas de esta región española, que contagia al espectador, haciéndolo partícipe del amor que estos hombres sienten por su tierra, por su patria chica. Cuenta el film con una fotografía en color de gran belleza, que en determinadas escenas adquiere categoría de obra importante. Quizá a esta película le falte unidad en la exposición. El film fue acogido con grandes y prolongados aplausos.

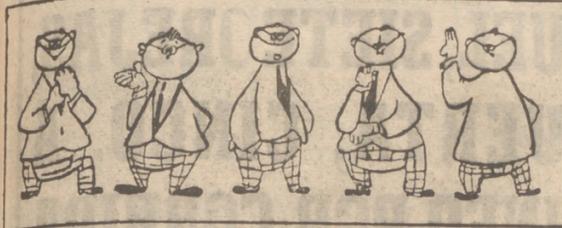


En una de las frecuentes galas que se celebran con motivo del Festival el fotógrafo Saiz ha captado este grupo, en el que aparecen la actriz española Mikaela y el poeta Rafael de Penagos

Esta es Rimma Markova, la actriz protagonista del film soviético «El reino de las mujeres», un alegato de propaganda política contra la Alemania nazi. Rimma tuvo un buen éxito personal por su trabajo en la película



## SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena Lo pasó bien ¡Psche... regular! ¡Uf, qué cosa!

### "PROFESOR COLUMBUS" (ALEMANIA)

El director Rainer Erler se ha recreado demasiado en la simplicidad de las secuencias iniciales, hasta el punto de hacer que éstas formen el núcleo esencial del film. Ahí está su error. Unas simples pinceladas hubieran bastado para darnos el ambiente de selecta ocupación que rodea al profesor Columbus, en contraste con la vigorosa acción a que luego se le somete en compañía de los "hippies". Pero esto, repito, llega tarde, cuando ya el espectador empieza a perder simpatía por este buen hombre, al que una inesperada herencia alborota su ánimo y su vejez. El film cobra vigor pasada ya su segunda mitad, con la presencia de esos "hippies", que más que una donosa pincelada en la trama forman trazo recio en todo el cuadro argumental. Durante cuarenta y cinco largos minutos, la cámara no abandona la bonachona figura del profesor bibliotecario, haciéndonos partícipes de su peripecia. Demasiado peso para un actor que no se apoya en una recia personalidad para soportarlo. Vienen luego las escenas de la insólita e ingeniosa aventura, descubriéndonos ese mundo "hippie", en el que el director empieza a moverse más a gusto, dando a su trazo descriptivo una grata expresividad.

### "DECLINE AND FALL" (DECLIVE Y CAIDA) G. BRETAGNA

Fustiga este film duramente a altas, sólidas y prestigiosas instituciones inglesas. Es un serio latigazo a la enseñanza, una dura crítica a la aristocracia y una irónica censura a la Justicia. El joven Pennyfeather es expulsado del colegio por un desgraciado suceso, del que es inocente. Con esta mácula sobre sí piensa que difícilmente podrá dedicarse a la enseñanza, pero pronto un profesor le saca de su error. El director de un aristocrático colegio le admite en el cuadro de sus profesores, y la verdad es que resulta ser el más honorable de todos ellos. La madre de uno de los alumnos —millonaria, joven y guapa aristócrata— conoce al joven profesor y le contrata para que dé clase a su hija durante las vacaciones. Así piensa hacerlo ingresar en su ya larga y heterogénea lista de amantes. El hijo está al tanto de los escándalos de su madre y los acepta con absoluta normalidad. En la lujosa mansión de Margot empieza lo que podríamos llamar la segunda parte de este film. La primera concierne a la vida en el aristocrático colegio, cuyo ambiente da ocasión a que luego se diga "quien ha estado en un colegio inglés ya sabe lo que es una prisión". La segunda parte discurre en el fabuloso palacio de Margot, en el que asistimos a fiestas que son verdadera orgía y donde también empezamos a familiarizarnos con la vida escandalosa de esta atractiva mujer, con la que el joven profesor va a casarse después de una noche de amor que la dama encuentra satisfactoria. La parte final la vivimos en la prisión a la que han llevado al joven Pennyfeather, condenado por delito de trata de blancas, verdadero negocio de Margot, en el que involucra al inocente profesor. Estas tres historias tienen la suficiente conexión entre sí, pero podrían ser totalmente independientes. El director, John Krish, realiza un trabajo inteligente, alegre y ágil. Conduce la acción con verdadero equilibrio y sabe imponer su norma en el trabajo de los intérpretes. Los principales son Robin Phillips y Genevieve Page. Ambos destacan en su labor.

### "EL DEPENDIENTE" (ARGENTINA)

Este film ha podido ser importante y candidato al premio en este Festival. Hay para ello suficiente ambición e intención poética. La temática es corta, pero apunta bien hacia un fin de claros conceptos. El director, Leonardo Favio, se muestra premioso en su expresividad. Necesita muchos metros de película, mastigar mucho una secuencia, antes de estar en condiciones de pasar a la siguiente. Esto da lentitud a su obra. Para decirnos que este pobre Fernández nunca dejará de ser el dependiente, aún cuando llegue a ser propietario de la tienda, no es preciso tanto tiempo. Hacernos partícipes de la timidez del joven, del ambiente extraño que envuelve la casa de su novia, es algo que puede comunicársenos con más agilidad, sin tanto recreo en las escenas. Es una lástima todo ello, porque, repetimos, este film podía haber alcanzado mayores merecimientos. Cuando el desenlace del problema llega con la muerte de don Vila, ya es tarde para que el director empiece a darnos la evolución de sus personajes. La película está ya en su metraje normal y hay que precipitar ese desenlace, que, en realidad, debería haber ocupado más atención en el guionista y en el director. Esto habría agilizado todo el film y dado a los intérpretes Gabriela Borges y Walter Vidarte mejores ocasiones de lucimiento. Pero no ha sido así, y tanto la dirección como la interpretación se nos hacen premiosas.

### "HUGO Y JOSEFINA" (SUECIA)

Es la tierna historia de dos niños que buscan en la amistad romper con la soledad que les rodea. Josefina acude diariamente a la escuela, pero no encuentra en sus compañeros de clase amigos con quienes jugar. Ha de hacerlo sola y esto le entristece. Se encuentra en el bosque con Hugo, un muchacho de su edad, que vive, como ella, alejado del pueblo. La vida ha enseñado a Hugo a manejarse por sí mismo y por ello se muestra habilidoso en todo. Los niños se hacen buenos amigos y Josefina cuenta todos los días a sus compañeros de colegio las maravillosas aventuras que vive con Hugo. Los niños se ríen de ella, pero Josefina consigue que Hugo asista también a clase. Este no se encuentra en su ambiente y pronto deja de ir, lo que vuelve a entristecer a Josefina, que va a buscarlo nuevamente al bosque.

La historia es simple, sencilla, ingeniosa y amable. Está llevada por el director Kjell Grede con desesperada lentitud. El relato en sí no tiene demasiado vigor ni una anécdota convincente. Había que haberle insuflado originalidad, tanto en su construcción cinematográfica como en su filmación. Ni guionista ni director han acertado en ello. Lo que más resalta de este film es la convincente naturalidad con que actúan los dos pequeños intérpretes, Frederick Becklen y Marie Ohman, que al estar presentes en San Sebastián han recibido el calor del aplauso que el público les tributó.

# AUTE, NUEVO DISCO

ALELUYA  
NUMERO 2  
constituye  
la primera  
canción con  
segunda  
parte



Muchos novelistas, empezando por Cervantes, han escrito una segunda parte a un éxito editorial. Así sucedió con el "Quijote". En el teatro no ha sido tampoco infrecuente que un actor, enamorado de unos personajes y atento al éxito de una comedia, se hayan decidido también a dar un nuevo golpe escribiendo una continuación. Pero en la canción no tenemos noticia de que se haya producido nada de esto. Bueno, hasta ahora, porque Luis Eduardo Aute, rompiendo moldes, acaba de lanzar al mercado un disco con una segunda parte de su "Aleluya", que titula, precisamente, "Aleluya número 2". Aute se ha apresurado a declarar: "—Esto del número 2 no quiere decir que luego venga el 3. A lo mejor, sí; pero no tengo aún nada decidido.

Tampoco nos parece que esta aparición de su disco cara al verano tenga ninguna relación con ese fenómeno estival y comercial de la canción del verano.

—Por supuesto es lo menos parecido, por su tema y por su melodía, a este tipo de canciones que se lanzan de cara al verano. Es una coincidencia que viene dada por unas normas de mi casa grabadora, que cada equis tiempo, conforme a una planificación, saca mis discos.

Aute está contento con su nueva grabación:

—La melodía es más rica, los arreglos son clásicos, he suprimido el ritmo. Es un acompañamiento de apoyo a base de cuerda, oboe, fagot, guitarra y coros. La letra es más coherente, más profunda si quieres, y es éste para mí un paso decisivo, porque de su éxito depende la grabación del próximo L. P. a mi gusto. Porque prácticamente en esta ocasión se me ha dado carta abierta para hacerlo como yo he querido, de modo que salga bien o mal yo soy el único responsable.

## CONCHA DEL APUNTADOR

PACO MARTINEZ SORIA ha sido el triunfador de las fiestas de Pamplona. Con "El abuelo Curro" y otras obras inagotables de su repertorio ha tenido una serie de actuaciones triunfales.

POR CIERTO que se afirma que Martínez Soria tiene el ambicioso proyecto de representar el año próximo en su campaña de Madrid, aparte de "El avaro", de Molière, que ya tiene en cartera, "Las alegres comadres de Windsor", de Shakespeare, y "El meteorito", de Durrenmatt, el autor de "La visita de la vieja dama".

"EL CHULO", subtítulo "comedia de malas costumbres" por sus autores, Adrián Ortega, Jiménez y Cuenca, será el estreno que se ofrecerá esta semana en el Español de Barcelona, interpretado por la compañía que dirige el propio Adrián Ortega, y en la que figuran Lina Canalejas, Paco Muñoz y Mary Francia.

"LAS TRES MANZANAS DE ADAN" es la obra escrita por Rafael Richard que se estrenará próximamente en el Victoria por la compañía de Francisco Vals.

HA FALLECIDO en Barcelona el que fue popular letrista de canciones José Arroyo, personaje muy popular en el mundo del espectáculo. Uno de sus últimos éxitos había sido la edición del disco titulado "Antología del canto", en colaboración con Pepe Marchena.

"EL DIVINO IMPACIENTE", de José María Pemán, será representado durante los días del Congreso Eucarístico Internacional en el teatro Colón de Bogotá.

EL BALET OLAETA, que dirige Víctor Olaeta, ha sido contratado nuevamente en Bilbao por un empresario americano para realizar una gira por Estados Unidos y Canadá, en la que dará setenta representaciones.

## TRES NOTICIAS CON MUSICA

1.—CONCIERTO DE CANTE FLAMENCO EN FUENGIROLA.—La población malagueña de Fuengirola volverá a ser escenario del Concurso Nacional de Cante Flamenco, que va ya por su tercera edición. Tras celebrarse los dos primeros Certámenes, fallaron las subvenciones oficiales y se dejó de celebrar el Concurso, que se había iniciado siguiendo una línea de defensa de la pureza de los cantos de Andalucía. Pero de nuevo los flamencólogos de Fuengirola insisten este año en el Concurso, y lo van a celebrar con carácter de gran acontecimiento en el mes de agosto, habiéndose fijado en principio los días 10 y 11. El escenario será, posiblemente, el campo de fútbol.

2.—EXITO DE UNA CANTANTE ESPANOLA EN INGLATERRA.—Uno de los máximos acontecimientos de la vida musical inglesa es el Festival de Oxford, que este año se ha celebrado en honor de Bach. En él ha intervenido la cantante española Ana Higuera Aragón, que interpretó la "Cantata 210", considerada como una de las obras más difíciles del gran compositor. También, como soprano, intervino Ana Higuera en la "Misa Solemne", de Rossini, causando excelente impresión a la crítica inglesa en sus dos intervenciones.

3.—II FIESTA DE LA GUITARRA, EN MARCHENA.—El próximo 3 de agosto se celebrará en Marchena la II Fiesta de la Guitarra, con la que se pretende dar relieve a este instrumento y valorar en su justa medida el papel fundamental que desempeña dentro del folklore andaluz. Entre los "tocaiores" que participarán en el Festival se cuenta ya con Melchor de Marchena y su hijo Enrique, Manuel Cano y Manuel Cobano, así como con los "cantaiores" José Meneses, Fosforito, Beni de Cádiz, Chocolate y Palacio.

## LA NOTICIA TIENE UN NOMBRE:

Angel Terrón, que ha vuelto a los escenarios con una córnea trasplantada

El actor Angel Terrón, que fue objeto de un trasplante de córnea, se ha incorporado a la escena en el teatro de la Comedia, donde actualmente figura en el reparto de la obra "Trampa para un hombre solo".

Angel Terrón padecía una úlcera corneal que le privó paulatinamente de la visión en el ojo izquierdo y terminó perforándose. Ante la necesidad de una posible enucleación, fue internado en el Instituto Oftalmológico Nacional, donde el doctor Tena Ibarra, siguiendo un criterio conservador del ojo, decidió practicarle un trasplante de córnea el día 9 de febrero. Aunque este tipo de intervención puede realizarse con córneas de cadáveres, en esta ocasión fue utilizada la córnea de una paciente que había perdido un ojo.

El éxito de trasplante ha sido completo.



## LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

LUNES.—2,04: Panorama de actualidad. A continuación: Vamos a la mesa.—3: Telediario.—3,30: España al día.—Valencia, Murcia y Baleares.—3,40: Novela: «Con las otras armas». 4,10: Los investigadores.—7,02: Clarín.—7,35: Los libros.—7,45: Ventana al mundo. Hoy: «Lafayette». La historia de Lafayette contada por sus descendientes.—8,35: Momento cultural.—8,40: Dibujos animados.—8,55: Ayer domingo.—9,30: Telediario.—10: TVE es noticia.—10,15: Tele-Ritmo.—10,45: Un millón para el mejor.—11,45: Telediario.—12: El alma se serena.

Segunda Cadena.—8,52: Dibujos animados.—8,52: Pantalla grande.—9,15: Crónica 2. Galicia.—9,30: Telediario.—10,02: Aquí España.—10,15: Libros que hay que tener.—10,40: Pablo y Virginia. «Le doy mi corazón».—11: Hit-check. «Bestia a la vista».

MARTES.—2,04: Panorama de actualidad.—3: Telediario.—3,30: España al día. Galicia, Asturias y Provincias Vascongadas.—3,40: Novela.—4,10: Conquistando el Oeste. Hoy: «El cazador».—7,02: Aventura juvenil.—7,35: Campo y ciudad.—7,45: Hombres y tierras. Hoy: «Hombres en la jungla». 8,15: Dibujos animados.—8,30: Un tema para debate. Hoy: «La agricultura».—8,50: Protagonista, el hombre. «El guardia civil».—9,30: Telediario.—9,51: Hilo directo.—10,08: Estudio 1. «La santa virreina».—11,45: Telediario.—12: El alma se serena.

Segunda Cadena.—8,32: El mundo del deporte.—9,15: Crónica 2. Alicante.—9,30: Telediario.—10,02: Trenes del mundo. «El último tren del Amazonas».—10,30: El prisionero.—11,30: Recital.—11,45: Música en la intimidad.

MIERCOLES.—2,04: Panorama de actualidad.—3,30: España al día. Andalucía y provincias de Ultramar.—3,40: Novela.—4,10: Daktari. Hoy: «El rey Clarence».—7,02: Nuestra guitarra.—7,35: Aula TV. «Curiosidades matemáticas».—7,45: Mis hombres y yo.—8,15: Dibujos animados.—8,30: Nuestro tiempo. Hoy: «Arriba los Jets». 9: La tortuga presurosa.—10: Cantamos contigo.—10,45: Los invasores.—12: El alma se serena.

Segunda Cadena.—8,32: Dibujos animados.—8,45: Voces de color.—9,15: Crónica 2. Vizcaya.—10,02: Último grito.—10,30: Tiempo para crear.—10,45: Fiesta. «Gran Canaria».—11,45: Cuestión urgente. «Chuetas».—11,45: Peter Gunn. «Canta por un retrato».

JUEVES.—2,04: Panorama de actualidad.—3,30: España al día.—3,40: Novela.—4,10: Daniel Boone.—4,32: Antena infantil.—7,32: Aula TV. Hoy: «El automóvil».—7,45: Tele Club. Programa A: «No estamos solos».—8,15: Dibujos animados.—8,30: Por Tierra, Mar y Aire. Hoy: «Rendición alemana. Yeguada militar».—9: La España viva.—10: Hilo directo.—10,15: Detrás del telón.—10,45: La hora del mundo. Hoy: «Hablemos de España». 12: El alma se serena.

Segunda Cadena.—8,32: Dibujos animados.—8,52: A todo gas.—9,15: Crónica 2. «Valencia».—10,02: Teatro de siempre. «Romeo y Julieta».

VIERNES.—1,49: Panorama de actualidad.—2,15: Tenis. Retransmisión en directo, desde el Club de Tenis Barcelona, de los encuentros individuales de Copa Davis España-Italia. 3,20: España al día. Castilla la Nueva y Extremadura.—3,30: Tenis. En directo: España-Italia.—4,30: Novela.—6,15: La casa de los Martínez.—7,02: Concurso nacional juvenil de magia. 7,30: Panorámica.—7,45: La mar; sea mundo maravilloso.—8,15: Dibujos animados.—8,30: Misterios al descubridor.—9: Manos al volante. Programa dedicado al automóvil.—10,15: Antologías de tele-comedias. Hoy: «El último toro».—10,45: Ahora y siempre.—11,15: Granjero último modelo.—12: El alma se serena.

Segunda Cadena.—8,32: Documento. «Holanda hoy».—8,45: Dick van Dyke. «Nada».—9,15: Crónica 2. Zaragoza. 10,02: La Segunda Cadena informa. 10,15: Luces en la noche.—10,45: Ateneo.—11,15: La hora de Dick Powell. «Felices en la calle 31».

SABADO.—2,02: Panorama de actualidad.—2,45: Telediario.—3,15: Tenis. España-Italia.—4,30: Fin de semana. 4,45: Tenis. España-Italia.—6: Tenemos la palabra.—6,30: Todos somos jóvenes.—7: Habla contigo Jesús Urteaga.—7,10: Amigos del espacio. 7,40: Clan familiar.—8,15: Embrujada. 8,45: Dibujos animados.—9: Telescrónica.—10: Hilo directo.—10,15: Noticias. 11,30: Judd, el defensor.—0,45: El alma se serena.

Segunda Cadena.—8,17: En busca de... las estrellas.—9,15: Crónica 2. Sevilla.—10,02: Estudio en negro. 10,30: Cine Club, ciclo de adaptaciones literarias. «La muerte de un viajante».

DOMINGO.—10,02: Buenos días 11,20: Concierto.—12: Horizontes. 12,30: Retransmisión en directo desde el colegio Maravillas de Madrid del festival gimnástico Preolímpico Méjico 68.—1,50: Club Mediodía.—2,15: Tenis.—3,20: España en el mundo.—4,17: El Virgiliano.—5,45: Día de fiesta.—6,45: Supergente 68.—7,15: Musical 68. 8: Cine amateur.—8,30: Ballet: «El lago de los cisnes».—10: Sesión de noche: «Sin concencias».

Segunda Cadena.—7,02: Dibujos animados.—7,30: A vista de pájaro. 8,30: Panorama musical.—10,02: El hombre, ese desconocido.—10,30: Enviado especial.—11: Hora once: «El cosmonauta agrícola».

## GAÑE HASTA 3.500 PESETAS A LA SEMANA

reparando coches. Hacen falta "buenos mecánicos".

En poco tiempo, Vd. dominará los secretos del automóvil, estudiando en su propia casa el curso de:

## MECANICO DE AUTOMOVILES

por correspondencia, del Centro de Estudios CEAC

Escriba hoy mismo o envíe este cupón a CEAC  
Aragón, 472, Depto. B.3 Barcelona-13.

Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. Postal \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

Desea recibir información gratuita sin compromiso sobre su curso de MECANICO DE AUTOMOVILES

# ORDÓÑEZ SIGUE VALORIZANDO EL ARTE DE TOREAR (OREJAS, RABO Y LA FAENA DE LOS SANFERMINES)

# TERUEL, SIETE OREJAS, Y PUERTA, CINCO, A TRIUNFO POR CORRIDA

**PAMPLONA.**—La feria del toro (la del lleno hay que decir también por las grandes entradas todas las tardes y varias con el «no hay billetes» en las taquillas) terminó el domingo. En conjunto, la feria ha sido de éxito, y ahí está el número elevado de orejas cortadas, las concedidas por el público, que es el que manda. Un público que se divirtió, salvo en contadas ocasiones, pues de todo tiene que haber en ocho tardes. En general, bien de presentación han salido los toros, salvo alguna excepción, también lo que no es nuevo ni en la plaza de Pamplona ni en ninguna otra. Diez toreros intervinieron en las seis corridas que comentamos (de las dos primeras informamos el pasado número), en todas las cuales hubo uno o varios triunfadores con corte de orejas.—A. B.

## CON ORDÓÑEZ, A RENDIRSE TOCAN

Al igual que los grandes generales, Antonio Ordóñez, que siempre ha sido mariscal del toreo, gana las batallas cuando está seguro, y la rendición es incondicional. No ha sido fácil para el maestro de Ronda vencer en Pamplona, donde, si se le quiere y admira, también se le exige como a nadie. Por añadidura, Ordóñez no empezó bien la feria (quinta corrida), pues es de los que piensan que toro sin faena, cuanto antes muerto, mejor. Y el primer urquijo, por incierta y nada clara embestida, no tuvo faena. Y empezó la guerra, con bronca de categoría de mariscal. Después, en el cuarto murube, Ordóñez empezó a tomar posiciones. Seguro, dueño de sí mismo, con frialdad de quien se sabe vencedor al final, desplegó su táctica (arte, dominio, maestría, temple, elegancia y naturalidad). Y toreando así, ya entre clamores, aunque no unánimes, empezó la rendición. ¿Y quién no se rinde ante el más puro arte de torear? Fue hermosa, por clásica, ligada—haciendo un toreo de frente y pierna adelante—, la faena de Antonio Ordóñez, que al rematarla limpiamente de pinchazo y estocada se premió con oreja y petición de otra. Que la batalla no estaba aún ganada se vio en la vuelta al ruedo, con los mozos disconformes. Pero faltaba el día Ordóñez, a la hora fijada, para el asalto definitivo...

Y el día Ordóñez, y el de los sanfermines, por la faena más señera y completa que se ha hecho, fue en la séptima corrida (toros de Bohórquez). Hasta que salió el cuarto de la tarde, todavía el coloso de Ronda hubo de dispersar «pequeñas guerrillas sin importancia», realizando al primero, toro terciado, una faena cuidando más de destacar la bravura del bohórquez que su propio lucimiento. Ordóñez cursó, como si de corrida de concurso se tratara, el primer tercio; el bohórquez tomó cuatro varas, y en sendos quites el maestro revalorizó al máximo el lance a la verónica. Decíamos que Ordóñez cuidó más del toro que de su lucimiento; pero, con todo, la faena fue perfecta, de su inimitable estilo y merecedora de una oreja, que la mayoría

pidió para el maestro y no se concedió. Ordóñez dio la vuelta al ruedo.

Como cornetín de órdenes sonaron los timbales para que saliera el cuarto bohórquez. ¡Un toro! Bien armado y de 563 kilos. Frente a él, Ordóñez, erguido, con soberbia de mariscal, para dibujar cinco verónicas y media a interminable lentitud. Frente al toraco, Ordóñez, con su histórica muleta triunfadora en cien batallas. Y el toreo, el más puro toreo, revalorizado una vez más por Antonio Ordóñez. Ayudados por bajo, andándole al toro con parsimonia; tres pases por alto de pitón a rabo; dos series de rechazazos que ya valían para tambalear murallas y fortines; cinco naturales y el de pecho, tan despaciosos... Y a tanto bueno, el garbo de unos pases de la firma, dos molinetes y un pase de pecho como broche de oro a tan magistral faena. Estocada hasta el puño y rendición total, ahora sí, y para Ordóñez dos orejas. Y el rabo. Y triunfal vuelta al ruedo, con tragos de buen vino y brindis con las cuadrillas. Y una salida a los medios del maestro de Ronda, porque la ovación proclamaba el valor de la más completa y señera faena de los sanfermines. Otra más de Antonio Ordóñez, que sigue revalorizando el arte de torear.

## CINCO OREJAS A DIEGO PUERTA

¡Diego! ¡Diego! ¡Diego!, como Diego no hay ninguno, se ha cantado este año dos tardes. Dos tardes de triunfo del torero de San Bernardo, que le corta las orejas al toro que, mal o bien medio, le embista. Diego Puerta empezó la feria (tercera corrida) con los del conde de la Corte, «unos tios», que dicen los tauros. Y hecho un tío, y un valiente, y todo un torero estuvo Puerta. Fue su capote, como siempre, pura filigrana en salerías verónicas e inimitables chucuelinas. Fue su muleta, a la vez que garbosa, clásica la que toreó para alegrar, para emocionar también. Al primero, que no iba por el izquierdo, casi toda la faena sobre la derecha. Al otro, que arrolló y lesionó a Galmensilla, faena del maestro, con brindis a su peón, de la mejor escuela sevillana, es decir, fundiendo el arte clásico, la más vistosa gracia.



Clamor por Diego Puerta: regalos, pañuelos rojos en el cuello, ovaciones...

Todo lo hizo Puerta en sus dos toros. Por añadidura, mató bien y por ello le dieron una oreja y dos orejas. Tres en total para empezar y para que se oyera el «¡Como Diego no hay ninguno!»

De verde y oro se vistió la gracia y la casta en la quinta de feria. Gracia y casta, sobre todo, de Puerta, que mucha falta hacía echar para sacar partido de los toros de Urquijo, poco claros en el último tercio. Lo que sí se vio claro es lo que puede un torero del valor de Puerta cuando quiere. Y el sevillano pudo con sus dos enemigos y metido materialmente entre los pitones hizo dos faenas similares en enjundia y alegría, pues junto a redondos, naturales y de pecho hubo molinetes de la firma, afalorados y graciosos abanqueos. En gran torero estuvo Diego Puerta, que si perdió la oreja en su primero por no matar pronto (dio la vuelta al ruedo), en cambio en el otro el público le concedió las dos, pese a que la estocada resultó atravesada. Pero había que premiar y hacer justicia a un torero de absoluta entrega como es Diego Puerta, que cerró la feria del toro con cinco orejas cortadas. El triunfo acostumbrado del sevillano, vaya.

## EL VITI, UNA OREJA MUY BIEN GANADA

Al segundo toro, del conde de la Corte (tercera de feria), se le

# FUENTES CERRO SU FERIA (SIETE OREJAS EN TOTAL) CON OTRO GRAN EXITO

## A OREJA POR TORERO

- El Viti, maestro exigido
- Mondeño, en su puesto
- Manolo Cortés, último triunfador el domingo

dio la vuelta al ruedo por su gran pelea con los caballos, pero no la mereció por su comportamiento en la muleta. Justo es decir que El Viti estuvo por encima del toro y que sólo con su dominio y maestría fue posible la meritoria y gran faena que cuajó el maestro castellano. Fue posible porque El Viti consintió mucho al toro y aguantó con valor estoico su incierta embestida. El mérito de la faena fue, pues, por completo de El Viti, que expuso de verdad en los redondos, naturales y de pecho y mató de dos medias estocadas. El Viti, contrariado por la decisión presidencial de dar vuelta al toro, se limitó a aceptar respetuosamente la oreja, para, seguidamente, entregársela a un peón y no querer dar la vuelta al ruedo. Después, con otro mal toro, El Viti estuvo fácil con la muleta, pero mal al matar, por lo que escuchó un aviso y la consabida bronca, que fue de ruidosa con arreglo a la categoría del torero.

La suerte, mala suerte, estaba ya echada para El Viti en estos sanfermines, y así, en su segunda actuación (la corrida mañanera suspendida por la lluvia), le correspondieron dos toros de Juan Pedro Domecq, sin posibilidades. Todavía el primero se entregó al mandato del gran torero, que no sólo le redujo, sino que enseñó a embestir para conseguir una faena de dominio y sobrada de ese arte recio y duro del maestro de Vitigudino. Se premio la labor de El Viti, que mató de pinchazo y estocada, entrando muy bien las dos veces, con vuelta al ruedo. El otro toro no admitió nada: fue manso de solemnidad, casi liliabie. Y por mucho que El Viti intentó, y exponiendo, inútil resultó todo lucimiento. Mató con valentía y fue aplaudido. El Viti no ha tenido suerte este año en Pamplona, pero con todo la oreja que cortó al toro de la discutida vuelta al ruedo fue una de las mejor ganadas.

## TERCER TRIUNFO DE JOSE FUENTES

Cinco orejas y un rabo tenía cortados José Fuentes en las dos primeras corridas (de las que informamos en el pasado número), lo que le valió torear también en la tercera. Fueron toros los del conde de la Corte y muy torero estuvo el de Linares, que a su primero le hizo una faena con la virtud de lo que es tan sencillo y, a la vez, difícil: parar, templar y mandar. Admirablemente toreó Fuentes. Cerca, con empaque, despacio, con gusto y elegancia. Tal vez fuera, por la seriedad y descarados pitones del toro, su faena de más mérito en los sanfermines. Así lo estimó el público, que otorgó a Fuentes las dos orejas. Una, al menos, pudo cortar en su segundo, pues también estuvo artista y valiente el de Linares. Pero menos seguro al matar, dejó la cosa en gran ovación. A la hora de resumir, José Fuentes es un gran triunfador de los sanfermines, con siete orejas y un rabo en tres corridas.

## PAQUIRRI, SIN SUERTE AL MATAR

Paquirri fue tercer espada de la quinta corrida (segunda suya), frente a los nada fáciles toros de Urquijo, y los de su lote con el defecto de llegar a la muleta cabecando. Paquirri fue el torero seguro de todas

las tardes, menos al matar, por lo que su completa actuación no se vio premiada con oreja. Paquirri toreó bien con el capote, al primero a la verónica y al segundo, tras una larga cambiada, también con vistosos lances. Banderilleó a sus dos toros y en la faena puso empeño y valentía, ante las dificultades de los murubes. Dos meritorias y valerosas faenas; pero, lo dicho: sin certero remate con la espada. Aplausos a Paquirri, que no pudo aumentar la cuenta de orejas a la que cortó en su primera corrida.

## MONDEÑO LLEGO Y TRIUNFO

En la corrida suspendida por la lluvia (cuarta de feria) y celebrada al día siguiente al mediodía, Mondeño sustituyó a Camino. Y con todo éxito, pues el torero de Puerto Real se enfrentó al primero de los toros de Juan Pedro Domecq, mansueto y de poca casta, con su habitual parsimonia, quietud y aguante. Fue la faena de Mondeño no sólo de máxima quietud y reposado arte, sino meritoria, por lo que consintió y aguantó al de Domecq. Series de redondos y naturales, que remató con los de pecho, dieron paso a sus manoleínas, que emocionan hoy como ayer. Mató Mondeño de estocada delantera y le dieron la primera oreja de la corrida mañanera. Marrajo, por manso y mal estilo, fue su segundo. Compuesto, con decoro y valiente estuvo Mondeño, que tras pocos pases lo dejó para el arrastre de dos medias estocadas.

## ANGEL TERUEL, CADA VEZ MAS ARRIBA

En la cuarta de feria, la corrida mañanera, se presentó en Pamplona Angel Teruel. Hizo el madrileño el pasiflo descubierta; en él se centraba la atención, y al final de la corrida, cuando salió a hombros, unánime fue el juicio: ¡un torero! Porque mpy torero, con el ánimo bien templado (siempre impone el público de Pamplona, con sus reacciones diversas), estuvo el madrileño. Y no fue en un toro de los bien presentados de Juan Pedro Domecq, sino en los dos. Y no sólo como muletero, donde destaca por un poderío y maestría de torero de varios años de alternativa, sino en todos los tercios. Su arte y temple lució con el capote en variedad de intervenciones; puso pares de banderillas con facilidad y haciendo la suerte con la elegancia y precisión que destaca a los grandes banderilleros. Y realizó dos faenas de lo más artísticas, puras y hondas, que pueden exigirse. Iniciada la primera con pases por alto y de la firma y la segunda sentada en el estribo. En ambos trasteos, juntos a redondos y naturales, con la pierna adelante y citando de largo, ayudados, molinetes y trincheras. No tiene secreto el toreo para el madrileño, que además mató bien a sus dos toros. Y fue su primer triunfo en Pamplona: dos orejas en el primero y una oreja en el otro.

Su segunda actuación (reseñada en esta página por separado) también fue de éxito y alternando con el maestro de Ronda. Teruel no le cortó las orejas al segundo toro de Bohórquez porque pinchó seis veces antes de la estocada, pero la faena, casi toda con la izquierda, entusiasmo y se premió con ovación. Y fue en un sustituto de la ganadería de José Luis Vázquez frente al que Teruel confirmó su clase de torero largo, dominador y artista en

otra faena ligada y reposada, y sobre todo variada, que en la variedad está una de las mayores virtudes del toreo de Angel Teruel. Cortó dos orejas a este toro, con las que sumaba siete en total en la feria pamplonica. Teruel, que fue la revelación de la feria de Sevilla, también lo ha sido en Pamplona. Está claro que el joven diestro cada vez está más arriba. ¡Y lo que subirá!

## DE MANOLO CORTÉS, EL ÚLTIMO TRIUNFO



Otro joven valor que hizo su presentación en Pamplona. Hay que destacar en la doble actuación de Cortés que fue tercer espada de la corrida más completa (junto a Ordóñez y Teruel) y que cortó la última oreja de los sanfermines. Manolo Cortés se presentó en la que iba a ser mejor corrida, la séptima, y toros de Bohórquez. Bravos, pero no bonancibles, fueron los suyos, y sobre todo el sexto, que tuvo dificultades. Pese a todo, Cortés, que toreó de capa colosal por verónicas, hizo faena valentísima al primero, muy tarde y pese a ser cogido de forma impresionante, ligó pases con mucho sosiego, temple y arte. También al sexto, al que había que exponer y porfiar, toreó Cortés con buen estilo en tres series de redondos, que remató con los de pecho. Su cedió en la buena tarde de Manolo Cortés que no estuvo acertado al matar y lo que pudo ser oreja en cada toro quedó en ovación y vuelta al ruedo al final.

Los toros de Guardiola (el domingo) salieron difíciles para los tres diestros, pero como fue Cortés el que más empeño puso en triunfar, suyo fue el éxito de la tarde, última de los sanfermines. Cortés brindó en los medios y allí aguantó al tercero en unos estatuarios de gran empaque, que remató con el de pecho. Series de redondos, con temple, gustándose el sevillano, y pases por alto, quieta la planta y pasándose cerca a un toro de respeto. Faena torerísima y valiente que Manolo Cortés remató de una estocada. Se le concedió una oreja con petición de otra y, al fin, con toda justicia, el buen torero sevillano paseó en triunfo el ruedo de la plaza de Pamplona. Y pudo cortar la oreja también del sexto por una faena compuesta de redondos, templados naturales, giraldillas y molinetes, y por el valor que derrochó, pues mucho tenía que torear el guardiolo. Pero Cortés intentó seis veces el descabello y todo quedó en ovación y paseo a hombros por el ruedo. En resumen, gusto y al final triunfó Manolo Cortés en Pamplona.

## DOS VETERANOS, EN LA ÚLTIMA CORRIDA

Toros con genio y temperamento los de Guardiola, no de porron a dos veteranos, Antónete y Dámaso Gómez, lucirse como hubiera sido su deseo. Antónete intentó en su primero (tras lancear artísticamente) y sólo en contados muletazos lo consiguió. Se limitó a salir del paso en su segundo. Y estuvo seguro al matar, lo que ya fue algo, aunque no evitó que ambos toros fueran pitados.

Dámaso Gómez estuvo valentísimo y se esforzó en los dos toros (sobre todo en su primero, de mucho peligro), mostrando sus recursos en los pases de castigo y su sombrío estilo, en los que pudo ligar, pese a la aspera embestida de sus enemigos. En embestida de sus enemigos, lo que falló Dámaso fue al matar; lo hizo muy mal en los dos, y escuchó sendos avisos.

# LA CORRIDA DEL ENFADO (LA SEXTA) Y QUE AL FINAL SALVO TERUEL

Hay ganaderos a quienes tiene sin cuidado la importancia de una plaza, aunque sea la de Pamplona, y la Feria se denomina Feria del Toro. Lo importante para ellos es lidiar, y poco cuenta que la corrida sea chica, tenga poca fuerza y algunos toros sean impropios de plaza de primera. Este caso se dio con el encierro de María Pallarés que malogró la sexta corrida y quebró, además, el brillante éxito con que se desarrollaba la Feria.

Cuando arrastrado el quinto toro (ni una ovación ni vuelta al ruedo hasta entonces) la protesta unánime fue contra el mayoral, ya tanto César Girón como Palomo Linares y Angel Teruel habían pagado los vidrios rotos. César resolvió su papeleta airosamente, pues, torero con veteranía y recursos, aprovechó lo poco aprovechable de sus toros para lucir su variado y reposado toreo, en faena valentísima al primero y valerosa y adornada al otro. Poco más pudo hacer César, lucido con el capote y gran banderillero, como siempre, en su primer enemigo. El mérito de la garbosa faena de Palomo Linares al segundo se perdió en la poca fuerza y codicia del toro. Los buenos deseos de Palomo por satis-



El joven Teruel, así tres tardes; es decir, orejas cortadas y sonriendo al triunfo

facar al público se estrellaron ante la protesta ruidosa que provocó el quinto toro, de escaso trapío. Así las cosas, Palomo Linares toreó en los sanfermines exigido con arreglo a su fama, lo que es natural, y abroncado a causa de un lamentable encierro, del que se llevó lo peor.

No tuvo Teruel más suerte con el primero de su lote, otro toro blandengue y deslucido. Pero sí ocasión de conseguir su segundo triunfo, porque, ¡al fin!, en sexto lugar salió un toro con presencia, que no dobló las manos y, aunque tarde, embistió. Angel Teruel no dejó pasar la ocasión, y tras torear de capa

con lentitud y arte, y banderillar con desigual acierto (el segundo par, perfecto, fue ovacionado), hizo una faena mandona, de absoluto dominio y reposo que obligó a tocar por primera vez la música y a que las ovaciones se repitieran. Faena ligada, con la derecha y la izquierda, pierna adelante y cargando la suerte, templando y recreándose el madrileño en su bien torear. Una estocada puso remate a la gran faena de la tarde y a Teruel le concedieron las dos orejas. Fueron los momentos únicos de entusiasmo de la sexta de Feria cuando el madrileño abandonó, entre ovaciones, la plaza.

EL DOMINGO,  
EN LAS VENTAS

## ZURITO, gran matador, y LUGUILLANO, valiente, dieron vueltas al ruedo

### En el primer tercio destacó el torero de capa de Andrés Vázquez

Que interesan más las corridas que las novilladas se vio otra vez el domingo, con la buena entrada que registró las Ventas. Fueron los toros de José Moro, de respetables cabezas y no poco trapío. Quinto y sexto, los más toreables, y en los restantes con dificultades.

El lote malo, sin compensación, fue el de Andrés Vázquez; el primero no pasaba y quedaba bajo el engaño; el cuarto embistió áspero y cabeceando. El de Villalpando torero hecho a duras corridas como ésta, no se desconcertó y seguro siempre y eficaz en el trasteo, dio a los dos la lidia que requerían, aunque parte del público, con su protesta, no lo estimara así. Mañá Vázquez bien a los dos, de una entera al primero y de media desprendida al cuarto, que brindó al ministro de Obras Públicas. Andrés Vázquez, en lo que al se lució fue en el primer tercio. A los dos toros lanzó por verónicas del mejor estilo, así como las medias de remate, bellas montañas cien por cien. También como director de lidia Andrés Vázquez fue un maestro bien colocado y siempre atento a un peligro, que lo hubo en toda la corrida.

Si torear muy al estilo de hoy a un toro con cuajo, medirse con el valiente y matarlo de cosal estocada no merece la oreja, está visto que hay que dar pasas tremendistas o que los presidentes se pongan de acuerdo. Zurito, que había estado bien en su primero, que le cogió de mala manera, y al que también mató de una gran estocada para acreditar sus dotes de estoqueador, estuvo torero, muy valiente y seguro en el quinto. Corrió bien la mano y templó y aguantó en redondos y naturales, que remató con los pasos de pecho. Faena de mérito, buena valerosa y, repetimos, rematada con una estocada de las que antes, dicen, valían una oreja. Para Zurito se pidió una asistencia y no fue concedida. El valiente torero de Córdoba dio la vuelta al ruedo, que a la postre equivalía el triunfo, por el veredicto del público.

Y triunfó también de Luguillano, con el que se cometió también la injusticia de no concederle la oreja del tercero. Se la ganó por su faena, que fue valerosa, mandona y de buen estilo. Además mató de una estocada, sin puntilla. El presidente (que exigencia, señor) dijo sí, pero el público dijo no y obligó a Luguillano a dar tres vueltas al ruedo. Y otra vuelta a la redonda dio el de Valladolid, tras matar al sexto (esta vez mal, de varios pinchazos), al que toreó cerca y centrado con ambas manos. Luguillano estuvo valeroso, con deseos de agradar y ganas de triunfar. Todo lo consiguió.

## Para Ordóñez, el Premio Carriquiri



En el auditorio de Radio Popular de Pamplona se efectuó la entrega del Premio Carriquiri a Antonio Ordóñez por la brava corrida de su ganadería que se lidó en los sanfermines de 1967. El acto fue muy concurrido y Ordóñez dio las gracias con expresivas palabras y terminó diciendo que él era un navarro de corazón, por lo que ofrecía su triunfo a Pamplona

# EL TOUR DE FRANCIA

## Los españoles jugaron una buena baza en los Pirineos, pero la montaña no ha resuelto la Vuelta

Dejamos la carrera la semana pasada en su punto culminante, cuando iban a iniciarse las etapas pirenaicas y se esperaban los primeros vuelcos en la clasificación general. Van der Berghe era líder y Elorza, en el puesto séptimo, el primer español. De entonces acá han sucedido muchas cosas. La decimo-primer etapa, entre Bayona y Pau, de 183 kilómetros, fue el preludio de los Pirineos, con dos puertos puntuables. Por el de Barcu pasó en primera posición López Carril, que había escapado del pelotón, al que llegó a sacar siete minutos de ventaja. Pero no pudo culminar su proeza, siendo absorbido en la última parte de la etapa, que ganó el belga Van Ryckeghem, sin que se produjeran cambios en la general.

La decimosegunda etapa dio ya un primer vuelco a la clasificación, aunque la ganó tam-

bién, décimo. Pero hubo que lamentar la baja de Pérez Francés, que sufrió una caída y se vio obligado a abandonar. En la general, San Miguel pasó al sexto lugar, Aurelio González, al noveno y Carril Carril, al décimo, quedando España primera por equipos.

Tampoco resolvió nada definitivo la decimotercera etapa, con salida de Saint Gaudens y llegada a Seo de Urgel. Por el col de Port pasó en primera posición Gandarias, seguido de Aurelio González y Julio Jiménez, y por el de Envalira, de primera categoría, pasó primero Aurelio González. En la meta venció al sprint el belga Van Springel, seguido de Gómez del Moral, San Miguel entró cuarto, y el 21, López Carril. España ganó la etapa por equipos, y en esta posición se mantiene en la general. En la clasificación individual continuó de líder Van der Berghe.

En la decimocuarta y última de los Pirineos, con salida en Seo de Urgel y llegada en Canet Playa, tampoco hubo cambios. Venció Janssen, y López Carril fue el primer español en el puesto 34. En los puertos puntuables, Aurelio González pasó primero por el de Tosas, y el italiano Bitossi, por el Collado de Ares.

La decimoquinta etapa, entre Canet y Playa y Albi, fue ganada por Pingeon con más de tres minutos de ventaja; pero no ha logrado desbancar a Van der Berghe del primer puesto. Los dos altos puntuables de la jornada, el de Chapelle y el de Espezel se los adjudicó también Pingeon, siendo Julio Jiménez segundo en uno y tercero en otro, para acabar llegando a la meta con dieciséis minutos de retraso. El primer español fue López Carril en el puesto 18.

Por último, el lunes se ha disputado la decimosexta etapa, entre Albi y Aurillac. Venció el italiano Bitossi, y las clasificaciones quedan así:

### PREMIO DE LA MONTAÑA

1. Bitossi (Italia), 46 puntos.
2. A. González (España), 45.
3. J. Jiménez (España), 35.
4. A. Gandarias (España), 32.
5. Poulidor (Francia A), 29.

### POR EQUIPOS

1. España, 278-57-24.
2. Italia, 278-59-01.
3. Bélgica B, 279-04-34.
4. Bélgica A, 279-15-0.
5. Francia B, 279-22-28.

### LA GENERAL

1. Wolfshohl (Ale.), 99-09-53.
2. San Miguel (España), a 50 segundos.
3. Bitossi (Italia), a 1-17.
4. Van Springel (Bélgica A), a 2-09.
5. Blacke (Bélgica B), a 2-10.
6. Gandarias (España), a 2-18.
7. Janssen (Holanda), a 2-21.
8. Gómez Moral (España), a 3-08.
9. Colombo Italia), a 3-59.
10. Godefroot (Bélgica B), a 4-10.

## JOSE LEGRA, A POR EL TITULO MUNDIAL DE WINSTONE

José Legrá, nuestro flamante campeón de Europa del peso pluma, se encuentra ya en Porthcawl, donde el próximo día 24 disputará a Howard Winstone la corona mundial. Legrá, que se ha estado entrenando intensamente en Canarias, pasó unas horas en Madrid antes de emprender viaje a Gales. Se encuentra plétorico de fuerza y de moral, en el mejor momento de su vida pugilística. A Alberto Ortego, que le entrevistó para "Marca", le dijo:

—Mire, me fastidia que duden de mí. Ya sé que dicen que soy un fanfarrón, que hablo demasiado. ¡Pero es que yo estoy convencido de que soy el mejor! ¡A Winstone le voy a ganar, aunque tenga que morirle después, sobre el ring!

—Bueno, Pepe. La otra vez, cuando peleasteis en Blackpool, te ganó...

—Eso no se lo cree nadie! El propio Winstone sabe que no, que no me ganó. Además, en aquellos tiempos no era como es ahora. Estoy mejor alimentado, tengo más fuerza, estoy más seguro... Nada, que le ganaré.

—Winstone es un buen campeón, y eso lo sabes tú.

—Pero no es el mejor peso pluma del mundo. El campeón no es necesariamente el mejor.

# DOMINO EL MADRID, PERO PERDIO

## EL BARCELONA, CAMPEON DE LA COPA DEL

## GENERALISIMO GRACIAS A UN GOL DE ZUNZUNEGUI EN PROPIA META

Ciertamente esta final de la Copa del Generalísimo que han jugado el Real Madrid y el Barcelona no pasará a la historia por la calidad de su fútbol, pero sí por las circunstancias que rodearon la derrota del Real Madrid, con cuyo equipo se celebró la desgracia desde el comienzo del juego. Apenas iniciado el partido, en efecto, se lesionó José Luis al recibir un codazo de Pereda en la cabeza y el jugador blanco quedó semiconsciente durante muchos minutos y ya no pudo rendir plenamente; en el minuto seis, Zunzunegui, al intentar despejar un centro de Rífé, introdujo el balón en su propia meta, y este fue el gol que valdría la victoria del Barcelona; después se lesionó Pirri, el gran pulmón de la zona ancha, que sufrió luxación de clavícula y que tampoco pudo brillar a su altura de costumbre; y por último, el oleado balear Rigo dejó sin señalar, en el minuto dieciocho de la segunda parte, un claro penalty de Torres a Serena, con



## LA COPA, PARA EL BARCELONA

El partido ha terminado, y, sin marcar ningún gol—el único lo hizo Zunzunegui en propia meta—, el Barcelona se ha proclamado campeón de la Copa del Generalísimo, que personalmente hace entrega del trofeo al capitán barcelonista

lo que consumaba su tendencia a actuar contra los equipos madrileños, pues él fue también quien, prácticamente, había eliminado en las semifinales al Atlético de Madrid. Rigo, pues, por un lado, y Zunzunegui en jugada desgraciada, por otro, dieron

el triunfo en bandeja al Barcelona, que a partir del regalo del gol se limitó a practicar un fútbol conservador. El Madrid dominó en casi la totalidad de los noventa minutos. Amancio creó situaciones de peligro en prodigiosas jugadas, y Miguelito Pérez y Serena trataron de romper el sistema defensivo azulgrana. Pero pocas veces lo consiguieron, y cuando estuvieron en situación de tiro o remate, Sadurni, en noche de aciertos, se encargó de neutralizar todos los intentos. Así se llegó al final del partido con la victoria azulgrana por el gol de Zunzunegui en propia meta. Ha sido una pobre victoria, pero válida.

Presidió la final el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que al final hizo entrega al capitán del Barcelona, Zaldúa, de la Copa. Su Excelencia fue saludado a su llegada con una gran ovación por parte de todo el público puesto en pie y a lo largo del partido y al final, en la entrega de la Copa y al abandonar el palco fue objeto de vivas demostraciones de simpatía.

El partido se vio salpicado de incidentes desagradables al lanzar el público algunas botellas contra el árbitro, conducta que no tiene disculpa, aunque tampoco tiene defensa la postura federativa de hacer "tragar" a la afición madrileña un árbitro de cuya hostilidad hacia los equipos de la capital nadie dudaba. Y si algún ingenio quedaba, suponemos que ya se habrá convencido después de ver su actuación en la final.

Los equipos formaron así: El Barcelona, con Sadurni; Torres, Gallego, Eladio; Zabaiza, Fusté; Rífé, Zaldúa, Mendoza, Pereda y Rexach. Y el Real Madrid, con Betancort; Miera, Zunzunegui, Sanchis; Pirri, Zoco; Serena, Amancio, Grosso, José Luis y Miguel Pérez.

### PARA EL MADRID, LA FINAL CHICA

Con anterioridad a la final grande se jugó la de juveniles, entre los equipos del Real Madrid y la Real Sociedad. Resultó un encuentro de buena calidad y muy disputado. En el segundo tiempo el Madrid, con más oportunidad en los remates, marcó los tres goles que le darían la victoria. Los chicos, pues, han salvado el honor madridista de esta doble final.

Y ahora, vacaciones para el fútbol. Merecidas se las tiene.

## EL PRIMER SORTEO DE COPA Y RECOPIA DE EUROPA

### El Real Madrid tendrá que eliminarse con el Atlético Limassol, de Chipre y el Barcelona con el Lugano, de Suiza

En Ginebra se ha celebrado el sorteo de las primeras eliminatorias de la Copa de Europa y la Recopa. Como se sabe, en la Copa de Europa jugará el Real Madrid como campeón de Liga, y en la Recopa, el Barcelona. Al Madrid le ha tocado el Atlético Limassol de Chipre, y al Barcelona, el Lugano de Suiza.

Han tenido suerte los equipos españoles. Al menos sobre el papel, parecen muy superiores a sus respectivos rivales. El fútbol en Chipre anda todavía en vías de organización. En el terreno internacional los resultados que viene obteniendo su selección son francamente malos, pues no está al nivel del resto de Europa. Así, en la última Eurocopa perdió 2-0 y 5-0 con Italia, 7-0 con Rumanía y 5-0 con Suiza. En cuanto al Limassol, jugó también la última Recopa y fue derrotado en la primera eliminatoria por el Vasas Goyer de Budapest, que le ganó 5-0 y 4-0. No parece, pues, que vaya a ser enemigo para el Real Madrid.

Más consistencia tiene el fútbol suizo, y el Lugano, que es uno de sus mejores representantes actuales, será más difícil para el Barcelona, a quien el año pasado, por cierto, dejó en la cuneta de la Copa de Ferias el Zurich. Aquel fue, sin embargo, un resultado sorprendente que no se debe repetir.

## NO-DO DE SIETE DIAS

### TENIS

La Federación Italiana ha facilitado la lista de jugadores que compondrán el equipo que se enfrentará a España en la final del grupo A de la zona europea de la Copa Davis, en Barcelona, los días 19, 20 y 21 del actual julio. Los jugadores designados son: Pietrangeli, Mulligan, Castigliano y Di Matteo.

### BILLAR

La Unión Mundial, reunida en Lucerna, ha establecido su calendario para la temporada 68-69. En España se disputarán tres Campeonatos de Europa: el cuadro, en Tarragona, del 18 al 21 de septiembre; el cuadro 47-2, en Sevilla, del 24 al 27 de octubre, y artístico, en Benidorm, del 12 al 15 de junio.

### BOXEO

La Unión Europea ha nombrado aspirante oficial al título europeo de los pesos ligeros, que ostenta el español Pedro Carrasco, al púgil finlandés Olli Maki,

que ya fue titular de Europa de los pesos welter juniors.

—En Madrid, Kid Tano, aspirante un día al título europeo de los ligeros, hizo match nulo con Medina en un pobre combate.

### FÚTBOL

En el segundo encuentro celebrado en la capital azteca por las selecciones de Brasil y Méjico venció el conjunto mejicano por 2-1. En el choque anterior habían ganado los brasileños por 2-0. Es la primera vez en nueve confrontaciones que Méjico logra ganar a Brasil.

—El Comité Nacional de Preparadores ha acordado solicitar la prohibición de que se contraten entrenadores extranjeros, por la misma razón que está prohibida la importación de jugadores. Ya era hora.

### BEISBOL

El Picadero de Barcelona se ha proclamado campeón de Europa al vencer en la final al Piratas de Madrid por 13-6 carreras.



### GEMELOS

Optica alemana. - 4 aumentos. Largo alcance. - Para montaña, campo, playa y deportes. 150 pesetas reembolso, sin más gastos. Facilitad devolución caso no agrada. Pídale por carta a Teleóptica Moderna. Apartado número 8.075. Madrid

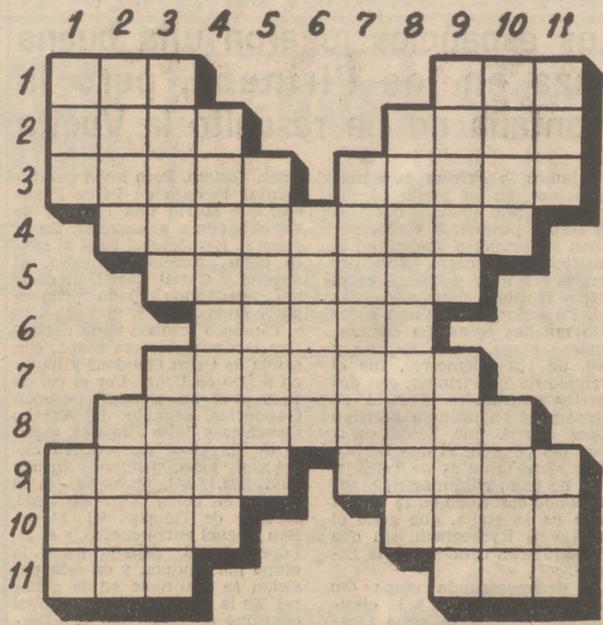
# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 17 AL 23 DE JULIO DE 1968

	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	D	R	R	N
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	R	R	B	B
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	D	D	R	R
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	B	B	B	M
<b>LEO</b> 22-7 22-8	R	B	B	M
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	D	R	R	R
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	D	N	N	D
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	B	B	B	B
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	R	R	B	N
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	B	B	B	B
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	R	R	M	B
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	D	D	R	R

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable.

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: En Marruecos, cima de una montaña. Pueblo de la provincia de Lérida.—2: Célebre rabino de Babilonia, uno de los autores del Talmud publicado en Venecia en el año 1520. En sentido figurado, gusto o sabor que tienen los vinos o licores.—3: Título honorífico antiguo que se aplicó también a los letrados de las Islas Baleares. Lomos de tierra, en lo arado, entre surco y surco.—4: Familiarmente, groserías. 5: Plantas de fruto capsular entre cuyas especies se encuentra el ajonjolí.—6: En sentido figurado, confusión grande.—7: Paredes delgadas.—8: Cambiáralos.—9: Canales angostos de un puerto o bahía. Emperador romano célebre por su crueldad.—10: Maltratas. Paso de danza que se ejecuta sin pareja.—11: Forma

de pronombre. Apócope de santo.

**VERTICALES.**—1: Máquina que se usa para dar apresto a los tejidos. Gatillo de un arma de fuego.—2: Agarrar. Engalanado, vistoso.—3: Falta de jugo y humedad. Adoquines de figura de pirámide truncada.—4: En pintura, dicese de los cuadros que han perdido su lustre.—5: Granos de maíz que al tostarse se abren en forma de flor.—6: Cortar los árboles por el pie.—7: En sentido figurado, tocarán alguna cosa con suavidad y blandura.—8: En Salamanca, terrenos encenagados.—9: Piedras calizas muy ligeras. Halcones que no han mudado la pluma.—10: Aves palmípedas. Aislada, abandonada.—11: Igualdad de nivel. Impar.

## SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio grafológico del profesor ARIES

**POCAPENA.**—Genio vivo, tendencia a la cólera y a la irritabilidad y amor a la violencia. Carácter vivo, con energía en todo y enorme fuerza de voluntad.

**GRAU.**—Inquietud, sentido estético desarrollado, imaginación, fantasía y buena formación moral y cultural. Excelente educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

**B. L. P.**—Sencillez, naturalidad, orden, cierta timidez inicial y deseos claros de servir y ayudar a los demás.

**EL CATALAN DEL NORTE.**—Sentimental en exceso, con notable tendencia o inclinación al pesimismo. No es extraño que caiga con frecuencia en enormes estados de tipo depresivo, de los que se recobra con muchos esfuerzos y dificultades.

**BARI.**—Rectitud, sentido del deber, capacidad de trabajo y rapidez de pensamiento y de acción. Enorme energía, con seguridad en su propia persona y plena confianza en sus acciones.

**INQUETISIMO.**—Nervios a flor de piel, preocupaciones, complejos y tendencia al pesimismo. Suele atravesar profundas crisis con notables cambios temperamentales.

**MAGDA.**—Elegancia y distinción en todo. Gustos de tipo aristocrático. Sentido estético desarrollado, mucha fantasía y enorme imaginación.

**RAUL G. L.**—Egocentrismo muy marcado, con frialdad en el trato, excesiva reserva, cautela y plena contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por exceso de un cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

**LINDA ROSA.**—Coquetería, imaginación, fantasía y buena formación cultural, con mucha originalidad en todo. Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**009-BAR.**—Facilidad de palabra, mucha expresividad, deseos de agradar y gran capacidad de trabajo.

**EL GALLEGUINO.**—Mucha imaginación en todo, gran rectitud, deseos de ayudar y servir a los demás, energía y seguridad en su propia persona.

**BENVENUTTO.**—Genio vivo, tendencia a la cólera, irritabilidad y rapidez de pensamiento y de acción. Mucha energía y notable capacidad de trabajo.

**CLAUS.**—Cambios bruscos de carácter y altibajos temperamentales. Pasa del optimismo al pesimismo sin causa aparente que lo justifique.

# CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones.

## LO PRIMERO, LA SALUD

# LA FORMA DE DORMIR

Sin duda, dormir es tan importante como comer. Y así como hay regímenes de alimentación, hay métodos para dormir, según los casos. Ante todo, vale decir que convendría mucho dormir al menos ocho horas por día. Esto no es siempre posible. Pero no sólo la duración es la que cuenta, sino la forma de dormir. Vamos a explicar algunos casos.

**NERVIOSOS.**—Para las personas nerviosas, la mejor posición del cuerpo en la cama es boca arriba, que aporta al cuerpo una relajación total. Se recomienda no sólo a los nerviosos, sino a los que padecen dolores de cabeza. Si se acostumbra uno a prescindir de la almohada, tanto mejor, pues que circula con más facilidad la sangre que riega el cerebro.

**FATIGADOS.**—Si usted ha tenido una jornada de mucho trabajo y llega extenuado a casa, acuéstese del lado izquierdo. Esta posición le permitirá recuperarse más rápidamente, porque la fatiga se acumula principalmente sobre los músculos del lado derecho. Al colocarse del lado contrario se procura a los músculos cansados un reposo más completo. Cuando el cansancio es cerebral, igualmente es saludable el procedimiento, porque estando los centros de la memoria, de la concentración y del habla en el lado izquierdo del cerebro, al apoyarse sobre él se riega con más facilidad.

**CASOS DE DIARREAS.**—Las personas que duermen sobre el vientre no se dan a menudo. Pero para estos casos es conveniente. Los músculos del abdomen, al recibir el peso del cuerpo, trabajan y masajean suficientemente el intestino, que es muy conveniente.

**HIGADO FRAGIL.**—Para estos casos se recomienda acostarse del lado derecho. El hígado pesa de un kilo y medio a dos. Si se acuesta del lado izquierdo, el peso del hígado caerá sobre el estómago y el páncreas, con lo que se perjudica a la digestión. Si tiene el hígado sensible y mayor de lo normal, duerma sobre el lado derecho y evitará el mal aliento de la mañana y los dolores abdominales. Además tendrá mejor apetito.

## JEROGLIFICO



—¿De dónde sale ese autobús?

M	A	R	T	E	1	A			C	A
L	A	P	O	N	2	R	E			G
R	O	S	A	L	3	T			G	S
A	C	A	R	O	4				S	E
M	A	Z	O	S	5	C	A	L		E
T	R	O	Z	O	6	E				N
D	O	N	A	R	7		A		E	R
C	R	E	D	O	8	O			J	O
A	L	A	M	O	9	C	L		S	
T	R	A	Z	A	10	A				N
T	A	L	E	R	11	I	B			O
C	O	S	T	A	12	A	B			S
P	O	C	H	A	13	U		E	R	
C	E	N	A	R	14	A		P		S
S	A	L	O	N	15	C	L			A
A	L	E			16	V	I			N

## TRANSFUSION DE LETRAS

**MODO DE RESOLVERLO.**—Complétense las palabras de la derecha, tomando de la respectiva palabra de la izquierda las letras que faltan y teniendo en cuenta que en cada casilla en blanco va una letra. Una vez formadas estas palabras, las letras sobrantes de las palabras de la izquierda—deben tacharse las que se utilicen—formarán EL TITULO DE UNA OBRA LITERARIA, y en la columna central de las palabras determinantes a la derecha—señalada con trazo más grueso—se leerá EL NOMBRE Y PRIMER APELLIDO DE SU AUTORA.

# DAMERAMA

1L	2M	3K		4H	5L	6I	7F	8M		9K	10M	11I	12L	13H
14F	15J		16M	17K		18I	19J	20M		21G	22K	23H		24L
25E	26M		27H	28J	29L	30M	31H	32F		33H	34L	35J	36K	37G
	38F	39H	40I	41M	42G	43H	44L	45A		46J	47H	48G	49F	
	50G	51J	52K	53M	54L	55I	56F	57B		58L	59B	60D		61J
62I	63E		64I	65H	66K	67I	68C	69A	70D	71M	72L	73E		74C
75A	76H	77D		78C	79E	80L	81D	82G	83C	84B	85F		86A	87L
88M	89J	90I	91C	92G	93F		94K	95J	96K		97B	98E	99D	
100I	101D	102J	103E	104A		105F	106M	107G	108H	109M	110A	111F	112C	113B

- A. Todas confituras pequeñas... 86 110 75 104 69 45
- B. Cantidades ... 113 59 97 84 57
- C. Personaje wagneriano ... 68 74 112 83 91 78
- D. Metaloides de color pardo y brillo metálico ... 99 81 101 60 70 51 77
- E. Robos ... 73 98 79 25 56 103 63
- F. Perdonas ... 105 111 93 38 14 32 49 7 85
- G. Siervos ... 50 48 107 92 82 21 42 37
- H. Mandatos ... 33 4 43 13 39 47 108 31 76 27 65 23
- I. Comparsas de máscaras ... 6 11 18 64 90 67 100 55 62 40
- J. Monumentos de una sola pieza vertical ... 89 95 35 46 61 28 102 19 15
- K. Nuevos plazos con que se amplian otros fijados anteriormente ... 94 9á 36 52 66 17 9 22 3
- L. Planta medicinal de Chile de las poligálicas ... 24 54 34 1 29 12 58 80 44 5 72 87
- M. Que no transige ... 88 20 53 10 2 16 8 41 109 26 30 71 106

## LAS SOLUCIONES, AQUI

**DAMERAMA**  
(LA ROCHOUCAVALD)  
animadas por más altos desiguos.  
den que las corrientes o más virtu-  
transigente.  
"Las almas grandes no son las que  
Prorrogas.—L: Queinquen.—M: In-  
sas.—G: Vasallos.—H: Mandamientos.  
D: Selenio.—E: Saqueos.—F: Dispen-  
A: Anises.—B: Sumas.—C: Isolda.—  
Solo.—11: Nos. San.  
datos.—9: Cabos. Nerón.—10: Ajas.

**TRANSFUSION DE LETRAS**  
RA: Rosamond Marshall.  
OBR: "El lazo de la carne"—AULO.  
pés.—15: Callosa.—16: Villano.  
12: Abastos.—13: Puchero.—14: Cana-  
Calmosa.—10: Zarrano.—11: Libreto.  
tozon.—7: Aranen.—8: Cortado.—9:  
gos.—4: Croas.—5: Calmas.—6: Re-  
1: Matraca.—2: Reponga.—3: Tras-

**JEROGLIFICO**  
—Parte de la estación



# EXPOSICION ESPAÑOLA



Patrocinada por la Misión Católica Española, ha tenido lugar en Lucerna (Suiza) una Exposición española de pintura, escultura, fotografía y trabajos manuales, en la que han competido numerosos compatriotas de los dos sexos. En la fotografía presentamos a ustedes al grupo de ganadores, que fueron: José Asensio y Silvio Cipollera, con sendos bodegones, en lo que a pintura se refiere; Luis Alvaro, en el capítulo de fotografía; Alfonso Santos, en la especialidad de escultura, y José Manuel Mayo, por lo que a trabajos manuales afecta. En el grupo de categoría infantil, el niño Antonio García se proclamó vencedor en trabajos manuales y también en pintura, mientras Domingo Puerto se clasificaba en segundo lugar en la faceta pintura. Decidieron la concesión de los premios los señores Lopold Haeflügen (pintor) y Bruno Koch (decorador), cuya colaboración también es de agradecer en este certamen artístico y artesano de la Misión Católica Española, que esperamos sea sólo la primera edición del mismo.

## SALUDAN A LA FAMILIA...

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a sus familiares y amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Ramón Vergara (Bruselas), a Montserrat Tarradellas, en Vich (Barcelona); Manuel Aznar de Armas (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Ávila); Ricardo Villarreal (Köln), a sus hermanos, en Renberia (Guipúzcoa); Margarita Rodríguez (Köln), a su hermana Violeta, en Madrid; Víctor Canicio (Heidelberg), a su familia, en Barcelona y Tortosa (Tarragona); María del Pilar Antón (Bruselas), a José María Calero, en Vitoria; Luis Zubillaga (Düsseldorf), a todos sus familiares, en San Sebastián (Guipúzcoa); Carmina Madrigal (Birkenfeld), a su padre, en Palencia; Alberto e Isabel Peters Vías (Bonn), a todos sus fami-

liares, en Santander; Encarnación Socada (Düsseldorf), a su hijo Pablo, en Estepona (Málaga); Miguel Martínez (Bruselas), a María José Obiols, en Granollers (Barcelona); Maritère Iturraide (Lucerna), a sus primas Angelines y Amparo Zugazagoitia, en Sestao (Vizcaya); Salvador Salcedo (París), a Rosita Gil, en Cieza (Murcia); Marcella Lombardi (Lüdenscheid-Hallersen), a su madre, en La Guardia (Pontevedra); José María y Gisela Cruset Grau (Frankfurt), a todos sus familiares, en Barcelona; Alfredo Martín (Leverkusen-Wiesdorf), a su madre y hermana, en Madrid; Pedro Larriba (Rotterdam), a María José Alvarez, en Ponferrada (León); Miguel García Vernalte (Hilden), a todos sus familiares, en Madrid; Basilio Pulido y Matilde Puiz (Opladen), a su familia, en El Arenal (Ávila); Carmen Ortuño (Lucerna), a Josefina y Fuensanta Reyes, en Murcia; José Martínez Nieto (Porz-Westhoven), a todos sus familiares, en Cartagena (Murcia); Consuelo Martínez (Lüdenscheid-Hallersen), a su familia, en Cuenca y Valencia; Mercedes Atrnetilla (Krefeld), a sus hijos Elena y Juan Carlos, en Blandos (Gerona); Manuel Rodríguez (Leib), a Teresa Orozco, en Antequera (Málaga); José Celdrán Pagán (Bochum-Langen-

feld), a María Castillo Barranco, en Tarrasa (Barcelona); C. B. Castro (Köln), a la familia Sada-Gargantilla, en Villaverde Alto (Madrid); José Manuel Campo (Köln), a sus padres, en Madrid; Francisco Amorós Gallana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Eliche (Alicante); Antoñita Nalgo (Köln), a su padre, en Lugo; Arturo Gil Bagarre (Berlín), a su madre, en Barcelona; Francisco y Ana Expósito (Sindorf), a su hermano, en Palma de Mallorca; Félix Zamorano, en Luxemburgo, a su familia, en San Sebastián (Guipúzcoa); José Arrebola (Luxemburgo), a sus familiares, en Villanueva de Aliaja (Málaga); Santiago Rusiñol (Metz), a Montserrat Cases, en Reus (Tarragona); María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; Alberto Santandreu (Edimburgo), a Ana Ramos, en Figueras (Gerona); María Teresa Fargas (Lucerna), a todos sus familiares, en Cervera (Lérida); y Angel Díaz de Rada (Friburgo), a sus padres y hermanos, en Calahorra (Logroño).

## MADRINAS DE PAZ

LUIS LOPEZ, residente en JOHANNESBURG (Sudáfrica), Sherwood Res. Hotel, 77 Kotze St. Hillbrow, veintisiete años de edad, gustaría de entrar en relación epistolar con chicas españolas de edad apropiada a la suya. Promete la máxima seriedad y queda agradecido de antemano.

CARLOS D., domiciliado en HELSINKI-57 (Finlandia), m/t WIRMA, Hopeasalmentie 48 (Suomen Tankkilaita Oy.), se interesa por correspondencia con chicas de dieciocho a veinticuatro años, siendo veintuno la del solicitante.

E. N. CERQUEIRO, que habita en 562, VELBERT (Alemania), Talstrasse 71 B, Zimmer 2/13, desea correspondencia con señoritas de cultura a nivel de Bachillerato superior; edad entre dieciocho y veintinueve años, y que deseen contraer matrimonio pronto. Las prefiere de Galicia y muy mujeres de su casa.

PEDRO PAREDES, residente en BEVERWIJK (Holanda), Spoorsegeel 59, desea mantener correspondencia con chica española de edad apropiada a la suya, que es la de veintinueve años.

ANTONIO BLEDA MARTINEZ, en la misma ciudad y domicilio que el anterior, se interesa igualmente por amistad postal con chicas españolas. El solicitante cuenta veintiséis años de edad.

ESPANOL, en GELSENKIRCHEN (Alemania), solicita correspondencia con señorita española, seria, formal y culta, con fines prematrimoniales y edad apropiada a la del solicitante, que tiene treinta y cuatro años. Interesadas, escriban bajo la referencia número 625, a la dirección de este semanario en Alemania: 5. Köln, Hansaring 97, VI Stock.

JOSE CRUZ PEREIRA, residente en 6503.WI-KASTEL (Alemania), Boelcke Strasse 26, es un portugués, lector de nuestro semanario, con buenos conocimientos del castellano, que se interesa por amistad postal de carácter prematrimonial, con chica española de dieciocho a veinticinco años.

PAQUITA GOMEZ (veinticinco), cordobesa, morena y 1,65 de estatura, y MARTIN (veintidós), igualmente cordobesa y morena, 1,60 estatura, se interesan por correspondencia con chicos españoles. Su dirección: 4832 WIEDENBRÜCK (Alemania), Westring, 140.

Juan el Asturiano, que aunque de Asturias no se llama Juan, es un emigrante español, padre de familia, casado con guapa moza leonesa y hombre muy trabajador. Juan el Asturiano, cuando acaba su diario quehacer en la fábrica nuestra de cada día, se pone al volante de su coche (adquirido a fuerza de trabajo y ahorro) y se dedica a visitar a los compatriotas que habitan por los alrededores de su pueblo de residencia. Juan se gana un sobresueldo vendiendo cultura, o intentándolo al menos. Porque, entre otras de las cosas que vende, su género se compone de libros. A Juan, lo que más le compran los compatriotas son novelas del F. B. I. y novelas de "cow-boys", cosa que le alegra la cartera pero le entristece el alma, porque Juan quisiera vender mejor otros libros de los que lleva, y no precisamente porque le fuesen a dejar más ganancia, sino porque iban a enseñar más y mejores cosas a sus clientes.

Juan el Asturiano fue el otro día a visitar a un cliente. Unos italianos le dijeron que estaba en cama, herido. Dice Juan que cuando lo vio pensó si no le habría pasado por encima un camión. De ser médico, dice Juan, lo hubiera calificado de

## HISTORIAS DE EMIGRANTES

herido "muy grave". Se enteró Juan de que no había sido un camión el autor de tal víctima, sino un grupo de seis "españoles", que le habían aporreado hasta dejarlo medio muerto (aparte quitarle la cartera y su contenido), por el mero hecho de no comulgar con las ideas de ellos. Los "españoles" en cuestión presumían de ser "comunistas exiliados voluntariamente".

Juan el Asturiano, que es español de verdad y quiere mucho a su Patria porque en ella hay muchísimas cosas que no le gustan, se fue a visitar a los valientes en cuestión, que lo acogieron "fenómeno" en una llamada "Casa de España" (?). Juan el Asturiano pidió explicaciones del acontecimiento. Se avergonzó de que aquello se llamara "Casa de España", rehusó cortésmente la "copita" que le

habían colocado sobre el mostrador en gentil invitación... tomó de nuevo asiento al volante de su vehículo y se marchó a ver al herido. Cuenta quien lo sabe que Juan y la víctima de los seis valientes se bebieron una botella de coñac, brindando por España y sin que el consumo de ella figurara en el capítulo de ventas del negocio del mozo de Asturias de mi historia.

A Juan el Asturiano, según cuenta, le duele que puedan existir "Casas de España" (?) como la que se cita. Esto, se me antoja a mí, debería dolernos a todos. Mucho más cuando el carterero de turno devuelve una carta dirigida por este semanario al Centro Español de Viena (Austria) con bien legible y estampillada nota, en la que se asegura que el Centro Español de Viena está "gestorben" (fallecido). No sé qué es más triste en esta historia: si el que haya dejado de existir el Centro Español de Viena, el que haya carteros que certifiquen defunciones así como así... o el que no fallezcan de verdad algunas entidades que se titulan "Casa de España", cuyos miembros, seis o uno, ponen de manifiesto su valor aporreado a un compatriota.

JUAN DE ARAGON

## NIÑOS

También los chiquillos emigrantes tienen su corazoncito, cosa que olvidan frecuentemente quienes organizan las diversas actividades de los numerosos Centros Españoles nacidos en la emigración. No es este el caso del Centro Español de Ratingen (Alemania), que en colaboración con nuestra compatriota, la señorita Oliva González, acaba de crear un Club Infantil, cuya razón de ser no es otra que la atención y la distracción y de los pequeños miniemigrantes de aquella colonia española: en el Club Infantil se les ofrecen meriendas, excursiones a interesantes lugares de la región, se proyectan también películas adecuadas a la edad de las criaturas y se organizan juegos recreativos. Todo un detalle digno del mayor elogio.

## HUMOR EMIGRANTE



—Si ustedes se han sacrificado para poseer un simple piso, figúrense lo que me he sacrificado yo para poseer los veinte pisos y tres cortijos que heredé de mi abuelo.

## Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales a esta sección que, salvo en excepcionales casos de profesionales liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanel·la, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

ANTONIO SALVADOR (Játiva), FRANCISCO RUEDA VAZQUEZ (Cerro Mariano), ANA MARÍA OLIVA (Orihuela), LUISA GOMIS (Crevillente), JULIO RUEDA (Miranda

de Ebro) y ANTONIO RUIZ (Soria).—Nos han llegado sus cartas. Las peticiones serán publicadas en el número de la próxima semana de nuestra Edición Europea. Recibirán noticias directas sobre el particular, caso que los lectores o lectoras atiendan su petición.

ANTONIO MADARIAGA, en PORTUGALETE.—La coyuntura laboral es tan óptima en la República Federal en estos instantes, que, por ejemplo, en el Estado de Nordrhein-Westfalia (Dortmund, Düsseldorf, Colonia, Bonn, etc.), existen dos puestos de trabajo libre por cada parado. Esto es todo lo que podemos hacer: informarle. Para lo demás, tenga en cuenta cuanto indicamos en el párrafo en cursiva que abre esta sección.

SEBASTIAN ORTIZ, en PONFERRADA.—Debe dirigirse a la Jefatura Superior de Tráfico, en León. Suponemos que estará en posesión del carnet internacional de conducir, que tiene un año de validez, a partir del de su fecha de extensión.

MONTSERRAT BIOSCA, en BARCELONA.—No, señorita, no procede efectuar ningún tipo de reclamación, ni ahora ahí, ni en Alemania, una vez regrese, cumplido el período de vacaciones. El Formulario SP-11 le da derecho a que en el Instituto Nacional de Previsión le entreguen a cambio el talonario de cheques de asistencia médica; pero, por supuesto, tales cheques o volantes sólo sirven para ser atendidos por médicos que trabajen con el Seguro de Enfermedad. Como éste que nos ocupa no es el caso, las setecientas pesetas en cuestión no puede reclamarlas ni al Instituto Nacional de Previsión ahí, ni a la Krankenkasse de turno, una vez regrese a Alemania.

ANTONIO MONZON, en TALAVERA DE LA REINA.—Las

últimas estadísticas determinan lo siguiente: total de trabajadores extranjeros en Alemania, un millón quinientos mil; de ellos, son italianos 287.500; turcos, 139.400; griegos, 136.200; españoles, 11.900; yugoslavos, 99.800; y portugueses, 18.700. Un tercio de estos trabajadores pertenecen al sexo femenino. Vea en la respuesta anterior cuáles son las actuales posibilidades de trabajo, que se concretan a un total de 36.000 operarios extranjeros más.

PEDRO ITURBE, en PAMPLONA.—Con un solo hijo no tendrá derecho a Subsidio Familiar si va a trabajar a la República Federal. Es el único tipo de Subsidio que se abona.

ARTURO CERVERA, en LERIDA.—Con mucho gusto le facilitamos la dirección que nos solicita: 6. Frankfurt/Main, Schaumainkai 83.

JULITA SAMPELAYO, en MADRID.—Efectivamente, la locutora de Televisión Española Purificación Villa fue trabajadora emigrante en Alemania, donde en concurso de belleza patrocinado por el Centro Español, de Bonn, obtuvo el título de Miss en Alemania.

CATALAN, en REUS.—No podemos agregar a la información que cita nada nuevo en absoluto: los Jocs Florals en cuestión tendrán lugar en el mes de octubre en Zurich (Suiza). Una más amplia información la recibirá si se dirige por escrito a la siguiente dirección: Jocs Florals, Postfach Nr. 2, WINTERTHUR (Suiza). De nada, amigo.

FRUTOS LAFUENTE, en MADRID.—Escriba a la Embajada de España en Francia, sita en París; pero al Departamento Agregaduría Laboral, que está domiciliado en el número 11 de la avenue de Eylan.

## LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE



Tras veintiocho semanas de duración, ha concluido el III Campeonato español de fútbol (Hessen-Alemania), del que se ha proclamado campeón el equipo del Centro Español de Offembach. El trofeo a la deportividad se lo adjudicó el Club Español de Heilsberg, mientras que el Trofeo 7 FECHAS (al máximo goleador) era logrado por el Centro Español de Weinheim, que, además de marcar setenta y seis goles, se proclamó subcampeón del Torneo. En la fotografía, los miembros del Comité Deportivo Español en Frankfurt, en los preámbulos del acto de entrega de trofeos

## ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM-CAR todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS

Un programa radiofónico en colaboración con 7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición europea 5 KÖLN. — HOCHHAUS, HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

# El hambre, peor que la guerra

**TREINTA MIL PERSONAS DIARIAS PUEDEN MORIR EN BIAFRA SI NO SE ENVIAN URGENTEMENTE ALIMENTOS Y MEDICINAS**

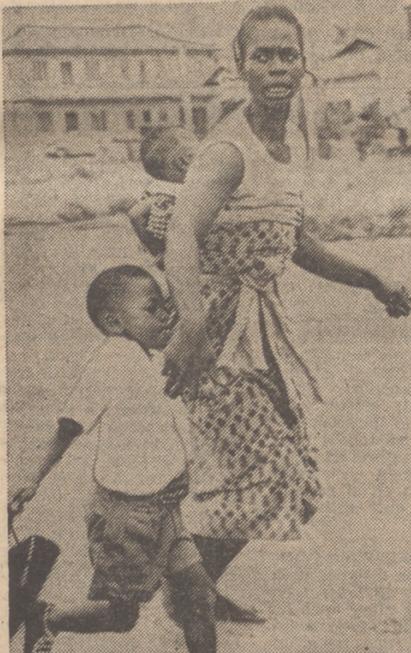
## LOS REBELDES NIGERIANOS PREFIEREN MORIR DE INANICION A CAER EN PODER DE LAS TROPAS FEDERALES

Dicen que a un viajero que llegaba de la zona de Biafra le preguntaron: —¿De donde viene? —Y que contestó sin titubeos: —Del infierno. Si hemos de hacer caso a los informes oficiales de la Cruz Roja, de Cáritas y otras organizaciones de beneficencia, así como a las noticias que día tras día publican los periódicos, la República de Biafra, sediciosa, hambrienta y en guerra, es en verdad un infierno donde se vive bajo el doble tormento del miedo y el hambre, y sin que se vea, por ahora, una solución plausible, ya que los socorros que se pretenden enviar chocan con dos imponderables: la resistencia de Biafra a enseñar sus lacras al mundo y la hostilidad de las tropas federales que no vacilan en volver sus armas contra los aviones que llevan al enemigo medicinas y alimentos.

**S. O. S. ANGUSTIOSO**

Hay un hecho curioso en toda esta sorda historia y es que no ha sido Biafra quien ha lanzado la petición de socorro ni quien ha pedido ayuda. Lo que está ocurriendo en el interior de ese trozo de Nigeria en guerra se ha sabido por los informes de la Cruz Roja.

El S. O. S. de la Organización Internacional ha sido angustioso. Según ha podido comprobar en sus investigaciones, mil personas mueren diariamente de hambre en Biafra. Para socorrer a la población civil, que vive tiempos de apocalipsis, se fletan aviones de tipo particular que llenan su panza de alimentos y medicinas, pero que encarecen la mercancía increíblemente, porque dado el riesgo que



Esta mujer huye despavorida con sus dos hijos. ¿Hacia dónde? Ni ella misma lo sabe. Pero huye de la guerra y del hambre, y que amenaza con el sacrificio de 30.000 vidas diarias

Dos tazas de leche y un puñado de arroz a la semana es lo que comen los enfermos de los hospitales

Los aviones que llegan con socorros son tiroteados por los bandos de lucha

corren al sobrevolar zonas hostiles, cada avión cobra por el transporte un millón setecientos cincuenta mil pesetas. La situación es grave y caótica, pero que a finales de mes podrán morir de hambre 30.000 personas diarias. Si la cifra no es capaz de estremecer la conciencia del mundo es que el mundo no tiene conciencia.

### ANTECEDENTES DE UNA GUERRA

El 30 de mayo de 1967 el gobernador militar de la región oriental de Nigeria, teniente coronel Ojukwu, respondiendo al deseo de la Asamblea Popular de Enugu, anunció la constitución del nuevo Estado africano conocido con el nombre de República de Biafra. Ojukwu aseguró que la nueva República seguiría fiel a la Commonwealth y a la Organización de la Unidad Africana. El pretexto para la secesión fue que la región Norte de la Federación de Nigeria, de religión musulmana en su mayoría, trataba de subyugar la parte oriental, habitada en general por miembros de las tribus ibos, casi todos ellos cristianos. Aquel día Nigeria Oriental estrenó bandera —roja, negra y verde, con un sol naciente sobre fondo negro—, himno nacional, y nombre: República de Biafra. El júbilo en toda la región fue inmenso. Los ciudadanos se echaron a la calle para conmemorar el acontecimiento de la separación, dando gritos de: "¡Nigeria ha muerto!", "¡Ahora somos Biafranos!", "¡Poder, poder!", "¡Biafra, Biafra, te saludamos!", "En el nombre de Jesús, venceremos", y llevando grandes carteles en los que reflejaban su contento por sentirse independientes. Ojukwu, un hombre de 32 años, bien preparado militar y políticamente, parecía tener entonces todo a su favor y nadie pudo predecir aquel 30 de mayo de 1967, que los nigerianos iban a enzarzarse en una de las guerras más crueles de la historia.

Porque la reacción de Lagos, con la que difícilmente se contaba, no se hizo esperar. El Presidente de la Junta Militar Federal, teniente coronel Yakubu Gowon, no anduvo remiso en contestar al golpe de independencia de Biafra afirmando que si era necesario haría uso de la fuerza para impedir la desintegración de Nigeria.

Así empezó todo. Al principio las tropas biafraneras salieron triunfantes de sus primeros empeños. Ojukwu las había preparado bien y contaba con armamento y el apoyo incondicional del pueblo. Pero a la larga fueron las tropas federales de Gowon las que lograron la supremacía. Inglaterra suministraba armas al Ejército de Lagos y el Gobierno Central de Nigeria, el antiguo protectorado inglés, pudo pasar pronto de la defensiva a la ofensiva para ir oprimiendo cada vez más su cerco sobre el naciente Estado de Biafra.

Antes de proclamarse la Independencia, durante muchas semanas, se habían venido sucediendo manifestaciones de ibos solicitando esta separación de Nigeria, y la cruenta rebelión de enero de 1966, que causó la muerte al jefe del Gobierno Federal, Abubakar Tafawa Balewa, no fue otra cosa que un alzamiento contra la hegemonía del gran Norte musulmán sobre el resto del país. Fracasada aquella rebelión comenzó la persecución de ibos, veinte mil de los cuales perecieron en las matanzas llevadas a cabo en la región septentrional. Se comprende el alborozo que expresaron cuando Ojukwu proclamó la independencia.

### EL HAMBRE, PEOR QUE LA GUERRA

Los últimos cálculos que se han realizado al cabo de un año largo de guerra dan la cifra de unos dos millones de muertos, con superabundancia de víctimas en la población civil. Hay algo todavía peor que la guerra, sin embargo, y es el hambre que ha hecho presa en la población de Biafra a medida que las tropas federales avanzan y van llegando oleadas de refugiados ibos que prefieren la muerte por inanición dentro de sus fronteras que caer en manos de los soldados enemigos, pues la piedad para los prisioneros, ya sean militares o civiles, ha desaparecido del mapa de Nigeria. Se habla de escenas dantescas y terroríficas; de bombas de "napalm" lanzadas sobre los bosques donde buscan refugio los ibos para hacerles salir y darles entonces caza como si se tratase de alimañas; se cuenta que en los Hospitales de Biafra hay sólo una cama para cada cuatro o cinco heridos y que la ración de comida que reciben no rebasa un puñado de arroz y dos tazas de leche por semana; se dice que la gente huye de las ciudades hacia el campo, donde se tumba al sol a esperar la muerte mientras bandadas de buitres evolucionan en el cielo inmensamente azul aguardando sus presas, porque ya nadie se preocupa de enterrar los cadáveres. Nigeria se ha metido en una guerra de exterminio, en la que los dos bandos utilizan todos los procedimientos, por inhumanos que parezcan, para conseguir sus objetivos. Así, se afirma que Nigeria envenena los escasos alimentos que quedan en Biafra y que provoca epidemias que los ibos conocen con el nombre de "kwashiorkor" —literalmente "el hombre rojo"— porque el primer síntoma de la enfermedad es el súbito enrojecimiento del cabello de las víctimas.

### HACIA UNA SOLUCION

Días atrás una comisión de las Iglesias católica y protestante de Suiza estuvo en Lon-



La guerra de Nigeria no ha ocupado en los periódicos el mismo espacio que la de Vietnam, pero la supera en dramatismo humano. Los rebeldes de Biafra prefieren morir de hambre a caer en manos de los soldados federales, porque nadie tiene piedad para nadie

dres para pedir que en vez de armas se envíen medicamentos y el Gobierno británico ha decidido destinar doscientas cincuenta mil libras esterlinas —unos cuarenta millones de pesetas— para ayuda de todo tipo a las víctimas de la guerra. Las armas por un lado; los alimentos y las medicinas por otro. Para determinar el tipo de auxilios preferentes se ha desplazado a Nigeria una comisión presidida por lord Hunt, el célebre conquistador del Everest.

España ha ofrecido, por su parte, la isla de Fernando Poo como almacén y punto de partida de los aviones que llevan los alimentos y las medicinas a Biafra antes de que el exterminio total de los ibos sea un hecho. Esta podría ser la solución. Pero primero será preciso que se pongan de acuerdo los dos gobiernos, el de Lagos y el Enugu, que no parecen dispuestos a facilitar la caridad ajena.

En efecto, el coronel Ojukwu ha contestado al gesto humanitario de ayuda con un violento discurso en el que ha dicho que no hay explicación razonable para justificar los envíos de armas por una parte y las vendas por otra; los alimentos para sobrevivir y los medios para que esos auxilios no lleguen a su destino. Y se ha negado a dejar que se abran dos rutas terrestres de abastecimientos a Biafra ante el temor de que puedan ser aprovechadas por el enemigo para continuar su avance por el interior de la zona independiente. En cuanto al jefe del Gobierno de Lagos, ha contestado a esa actitud asegurando que sus tropas dispararán sobre los aviones que tratan de llevar socorros a Biafra.

Así está la situación. Prácticamente en un punto muerto. Pero de él habrá que salir no tardando para evitar el suicidio masivo del pueblo ibo, en trance de desaparición, si no se interviene pronto en el conflicto. El número de muertos por hambre aumenta por día. Ya se habla de tres mil, que ni siquiera reciben sepultura. La selva de Biafra se ha convertido en un gigantesco cementerio y cabe la posibilidad de que las epidemias, añadidas al hambre, culminen esa obra de destrucción humana haciendo morir a treinta mil personas diarias. Esto ocurrirá en agosto si antes Ojukwu y Gowon no han llegado a un acuerdo para tolerar el establecimiento de un puente aéreo que permita el envío de los productos de paz necesarios. Inglaterra, de cualquier modo, no está dispuesta a suprimir el envío de armas a Lagos, pues el Gobierno considera que nada resolvería un punto de vista muy particular de apreciar la situación.

## ESCUELA RADIO MAYMO

LE OFRECE

excepcionales Cursos que harán de Ud. un perfecto

TECNICO EN ELECTRONICA

- CURSO DE RADIO
- CURSO DE TRANSISTORES
- CURSO DE FM
- CURSO TEORICO DE UHF
- CURSO DE TELEVISION



LLENE Y ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON



Sr. D. Fernando Maymo  
Director de ESCUELA RADIO MAYMO  
Ruego me envíe GRATIS y sin compromiso información de:

- CURSO DE RADIO
  - CURSO DE TRANSISTORES
  - CURSO DE FM
  - CURSO TEORICO DE UHF
  - CURSO DE TELEVISION
- (haga una cruz al que interese)

Nombre \_\_\_\_\_  
Apellidos \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_

BARCELONA (1) PELAYO, 3 • MADRID (14) PRTA. DEL SOL, 2 • VALENCIA (2) SANGRE, 9